

# Ptujčan



22. junij 2012  
Rožnik

Medij Mestne občine Ptuj, leto XVIII, številka 6, ISSN 1318-8550  
cena 0,42 EUR, poštnina plačana pri pošti 2250 Ptuj



**MARIBOR2012**

Evropska prestolnica kulture  
partnersko mesto Ptuj



- Ptuj potrebuje sinergijo potencialov gospodarstva, kulture in turizma
- Zapuščina dr. Štefke Cobej
- Zaključna konferenca mednarodnega projekta Vito
- Zakaj in kako vstopiti na nemški trg
- Ptuj gostil državno mladinsko gasilsko tekmovanje
- Desete Ptujске grajske igre in deveti Grajski vinski praznik





**MESTNA OBČINA PTUJ**

vas vabi  
na osrednjo slovesnost

**OB DNEVU DRŽAVNOSTI REPUBLIKE SLOVENIJE**

v petek, 22. junija 2012, ob 20. uri na dvorišču minoritskega samostana na Ptuju.

Slavnostni govornik bo dr. Štefan Čelan, župan Mestne občine Ptuj.

Vljudno vabljeni

Dr. Štefan Čelan,  
župan  
Mestne občine Ptuj

Večer filmske glasbe

s Pihalnim orkestrom Ptuj  
pod vodstvom dirigenta Fredija Simoniča

in gosti

Projektni ženski pevski zbor Allegro in Mladinski pevski zbor Mladika  
z zborovodkinjo Jasno Drobne,  
Doroteja Dolšak, citre,  
Vita Gregorc, violina



## Domoljubje – naša preteklost, sedanost in prihodnost

*Domoljubje je beseda, ki opisuje našo ljubezen do domovine, naroda, doma. Slovenke in Slovenci smo lahko upravičeno ponosni na to, kar smo do sedaj dosegli, da smo se postavili ob bok narodom, ki imajo svojo državo, saj se nemalokrat ne zavedamo ugodnosti in tudi dolžnosti, ki nam jih le-ta prinaša. Kaj pomeni ne imeti svoje državne tvorbe, lahko vidimo na primeru Kurdov, Baskov, Palestincev, Severnih Ircev, ki se še dandanes borijo, tudi z orožjem, za*

*svoj kotichek na zemlji, za svojo neodvisnost in suverenost ... Imeti državo pomeni, da smo mednarodno priznani subjekt, da se lahko enakovredno pogovarjamo tudi z mnogo večjimi narodi, kot smo mi sami, in najpomembneje, sami si lahko, v veliki meri, krojimo svojo usodo in nismo, kakor smo bili skoraj ves čas skozi zgodovino, zatirani in v podrejenem položaju do drugih, večjih narodov. Na to sem ponosen, saj se nam je tako uresničil večstoletni sen ustvariti si svojo državo, ki traja že od izgube samostojnosti Karantanije naprej. Poleg ponosa čutim tudi globoko spoštovanje in zahvalo do naših prednikov, ki so se borili za ta plemeniti cilj in mnogi v njegovem imenu izgubili vse, tudi svoja življenja.*

*Uvodnik sem začel z besedo domoljubje, pri kateri opažam, da je danes mnogokrat negativno sprejeta. Moramo se vprašati, čemu. Ali smo Slovenke in Slovenci zadovoljni s stanjem, ki trenutno vlada v Sloveniji? Smo srečni in zadovoljni? Se počutimo sproščene? Smo se pripravljene odrekati in delati zastoj v dobro države? Upam si trditi, da bi mnogi na ta vprašanja odgovorili negativno. Že Ivan Cankar je dejal »Narod si bo sodbo pisal sam« in s tem mislim, da smo Slovenke in Slovenci sami odgovorni za svojo usodo in prihodnost, ki nas čaka. Razloge za nezadovoljstvo in razočaranje, ki je trenutno prisotno v Sloveniji, vidim predvsem v samem sistemu, ki smo si ga, žal, vzpostavili sami. Velikokrat dobim občutek, da tečemo v začaranem krogu, iz katerega ni izhoda, ter da smo nevidni ujetniki tega istega sistema, ki ga nihče (več) ne obvladuje, tudi politika ne, in ki se napaja sam iz sebe.*

*Globoko pa verjamem, da nas v prihodnosti čakajo pozitivne spremembe, ki bodo v ospredje spet postavile človeka in ki bodo dale prednost duhovnosti pred materializmom. Ne verjamem, da je to stanje, ki trenutno vlada na svetu, višek naše civilizacije. In tudi ne verjamem, da bomo lahko maksimalno kreativno ustvarjali v okolju, v katerem sta najvišja vrednota kapital in denar. Spremembe, o katerih govorim, se že dogajajo, le bolje moramo pogledati, da jih bomo zaznali.*

*Verjamem, da bo prihodnost, ki nas čaka, lepa, le enotni moramo biti. Da smo Slovenke in Slovenci lahko enotni, pa smo že dokazali, nazadnje ob naši osamosvojitvi leta 1991.*

*V imenu naše skupne, lepše prihodnosti pa vsem Ptujčankam in Ptujčanom iskreno voščim ob 25. juniju, dnevu državnosti.*

Vasja Strelec

### MISEL MESECA

»Življenje je kot ljubezen - ves razum je proti njemu, ves zdrav instinkt zanj.«

Samuel Butler

### SPREHOD PO VSEBINI

Sprejemi v Mestni hiši	4
Tradicionalni sprejem za udeležence 52. kurentovanja	5
Certifikat Mladim prijazna občina	5
Obisk partnerskega mesta Kalisz	6
Zaključna konferenca projekta Vito	6
Aktualno z junijske seje Mestnega sveta	7
Zakaj in kako vstopiti na nemški trg	10
Ptuj potrebuje sinergijo potencialov gospodarstva, kulture in turizma	11
Ptujčana podpredsednik in častni senator FECC	12
Zapuščina dr. Štefke Cobelj - zgodba o ženski, ki je bila drzna in odločna	13
IV. mednarodni kongres Zveze raziskovalcev svetil	16
Večer s filmsko glasbo Pihalnega orkestra Ptuj	16
Drugi mednarodni filmski festival Primus	17
Festival sodobne umetnosti Art Stays	18
6. abonmajski koncert Arsane	18
Prvi koraki k obnovi kletnega prostora v Mestnem kinu Ptuj	19
Festival Pesmi in pravljice ter muzikal Veličastna mavrica	20
Večer z Janezom Medveškom	20
Nacionalna prireditev slovenske UNESCO mreže šol	21
Podelili nagrade natečaja Naravne in druge nesreče v moji okolici 2011–2012	22
Festival AYE 2012	22
Učenci kitare v CID-u navdušili	23
Zaključek večletnega projekta Da te fabula narratur	23
Otroci in zaposleni v Vrtcu Ptuj praznovali in tekmovali	24
Tekmovanje v ekstramobilih Go car go ali Bo, kar bo	24
Poklic socialni oskrbovalec, socialna oskrbovalka na domu	26
V šolskem letu učenci Zasebne glasbene šole izvedejo vsaj pet nastopov	27
20 let dela ptujске porodnišnice	28
Vlomilci niso na dopustu!	29
Ptuj po 20 letih ponovno uspešno gostili državno mladinsko gasilsko tekmovanje	32
Desete Ptujске grajske igre in deveti Grajski vinski praznik	35

Naslovnica: **Iz državnega mladinskega gasilskega tekmovanja**  
Foto: Rado Škrjanec

*Ptujčan*

Ptujčan po Sklepu o programski zasnovi objavlja članke o delu občinskih organov, občinskega urada in svetov četrtinskih skupnosti, o delovanju političnih strank, informacije in komentarje o dogajanjih in rezultatih poslovanja na področju gospodarstva in družbenih dejavnosti, pisma, odzive in pobude bralcev, oglasna in propagandna sporočila. Medij brezplačno prejemajo gospodinjstva Mestne občine Ptuj. Naklada: 9.150 izvodov.

Izdajatelj: Mestna občina Ptuj. Naslov uredništva: Mestni trg 1, Ptuj. Odgovorna urednica: **Milena Turk**, telefon: 748-29-20, e-pošta: milena.turk@ptuj.si. Uredništvo: **Vasja Strelec** - LDS, **Metka Jurešič** - SDS, **Branko Brumen** - SLS, **Silva Razlag** - DeSUS, **Franc Kolarič** - Zeleni Ptuja in Mladi in upokojeenci za delovna mesta, **Mirjana Nenad** - SD, **Sabina Vilčnik** - SMS - Zeleni Evrope, **Janez Rožmarin** - N.Si Nova Slovenija, **Mitja Petek** - Zares - socialno liberalni Ptuj. Sodelavke: **Staša Cafuta Trček**, **Mateja Tomašič** in **Bronja Habjanič**.

Uredništvo si pridržuje pravico krajšanja prispevkov in spremembe naslovov.

Oblikovanje in priprava za tisk: **Vejica, Rado Škrjanec, s. p.**, tel.: 041 684-910. Tisk: **Grafis**, Požeg 4, 2327 Rače tel.: 02/608-92-25, e-pošta: repro@grafis.si Dostava: Pošta Slovenije. Oglaševanje: **Agencija LOTOS d. o. o., Marketinško-medijski center**, tel.: 02 741 71 20, gsm: 041 283 694; e-pošta: lotos.ptuj@siol.net. Na podlagi zakona o DDV sodi Ptujčan med proizvode, za katere se obračunava DDV po stopnji 8,5 %.





## Sprejemi v Mestni hiši

Milena Turk

V okviru projekta mednarodne izmenjave Evropske mobilnosti, ki ga vsako leto izpeljejo na srednji Strojni šoli na Ptuj, je župan MO Ptuj **dr. Štefan Čelan 25. maja** sprejel osem francoskih dijakov in njihovega profesorja **Alexandra Garina** iz francoskega mesta Chambéry. Sprejema so se udeležili tudi profesorji in ravnatelj Strojne šole **Bojan Lampret** ter predstavniki avtomobilskih podjetij in servisnih služb, pri katerih so francoski dijaki opravljali tritedensko praktično usposabljanje. Župan jim je predstavil zgodovino Ptuja in zaželel uspešno praktično usposabljanje ter seveda čim več prijetnih znanstev in koristnih informacij o naši kulturi in deželi.

**1. junij** je bil prazničen in slovesen za nekdanje ptujske gimnazijce, ki so maturirali leta 1962, saj so obeleževali posebno, lahko bi rekli veličastno, obletnico v svojih življenjih – 50 let, odkar so zaključili ptujsko klasično gimnazijo in maturirali. Župan MO Ptuj jih je ob tej priložnosti sprejel v poročni dvorani, jih nagovoril in jim osebno čestital. Dandanes se je težko vživeti v tisti čas, leta 1962, čeprav to še ni tako oddaljena preteklost, so pa za dijake in gimnazijce vendarle veljala še precej drugačna, strožja pravila in mnoge omeji-

Foto: Aleš Šprah, Uroš Gojkovič

tve, ki bi se današnji mladini, v sedanji – na videz in v določnem smislu svobodnejši, v resnici pa v zelo omejujoči in depimirajoči – družbi, zdele smešne. Težko se nam je vživeti v čas, ko je bilo gimnazijskih maturantov neprimerljivo manj kot danes in ko je tedanja klasična gimnazija v Prešernovi ulici ob Dijaškem domu uživala posebno, častljivo in ugledno mesto ter vzbujala že sama po sebi tako kot tudi njeni profesorji mnogo večje spoštovanje kot danes.

**Na isti dan** je župan sprejel še člane Slovenske kulturne skupnosti France Prešeren iz Niša in **Edvarda Volfa**, predsednika Skupnosti, ter **Novico Simiča**, načelnika občine Mediana v Nišu. Spremljal jih je **Vili Samobor**, predsednik Komornega moškega zbora Ptuj, na povabilo katerega so Nišani prispeli na Ptuj in s katerim navezujejo stike že od leta 2004. Zvečer so se s kratkim programom predstavili tudi na letnem koncertu KMZ Ptuj na ptujskem gradu.

Razveseljivo je, še posebej dandanes v času egocentrizma in kultov osebnosti ter razpadanja pristnih vrednot, v času, ko je pretirano pomembno to, kakšen vtis bo kdo naredil na druge in kako prepričljiv je njegov nastop, ne pa kdo v resnici je, kaj je pripravljen narediti za skupno



7. junija je župan v svojem kabinetu sprejel mis gluhih Slovenije Mirjano Dujmič iz Biša, ki se bo julija v Pragi udeležila izbora za najlepšo gluho dekle na svetu in želi na izboru promovirati Mestno občino Ptuj, kar je predstavila tudi županu. Sprejema sta se udeležili še novinarka Majda Goznik in tolmačka znakovnega jezika Lidija Letonja.

dobro in kako trden ter pošten je njegov značaj, slišati, da na drugem koncu naše nekdanje skupne domovini deluje nevladna organizacija, ki združuje okrog 300 članov, ki želijo s svojimi aktivnostmi povezovati Slovence, Srbe in pripadnike drugih narodnosti ter gojiti kulturo majhnega naroda, kot je slovenski, ter negovati našo literaturo, jezik in se celo učiti slovenščino, ki ni lahek jezik in ga razume le peščica prebivalcev našega planeta.

**2. junija**, na dan državnega mladinskega gasilskega tekmovanja na Mestnem stadionu Ptuj, so bili v Mestno hišo povabljeni člani častnega odbora tekmovanja, med drugimi **Anton Koren**, predsednik Gasilske zveze Slovenije, **Milivoj Dolščak**, glavni inšpektor Inšpektorata RS za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, ter **Marjan Meglič**, predsednik Območne gasilske zveze Ptuj, ki so govorili o pomenu in vrednotah gasilstva kot enem od dandanes redkih področij prostovoljnega humanitarnega delovanja in o poteku tekmovanja. Sprejema so se udeležile tudi delegacije gasilcev iz Arandželovca in iz Varaždinske ter Čakavske županije. Gasilska zveza Slovenije se je članom častnega odbora zahvalila s priznanji, župan MO Ptuj pa je vsem



S sprejema Slovenske kulturne skupnosti iz Niša

gostom izročil protokolarna darila.

**5. junija** je župan sprejel tudi člane Svetovnega združenja turističnih novinarjev in piscev – FIJET, udeležence Akademije za mlade turistične novinarje v Mariboru, ki so Ptuj obiskali v okviru programa Akademije in si ogledati delček bogastva našega starodavnega mesta, kjer se že kar nekaj desetletij, posebej pa v zadnjih letih, trudimo v praksi uresničevati tisto, o čemer je tekla beseda na njihovih predavanjih – kako povezati turizem in kulturo kot najbolj zelen segment turizma. Za sprejem v Mestni hiši in pozornost sta se zahvalila **Drago Bulc**, predsednik društva Turističnih novinarjev Slovenije in direktor Akademije, ter **Jacques Campe**, generalni sekretar in predsednik Svetovnega združenja turističnih novinarjev in piscev.



Skupinski posnetek članov Svetovnega združenja turističnih novinarjev in piscev – FIJET, udeležencev Akademije za mlade turistične novinarje v Mariboru.



## Tradicionalni sprejem za udeležence 52. kurentovanja

**V** sklopu Kurentovanja 2012 se je zvrstilo več kot 150 prireditev, na katerih je nastopilo okrog 20 tisoč nastopajočih iz 18 držav. Vsak izmed sodelujočih tako pri nastopih kot tudi organizaciji je pomemben in nepogrešljiv del zgodbe, ki se je spletla v nepozaben mozaik barv, veselja, glasbe in plesa. Organizatorji 52. kurentovanja so se 22. maja vsem udeležencem kurentovanja 2012 na tradicionalnem sprejemu v slavnostni dvorani Ptujškega gradu zahvalili za sodelovanje.

Mateja Tomašič

Foto: Črtomir Goznik

Pustni čas je za Ptuj in okoliške kraje zagotovo najbolj radosten čas v letu. Kurentovanje je že več desetletij nazaj postalo priložnost, da so domačini spoznali pustne šege iz drugih koncev Slovenije, držav nekdanje Jugoslavije in se vse pogosteje srečevali s pustnimi skupinami iz mnogih tujih držav. Letošnje kurentovanje je povežalo sveto ve na več ravneh. Bilo je v znamenju povezovanja etnografije, kulture, umetnosti, zabave in ljudi od blizu in daleč, iz drugih koncev sveta. 52. kurentovanje je v letošnjem letu Evropske prestolnice kulture združevalo Etno fest, Karneval fest in Art fest. »Ocenjujem, da bo prav preplet vseh teh treh karnevalskih vsebin predstavljal presežno vrednost v evropskem, ne toliko karnevalskem kot kulturno-etnografskem prostoru,« je na sprejemu poudaril predsednik Evropskega

zdrženja karnevalskih mest Slovenije in vodja letošnjega Kurentovanja **Branko Brumen**.

V času kurentovanja organizatorje in nastopajoče podpira župan Mestne občine Ptuj **dr. Štefan Čelan**, ki je na sprejemu med drugim poudaril: »*Kljub burnim razpravam pred pričetkom velja kurentovanje 2012 za doslej največji kulturni dogodek znotraj projekta Evropska prestolnica kulture v vseh sodelujočih partnerskih mestih.*«

Ptujškega kurentovanja tudi ne bi bilo brez prizadevnih članov številnih društev v bližnji in daljni okolici. Nekateri ohranjajo zanimivo etnološko dediščino posameznih krajev, edinstvene maske in pustne šege, drugi pokažejo svoje neštete talente v karnevalskih skupinah. Pogosto iz njihovih vrst prihajajo principi karnevalov. Letošnji princ Vlado Hvalec, plemeniti Jurij Oprosnizer,



Organizatorji 52. kurentovanja so se 22. maja vsem udeležencem kurentovanja 2012 zahvalili za sodelovanje.

snizer, ptujski grajski kapetan prihaja iz Etnografskega društva Korantov duh Ptuj. Zbrane je nagovoril tudi **Alen Hodnik**, direktor Javnih služb Ptuj, ki so bile organizator letošnjega kurentovanja.

Prve korake proti 53. kurentovanju bodo organizatorji naredili že na martinovo, 11. novembra, točno ob 11. uri, 11 minut in 11 sekund, ko bo znano ime 14. princa. Prihodnje leto bo kurentovanje nekoliko krajše, saj bo med svečnico in pustom le 10 dni.

Gostitelji sprejema župan **dr. Štefan Čelan**, vodja Kurentovanja 2012 **Branko Brumen** in princ **Vlado Hvalec**, plemeniti Jurij Oprosnizer, so zbranim podelili priložnostne zahvale,

druženje pa sta z glasbo obarvali muzikalki **Tanja Pečenko** in **Maša Tiselj**. Direktor Pokrajinskega muzeja Ptuj - Ormož **Aleš Arih** je ob koncu prireditve zbrane povabil v konjušnico na ogled nove stalne razstave Tradicionalne pustne maske na ptujskem območju.

Kurentovanje združuje ljudi od blizu in daleč. Vsak je njegov nepogrešljiv del, pa naj gre za najmlajšega kurenta, ki se veseli teka med maskami, ozvočevalca, ki skrbi za dober zvok, ruso, ki se nam vrže pod noge, ali gospodarstvenika, ki finančno pomaga. Vsi skupaj spletejo edinstveno zgodbo za svet, nove rodove in v spomin na stare. Vabljeni vanjo tudi v letu 2013.

## Certifikat Mladim prijazna občina

Maja Erjavec

Mestna občina Ptuj je prejemnica certifikata *Mladim prijazna občina*. Mladinski svet Ajdovščina kot vodilni partner konzorcija *Mladi odpiramo prostor* je v sodelovanju s Skupnostjo občin Slovenije in pod častnim pokroviteljstvom predsednika RS **dr. Danila Türka** pristopil k podelitvi certifikata. Certifikat se za obdobje štirih let podeli tistim občinam, ki so v prijavi na javni poziv izkazale uspešno izvajanje ukrepov s področja vertikalnih in horizontalnih mladinskih politik. To so izvedeni ukrepi, ki so usmerjeni v integracijo vedno novih generacij mladih v posamezne dele življenja družbe, predvsem pa v spodbuja-

nje čim hitrejšega osamosvajanja mladih. Pri oceni uspešnosti izvajanja ukrepov je poseben poudarek namenjen področjem participacije mladih, systemskega ukvarjanja na področju mladine, izobraževanja, mobilnosti, zaposlovanja, stanovanjske politike, informiranja mladih in mladinskega organiziranja.

Prejemnice certifikata v letu 2012 so še: Mestna občina Ljubljana, Mestna občina Maribor, Mestna občina Velenje ter občine Krško, Radlje ob Dravi in Sežana. Podelitev certifikata občinam je bila v maju v Cankarjevem domu v Ljubljani, kjer sta predstavnike prejemnic nagovorila predsednik Skupnosti občin Slovenije **Leo Kremžar** in predsednik države **dr. Danilo Türk**.



Certifikat se za obdobje štirih let podeli tistim občinam (tudi MO PTUJ), ki so v prijavi na javni poziv izkazale uspešno izvajanje ukrepov mladinskih politik.





## Obisk partnerskega mesta Kalisz na Poljskem ob občinskem prazniku

Dejan Klasinc, Tanja Ostrman Renualt

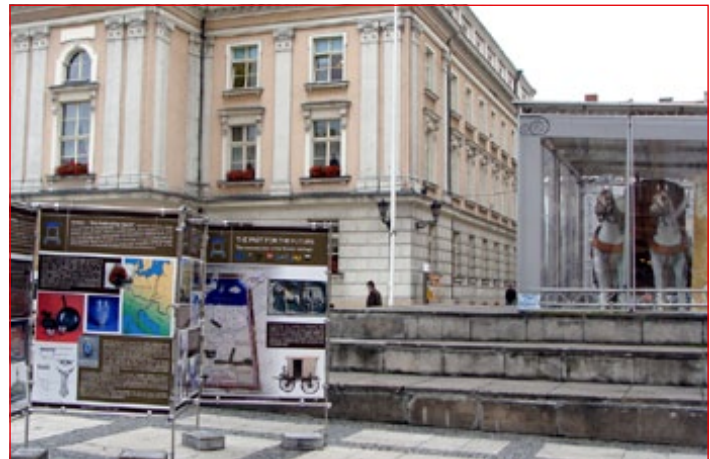
Foto: Tanja Ostrman Renualt

Mesto Kalisz, najstarejše mesto na Poljskem, leži v trikotniku med Wrocławom, Lodžem in Poznanom. 21. avgusta 2011 sta župana Kalisza in Ptuja podpisala protokol o sodelovanju, ki temelji predvsem na kulturi in gospodarstvu, turizmu in promociji mest ter na medsebojnem poznavanju in sodelovanju v evropskih projektih. Pravzaprav je bil ravno evropski projekt Jantarne poti tisti, ki je povezal obe mesti. V projektu so sodelovali strokovnjaki Pokrajinskega muzeja Ptuj - Ormož, ki so poskrbeli, da je rimski poštni voz prispel na Ptuj v času rimskih iger, ko si

ga je lahko ogledalo veliko število Ptujčanov in drugih obiskovalcev.

Mesto ima tudi bogato srednjeveško zgodovino, kraj, kjer je nastala prva srednjeveška naselbina, pa je lepo ohranjen z replikami lesenih konstrukcij in palisadami ter je vsako leto prizorišče srednjeveških iger.

Vodni park je bil odprt v času občinskega praznika, 1. junija, in predstavlja novo pridobitev za mesto. Čeprav je najverjetneje zaradi preobremenjenosti sistema med slovesnostjo ob odprtju zmanjkalo elektrike in so otroci vseh šol, ki so prišli na podarjeno



Rimski poštni voz na glavnem trgu

jim prvo kopanje, žalostno odhajali domov. V sklopu občinskega praznika se odvijajo razne glasbene in prireditvene dejavnosti,

v mestnem parku pa na stojnicah ljudje prodajajo od kruha in sira do magnetov za hladilnike, koles in balonov.

## Zaključna konferenca mednarodnega projekta Vito

**K**onec maja je na Ptuj v organizaciji Mestne občine Ptuj potekala mednarodna konferenca v okviru projekta Vito – Celostni urbani razvoj zgodovinsko pomembnih mest kot regionalnih središč v Jugovzhodni Evropi, transnacionalnega projekta, financiranega iz Programa Jugovzhodna Evropa. Glavna tema konference so bili prihodnje naloge, priložnosti in izzivi majhnih in srednje velikih mest na evropski, nacionalni in lokalni ravni.

Julija Potisk, ZRS Bistra Ptuj, Robert Novak, MO Ptuj

Foto: Julija Potisk

Projekt Vito, ki poteka od septembra 2009 do avgusta 2012, se osredotoča na izboljšanje transnacionalnih urbanih struktur v

upravljanju z mestnimi jedri in na implementacijo pilotnih projektov na lokalni ravni z oprijemljivimi rezultati, ki izboljšujejo



Skupinski posnetek udeležencev konference



privlačnost mest v Jugovzhodni Evropi in spodbujajo njihov gospodarski razvoj. Glavni cilj projekta je skupen razvoj integriranih urbanih razvojnih strategij za mala in srednje velika mesta na podlagi njihove kulturne dediščine. Transnacionalno partnerstvo vključuje 11 partnerjev z območja Jugovzhodne Evrope. Sodelujoča mesta imajo dolgo tradicijo regionalnih središč in so izvajalci storitev za svojo regijo. Soočajo se s podobnimi težavami zaradi demografskih in družbenih sprememb, vendar pa obstajajo tudi ključne razlike, ki spodbujajo medsebojno učenje.

Mestna občina Ptuj je v okviru projekta Vito izvedla več manjših lokalnih projektov, ki se navezujejo na glavne cilje projekta:

1. Ureditev mestnih trgov:
  - a. Izdelava idejne dokumentacije – Načrta arhitekture za zunanjo ureditev Mestnega trga na Ptuj.
  - b. Geofizikalne (georadske)

raziskave.

c. Izdelava izvedbene dokumentacije – Načrta arhitekture za zunanjo ureditev Mestnega trga na Ptuj.

2. Katalog detajlov energetske učinkovite rekonstrukcije stavbne kulturne dediščine.

3. Izvedba urbanistične arhitekturne delavnice »Arheološki muzej«.

4. Konservatorski načrt Mestne hiše Ptuj, najbolj prepoznavne stavbe na Mestnem trgu.

5. Posodobitev Lokalnega energetskega koncepta (zasnove) Mestne občine Ptuj.

Vsi rezultati se vključujejo v strateški koncept, ki je namenjen za izboljšanje starega mestnega jedra kot sodobnega in živahnega mesta z visoko kakovostjo življenja njenih prebivalcev in



obiskovalcev.

Po uvodnem pozdravu župana Mestne občine Ptuj **dr. Štefana Čelana** je **dr. Ivan Illes** z Univerze Corvinus iz Budimpešte predstavil priložnosti in izzive malih in srednje velikih zgodovinskih mest. Osredotočil se je predvsem na probleme, ki pestijo mala mesta v novih članicah Srednje in Jugovzhodne Evrope. Sledila je predstavitev projekta, v okviru katerega je bila konferenca organizirana. Projekt Vito sta predstavila vodji projekta **Simona Kašman** iz Mestne občine Ptuj in **Jens Freudenberg** iz nemškega podjetja Wüstenrot kot njihov zunanji izvajalec. O vlogi malih in srednje velikih

mest iz evropskega vidika je predaval **Christian Svanfeldt** z direktorata Evropske komisije za regionalno politiko. Predstavil je socialne, okoljske in ekonomske izzive, ki čakajo evropska mesta, ter govoril o večji vlogi evropskih mest pri doseganju ciljev evropskih mest pri doseganju ciljev Evrope 2020.

V popoldanskem delu je **mag. Janja Kreitmayer Mckenzie** z Ministrstva za infrastrukturo in prostor, Direktorata za prostor, predstavila nacionalni vidik izzivov malih in srednje velikih mest na primeru Slovenije. Lokalni vidik je predstavil **Marek Kapusta** na primeru slovaškega mesta Banska Ščavnica.

Sledila je diskusija z naslovom Od ideje do realnosti – prispevek k celostnemu urbanemu razvoju za krepitev zgodovinskih mest kot regionalnih središč, v kateri so sodelovali predstavniki partnerskih mest projekta Vito: **Simona Kašman** in **Ivan Vidovič** iz Mestne občine Ptuj; **Eugen Pănescu**, Arad, Romunija; **Rastislav Marko**, Banska Ščavnica, Slovaška; **Ghenadie Ivascenco**, Kišnjevi, Moldavija; **Nina Marinic Bertovic**, Gradec, Avstrija in **Erika Nagy**, Inštitut za regionalne študije, Madžarska. V diskusiji je bilo govora o težavah in priložnostih, s katerimi so se partnerji soočali v projektu, o lokalnih projektih, ki

so jih partnerji uresničili s pomočjo projekta Vito (in jih drugače ne bi uresničili), o izkušnjah z uvedbo in izvajanjem različnih celostnih razvojnih pristopov pri vključevanju medsektorskega administrativnega sodelovanja itn.

Za zaključek so se udeleženci zbrali v avli, kjer je bila postavljena razstava plakatov, ki so prikazovali rezultate projekta v posameznih mestih.

Za partnerje projekta se je konferenca nadaljevala še v četrtek in petek, ko so podrobno predstavili posamezne lokalne projekte v mestih in se pogovorili o možnostih nadaljnjega sodelovanja.

## Podeljena občinska priznanja in odstop Ptuja od organizacije EPK 2013 – Evropskega prvenstva v košarki

**Milena Turk**

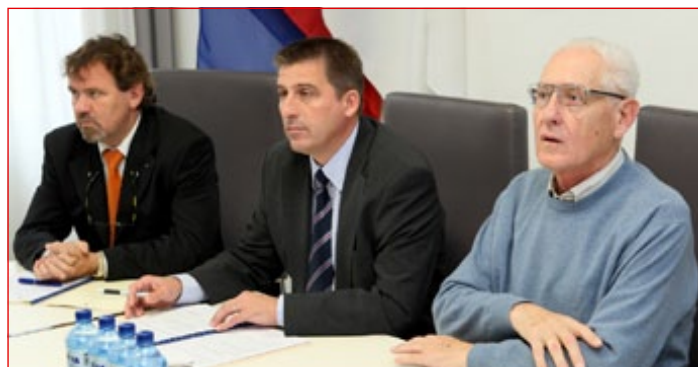
Foto: Črtomir Goznik

Na junijski seji, ki sta jo najbolj zaznamovala razprava in sklep sveta o dokončnem odstopu Ptuja od organizacije Evropskega prvenstva v košarki v naslednjem letu in tako tudi od načrtovane gradnje večnamenske dvorane ob mestnem stadionu, so mestni svetniki sklepali tudi o podelitvi priznanj Mestne občine Ptuj, ki bodo prejemnikom izročena na osrednji slovesnosti ob občinskem prazniku v avgustu. Soglasno so sklenili, da postane častni občan Mestne občine Ptuj v letošnjem letu **Milan Krajnik**, med drugim tudi član mestnega sveta, in sicer za izjemne dosežke na področju gospodarstva, za dolgoletno aktivno strokovno delovanje na področju ekonomije in energetike ter za zasluge pri razvoju mesta in širše okolice v slovenskem prostoru, kakor so predlagali v tukajšnjem Pokrajinskem odboru Desusa, v mestni organizaciji Desusa in v svetniški skupini Desusa. Zlato plaketo so podelili ministru provincialu patru **Milanu Kosu** za posebne zasluge na področju kulturnega in humanitarnega delovanja ter za prispevek pri oživitvi minoritskega samostana. Predlagali so

ga Minoritski samostan sv. Petra in Pavla na Ptuju, Četrtna skupnost Spuhlja ter mestni svetnik **Peter Pribožič**. Podan je bil še predlog Kmetijsko-gozdarskega zavoda Ptuj, da se zlata plaketa podeli Zvezi čebelarških društev Ptuj, čemur je mestni svet sledil in za aktivno delovanje in posebne zasluge na področju razvoja in pomena čebelarstva na Ptuju in v okolici Zvezi podelil zlato plaketo. Zveza izvaja številne strokovne in izobraževalne dejavnosti, hkrati pa letos beležijo že 35. obletnico.

### Odstop od organizacije Evropskega prvenstva v košarki v letu 2013 in gradnje dvorane

Župan je obljubil, da ne bo niti ene odločitve v zvezi s to tako zelo pomembno investicijo za mesto sprejemal mimo mestnega sveta, in to obljubo tudi držal. Mestni svet je na njegov predlog glasoval o tem, ali mesto Ptuj odstopi od organizacije EPK 2013, glede na dejstvo, da se na razpis za koncesionarja, ki bi načrtovano večnamensko dvorano v naslednjih 20 letih oskrboval s toplotno in električno energijo (s čimer bi občina pridobila 5 mio. evrov kapitala), v roku ni nihče



Milana Krajnik (skrajno desno) je bil imenovan za častnega občana.

prijavil, ali naj se nadaljuje z iskanjem drugega finančnega vira in s pripravami za prvenstvo ter gradnjo dvorane. Z 20 glasovi za, 5 proti in 2 vzdržanima je bil sprejet sklep, da se odstopi od organizacije EPK 2013 na Ptuju. Svetniki pa so županu dovolili, da se pričeto pridobivanje gradbenega dovoljenja za večnamensko športno dvorano, za katero je vloga že na Upravni enoti Ptuj, nadaljuje, kar pa ni povezano z nobenimi novimi stroški. Nekateri svetniki, ki že od začetka niso podpirali ali verjeli v to za Ptuj zahtevno investicijo, so si oddahnili. Drugi so menili (**Helena Neudauer**, **Peter Pribožič**), da bi o EPK 2013 lahko sklepali na naslednji izredni seji, ko bi bil pripravljen sklep o tem in tudi znano, koliko je to ptuj-

sko občino do sedaj stalo, ne pa na tej seji, ko je bila točka o EPK 2013 uvrščena zgolj kot informacija in sklepanje o njej po poslovniku ni možno. Večina pa jih je menila, da je najbolje, da se sklepa takoj, kajti v ta projekt je bilo doslej vloženo že preveč energije in časa, čez deset ali štirinajst dni pa tudi ne bo znane popolnoma nič novega, prav tako ne bo nič prineslo raziskovanje zgodovine.

MO Ptuj bi se sicer še lahko zadolžil za največ 8 mio. evrov, vendar bo občina ta morebitna sredstva raje porabila za druge, v mestu potrebnejše investicije. V proračunu MO Ptuj pa zaradi odstopa od gradnje večnamenskega športnega centra ne ostaja noben prosti denar, ki bi ga lahko preusmerili v druge investicije.





## Odgovori na vprašanja in pobude svetnikov

**Pobuda Marjana Kolariča:** V zvezi z določbami veljavnega 3. člena Odloka o komunalnem prispevku Mestne občine Ptuj, poglavje III. **OPREMLJENOST STAVBNEGA ZEMLJIŠČA**, naj se (v določeni enaki kvadraturi) pripravi izračun komunalnega prispevka za stavbno zemljišče za gradbeno parcelo, hkrati pa tudi razlika izračunane višine komunalnega prispevka za parcelo, za katero so do 100 m od roba parcele (taka velja za komunalno opremljeno stavbno zemljišče) zagotovljeni priključki, ter izračun komunalnega prispevka, če so priključki oddaljeni nad 100 m od roba parcele (taka ne velja za opremljeno stavbno zemljišče).

**Odgovor:** Drugi odstavek tega člena Odloka o programu opremljanja zemljišč za gradnjo na območju Mestne občine Ptuj (Uradni vestnik Mestne občine Ptuj, št. 9/07, 14/07 in 8/12; v nadaljevanju: odlok) določa, da se v primeru, da se objekt na območju ne more priključiti na določeno vrsto infrastrukture,

komunalni prispevek ne obračuna v celoti, ampak zmanjša za znesek infrastrukture, ki je na območju ni, pri čemer se za grajeno javno dobro lokalnega pomena komunalni prispevek vedno obračuna. V skladu z navedeno določbo se ob izračunu komunalnega prispevka upošteva, ali je posamezna infrastruktura na obračunskem območju, ter se, v primeru, da se objekt na določeno vrsto infrastrukture ne more priključiti, odbije pri izračunu. Razlika v višini odmerjenega komunalnega prispevka med komunalno opremljenim in zemljiščem, ki ni komunalno opremljeno, je različna glede na cono, v kateri je zemljišče.

Odlok določa dve coni, kjer so faktorji Cpi in Cti za obračun komunalnega prispevka različni. Razlika v višini odmerjenega komunalnega prispevka med komunalno opremljenim in neopremljenim stavbnim zemljiščem znaša z upoštevanimi faktorji Dti, Dpi ter Kdej v coni I 2,13 EUR na m<sup>2</sup> stavbnega zemljišča in 4,09 EUR na m<sup>2</sup> neto tlorisne površine objekta (za stanovanjske stavbe). Razlika v coni II

znaša 2,01 EUR na m<sup>2</sup> stavbnega zemljišča in 4,24 EUR na m<sup>2</sup> neto tlorisne površine objekta (za stanovanjske stavbe).

Končna razlika v višini komunalnega prispevka na primeru stavbnega zemljišča površine npr. 700 m<sup>2</sup> in na njem pripadajoče stanovanjske stavbe neto tlorisne površine 150 m<sup>2</sup> znaša v coni I 2.463,41 EUR, v coni II pa 2.392,56 EUR. Pri izračunu končne razlike je upoštevan indeks na dan 30. 4. 2012 v višini 1,1711.

Adela Vaupotič



**Pobuda Milana Čučka:** Pri vzhodu iz Lackove ulice na parkirišče za minoritskim samostanom naj se popravi semafor, ki s stalno zeleno lučjo zavaja voznike na prosta parkirna mesta tudi takrat, ko je parkirišče povsem zasedeno.

**Odgovor:** Makadamski del parkirišča je bil gramoziran in "grediran" 11. 5. 2012, tako da so bile udarne jame sanirane. Parkirišče ima 110 parkirnih mest. Vodja modre cone do 7.

ure zjutraj pregleda parkirišče in ugotovi, koliko avtomobilov je že parkiranih. Te avtomobile vnese v semafor skupaj s predvidenim številom vozil z mesečnimi karticami. Že sami smo opazili, da prihaja zadnje čase do prezasedenosti parkirišča. Ves maj spremljamo dogajanje na parkirišču in smo že ukrepali, tako da smo pri jutranjem odpiranju postopoma povečevali število predvidenih vozil z mesečnimi karticami, saj je do navedenega problema prihajalo zaradi napačnega predvidevanja dnevne uporabe mesečnih kartic. V Zakonu o cestnem prometu je določeno, kje je prepovedano parkiranje, in ker je parkirišče javna površina, je za nepravilno parkiranje določena globa. Na parkirišču je omogočeno 15-minutno brezplačno parkiranje, tako da imajo stranke dovolj časa, da v primeru prezasedenosti zapustijo parkirišče.

Zdenka Matjašič  
Borut Petrovič, Komunalno  
podjetje Ptuj, d. d.



Vsem občankam in občanom čestitamo ob dnevu državnosti, ki ga bomo praznovali 25. junija s spominom na dogodke osamosvojitve in prehojeno pot v samostojni Sloveniji.

Kot politična stranka si s svojim delovanjem v vladi in parlamentu prizadevamo za izhod iz krize in spodbuditev gospodarske rasti z

ukrepi, ki naj bi čim manj prizadeli socialni položaj upokojencev in ekonomski položaj zaposlenih.

Prijetno praznovanje vam želi

Mestna organizacija DeSUS Ptuj



### Zeleni Slovenije smo 11. junija praznovali rojstni dan

Zeleni Slovenije smo ob rojstnem dnevu stranke in letošnji 23. obletnici ustanovitve na pobudo občinskih in regijskih odborov Državnemu zboru RS posredovali konkreten predlog, da državni zbor končno eno od samostojnih točk nameni tudi okoljskim problemom Slovenije in odkritju vzrokov, zakaj Slovenija plačuje visoke evropske okoljske kazni zaradi neizvajanja veljavne zakonodaje. Posledično imamo tudi izjemno število civilnih iniciativ, ki so prisiljene v angažiranje, saj jim pristojni organi v zakonskem roku ne nudijo ustreznega varstva pravic, ki izhajajo tudi iz slovenske ustave.

Predsednik stranke **Vlado Čuš** je ob priložnostnem srečanju dejal, da se nobena stranka v sedanjem slovenskem parlamentu ne ukvarja s pomembnimi razvojnimi temami, ki jih po njegovem mnenju

predstavljajo okoljske teme in trajnostni razvoj. Razmere na tem področju so zaskrbljujoče, na kar kaže tudi vsakodnevna rast števila ustanovljenih civilnih iniciativ. Kot je dejal, ve, da so nekatere med njimi tudi politične narave, a tiste, s katerimi smo sami imeli stik, kažejo predvsem na problematiko kakovosti življenjskega okolja. Okoljske teme so v državnem zboru premalo prisotne. To pa je posledica tega, da so izvoljene parlamentarne stranke prejšnjega in sedanjega sklica, med katerimi ni Zelenih, v svojih programih sicer vključile tudi okoljsko politiko, je pa niso oz. je ne uresničujejo ali pa večinoma mimo predvolilnih obljub.

Zeleni Ptuj





## **zares** Podpora predsedniškemu kandidatu dr. Danilu Türku

Svet stranke Zares – socialno liberalni je na seji 6. junija 2012 sprejel sklep o tem, da na letošnjih volitvah za predsednika Republike Slovenije podpira kandidato **dr. Danila Türka**, sedanjega predsednika. V Zaresu ocenjujemo, da je svojo funkcijo opravljal dobro in v korist vseh Slovenk in Slovencev. Ob tem smo prepričani, da Slovenija v teh nemirnih in težkih časih potrebuje predsednika, ki bo znal povezovati in iskati skupne poti za izhod iz krize. Pred nami je prazničen dan, ko je takratna slovenska skupščina

25. junija 1991 sprejela Deklaracijo o neodvisnosti Slovenije in Temeljno ustavno listino o samostojnosti in neodvisnosti Slovenije.

*V imenu stranke Zares vsem Slovenkam in Slovincem, občankam in občanom Ptuja čestitamo ob dnevu državnosti ter vam želimo prijetno praznovanje.*

**Mestni odbor Zares – socialno liberalni Ptuj**



## **LDS** LDS za spremembo referendumске zakonodaje

V LDS podpiramo spremembe referendumске zakonodaje, saj smo prepričani, da mora referendum p(ostati) predvsem demokratično sredstvo za izražanje državljanske volje, ne pa sredstvo, ki bi ga stranke uporabljale za dnevnopolitične namene. Tako se je namreč zgodilo ob lanskem super referendumskem dnevu, ko je takratna največja opozicijska stranka državljane odkrito pozivala, naj zakonom, ki so bili sprejeti v Državnem zboru, na referendumu rečejo "ne", ker bodo tako rekli "ne" tudi prejšnji vladi.

V LDS menimo, da je treba predlagateljstvo referendumа omejiti le na 40.000 volivcev in tako z izključitvijo možnosti pobude tretjine

poslancev preprečiti nadaljnje zlorabe demokratičnega instrumenta v politične namene.

Soglašamo s konkretnjšo navedbo vsebin, o katerih referendum ne bo dopusten. V skladu z našimi temeljnimi usmeritvami poudarjamo najpomembnejšo med njimi: v 90. členu ustave mora biti jasno zapisano, da noben referendum, na katerem bi večina odločala o človekovih pravicah manjšin, kakor se je zgodilo ob odločanju o družinskem zakoniku in temeljnih svoboščinah, v Sloveniji ne bo (več) mogoč.

**Mestni odbor LDS Ptuj**



## **SDS** Vlada optimizem, da se Slovenci v ključnih trenutkih znamo pravilno odločati

Misli, s katerimi je predsednik Sveta SDS **dr. France Cukjati** sklenil 15. sejo, vlivajo upanje za naprej. Izkazala se je velika podpora stališčem stranke do referendumске zakonodaje in ukrepom, ki bodo pripomogli h gospodarski rasti in novemu zagonu. V luči bližajoče se predsedniške kampanje pa je predsednik Sveta poudaril, da prinaša **dr. Milan Zver** novo mentaliteto in razumevanje slovenskega prostora, ki ga do sedaj ni bilo zaznati.

Pomladne aktivnosti MO SDS so bile zelo razgibane. V maju je Ptuj obiskala evropska poslanka **dr. Zofija Mazej Kukovič**. Članice in člani MO SDS pa se dokazujejo tudi v različnih športnih dejavnostih. Tako je barve MO SDS Ptuj na 14. športnih igrah SDS v Slovenskih Konjicah uspešno zastopala nogometna ekipa. Nekaj

članic in članov se je udeležilo Poli maratona – največjega kolesarskega dogodka v Sloveniji. V prijetnem okolju NK Podvinci pa je 15. junija potekala letna konferenca MO SDS Ptuj. Prejemnikom plaket iskrene čestitke!

Ženski odbor SDS vas 25. junija vabi na kolesarjenje ob meji Mestne občine Ptuj.

*Občankam in občanom čestitamo ob dnevu državnosti, ko so se Slovincem uresničile največje sanje – imeti svojo lastno demokratično državo. Želimo vam prijetne poletne dni, naj bodo obogateni s številnimi kulturnimi dogodki.*

**Mestni odbor SDS Ptuj**



## **N.Si** Bili smo na taboru Nove Slovenije

V nedeljo, 10. junija, se je več kot 3000 članov in simpatizerjev zbralo v Ormožu na svojem vsakoletnem taboru. Zanimiv program so s svojo prisotnostjo še posebej dopolnili vsi funkcionarji stranke in vidni predstavniki, ki so zastopani v DZ in vladi. Nagovorili so nas z velikim zadovoljstvom, da sta nam uspela vrnitev v parlament in tista vizija, ki smo jo v stranki vedno zagovarjali – za enake vrednote v dobro vseh državljanov.

Še posebej smo bili veseli gosta – predsedniškega kandidata **Milana Zvera**, ki nas je zelo optimistično nagovoril z besedami, »da je naša skupna priložnost v boljši prihodnosti«.

Predsednica **Ljudmila Novak** je v svojem slavnostnem nagovoru ob tem napovedala tudi popolno podporo stranke predsedniškemu kandidatu, saj si je s svojim dosedanjim delom na vseh področjih zaslužil naše zaupanje.

*Vsem Ptujčankam in Ptujčanom želimo, da se 25. junija veselijo praznika dneva državnosti.*

**Mestni odbor N.Si**



## Zakaj in kako vstopiti na nemški trg

**M**aaja sem se udeležila delavnice **Vstop na nemški trg in poslovne priložnosti v Nemčiji**, ki jo je v Ljubljani organizirala Slovensko-nemška gospodarska zbornica ([www.dihk.si](http://www.dihk.si)). Ker se delavnice ni udeležil noben podjetnik s ptujskega območja, informacije pa so zagotovo zanimive tudi za ptujsko gospodarstvo, podajam kratek povzetek.

Dr. Lidija Tušek Korošec, ZRS Bistra Ptuj

### Zakaj na nemški trg?

Po napovedih naj bi gospodarstvo EU leta 2012 zabeležilo stagnacijo, evrsko območje pa blago recesijo. Nemčija je izjema, ker za 2012 napoveduje pozitivno, skoraj 1-odstotno gospodarsko rast, še višjo pa v 2013. V letu 2011 je slovenski izvoz v Nemčijo dosegel najvišjo vrednost vse od leta 2005 in presegel 4 milijarde evrov, s čimer je Nemčija največje izvozno tržišče za Slovenijo. Blagovna menjava je v porastu vse od leta 2008. Izkušnje kažejo, da se pozitivni trendi v Nemčiji običajno odražijo v Sloveniji, kar je ena redkih pozitivnih makroekonomskih napovedi v zadnjem času. Nemški trg je razvito tržišče z visoko stopnjo regulacije, vendar če nam uspe v Nemčiji, nam bo tudi drugje, je poudarila predsednica Slovensko-nemške gospodarske zbornice.

### Katere panoge nudijo priložnosti za slovenska podjetja v Nemčiji?

V Nemčiji med nove industrije uvrščajo: sektor energetske učinkovitosti, sektor varovanja ter sektor informacijske tehnologije in telekomunikacij (IKT). **Sektor energetske učinkovitosti** v Nemčiji ustvari 67 milijard EUR prihodkov. Napovedujejo mu 10-odstotno letno rast prihodkov in 15-odstotno rast zaposlovanja v prihodnjih letih. Nemški **trg varovanja** je največji evropski trg v panogi, do leta 2015 pa mu napovedujejo 55-odstotno rast. Največje rasti pričakujejo na področju varovanja podatkov (124 % do 2018), tehnologijah identificiranja in uporabi biometrike (87 % do 2015) ter pri preprečevanju vlomov (33 % do 2015). **IKT-sektor** v Nemčiji je

četrti največji svetovni IKT-trg. Letno ustvari 137 milijard EUR prihodkov in zaposluje okoli 850.000 ljudi. To pomeni, da zavzema 20 % celotnega evropskega trga. Največ priložnosti je na področju računalništva v oblaku in pametnih sistemov za električna omrežja.

Posebej izpostavljene panoge v Nemčiji so še: **avtomobilska industrija** s prihodki prek 300 milijard EUR, **elektronika in hitrorastoča mikrotehnologija**, ki ustvarita 180 milijard EUR in namenjata 12 milijard EUR letno za raziskave in razvoj, ter **sektor hrane in pijače** s prihodki prek 150 milijard EUR. Seveda pa so poslovne priložnosti tudi v drugih panogah.

### Dodatne priložnosti v Nemčiji za slovensko lesno industrijo in gradbeništvo

Slovenska vlada vidi les kot enega izmed prihodnjih gospodarskih trendov. **Lesna in pohištvena industrija** sta v Nemčiji zelo pomembni. Nemci so dobri potrošniki lesenih izdelkov, saj za pohištvo porabijo največ v Evropi (360 EUR po prebivalcu). Navado imajo zamenjati kuhinjo vsakih 5 let. **Nemški gradbeni trg**, ki je vreden prek 310 milijard EUR, je lahko dobra rešitev za upehana slovenska gradbena podjetja, ker napovedujejo, da bo rasel vsaj še nadaljnjih 5 let. Modernizacija stavb z vidika energetske učinkovitosti zavzema skoraj 60 % gradbenega trga.

### Nemčija ima stroga pravila pri ravnanju z odpadki, ki zadenejo vse ponudnike

Vsa podjetja, ki prodajajo izdelke na nemškem trgu, morajo



Nemčija kot poslovna priložnost za slovenska podjetja (Vir: [www.dihk.si](http://www.dihk.si))

poskrbeti za odpadno embalažo svojih izdelkov. Treba je skleniti pogodbo z enim izmed 10 ponudnikov, ki poskrbijo za zbiranje in recikliranje odpadne embalaže. Stroški so večji, če prodajate izdelke končnim uporabnikom.

### Kako se predstaviti nemškemu trgu?

Predstavitve na sejmu v Nemčiji je eno izmed najbolj učinkovitih trženjskih orodij, vendar mora biti strategija predstavitve na sejmu zastavljena kakovostno in dolgoročno. Rezultate si lahko obetate šele po 3 do 5 letih stalne prisotnosti na določenem tematskem sejmu. JAPTI omogoča tudi skupinske nastope slovenskih podjetij na nekaterih sejmih. Najbolj odmevni so sejmski dogodki v Hannoveru. Dodatna priporočila, kako čim bolj učinkovito vstopiti na nemški trg, so predstavljena v preglednici.

### Kako ustanoviti podjetje v Nemčiji?

Nemčija ima podobne gospodarske družbe kot Slovenija; delniške družbe (AG) in družbe z omejeno odgovornostjo

(GmbH). Poznajo še posebno izvedenko mini GmbH (tudi UG), za katero zadostuje vplačilo ustanovnega kapitala v višini 1 EUR. Za ustanovitev GmbH morate vplačati 25.000 EUR ustanovnega kapitala. Pri vseh postopkih registracije potrebujete notarja. V Nemčiji nimajo sistema brezplačnih postopkov registracije, kot so v Sloveniji VEM točke.

### Katere davke plačujejo podjetja v Nemčiji?

V Nemčiji morajo podjetja plačevati tri vrste davkov. Davek na dodano vrednost znaša 19 % ali 7 %. Vsako podjetje mora občini, kjer ima sedež podjetja, plačevati davek od dohodka iz dejavnosti. Ta je odvisen od prihodkov podjetja in občine, zato lahko podjetje z izbiro občine, kjer bo imelo sedež podjetja, prihrani več tisoč evrov na leto. Tretji davek je davek od dohodkov pravnih oseb, ki znaša 15 % od dobička, dodatno k temu pa mora podjetje plačati še 5,5 % solidarnostnega prispevka od zneska za davek.

### Katere distribucijske kanale uporabiti pri vstopu na nemški trg?

Panoga	Priporočila Slovensko-nemške gospodarske zbornice
tekstilna industrija	prodajni agenti
hrana in pijača	prodaja na debelo, prodajni agenti
kovinski izdelki	direktna prodaja, prodajni agenti
avtomobilska in strojna industrija	podružnica





## Ptuj potrebuje sinergijo potencialov gospodarstva, kulture in turizma

Velika udeležba in odlične ocene prve razvojne konference

**P**tujsko Znanstvenoraziskovalno središče Bistra Ptuj in Štajerska gospodarska zbornica sta konec maja organizirala razvojno konferenco Ptuj 2012 z namenom izmenjave pogledov in stališč na trenutno stanje in na načrtan razvoj Ptuja, ki je, tako kot druga mesta, središče gospodarskih aktivnosti, center turističnega utripa in prostor vsakodnevnega bivanja. Toda – kakšen je ta utrip in kakšnega si Ptujčanke in Ptujčani želijo?

Dr. Aleksandra Pivec, direktorica ZRS Bistra Ptuj

Mag. Aleksandra Podgornik, direktorica Štajerske gospodarske zbornice

So želje različnih javnosti in interesnih skupin v mestu usklajene? Je strategija razvoja Ptuja še vedno skladna z možnostmi in pričakovanji ali mogoče nove gospodarske razmere zahtevajo nove razmisleke in nove smeri? Ali so razmišljanja in pričakovanja turističnih delavcev, kulturnikov, meščank in meščanov in seveda gospodarstva usklajena in ali znajo poiskati sinergije, ki lahko privedejo do poslovnega uspeha in hkrati zadovoljstva vseh?

Udeleženci, ki so se v velikem številu odzvali povabilu, so prvi dan konference mnenja in predloge soočali v treh omizjih, prvo se je odvijalo pod naslovom »Gospodarstvo Ptuja o razvojnih priložnostih«, drugo je potekalo pod naslovom »Turizem lahko pomeni priložnost za razvoj Ptuja«, tretje pa se je dotaknilo večne ptujске teme »Staro mestno jedro – breme ali razvojna priložnost mesta«.

Drugi dan razvojne konference je bil namenjen predstavitvi zaključkov vseh treh omizij in predvsem razpravi o možnih sinergijah, ki jih pričakovanja in zmožnosti gospodarstva, kulture in turizma lahko pomenijo.

Skupna ugotovitev je bila, da je premalo povezovanja in iskanja sinergij. Seveda ptujsko gospodarstvo želi in potrebuje sinergije s kulturnim in turističnim potencialom. Sicer nihče ne pričakuje, da bo občina to izvajala, vsi pa pričakujejo, da bo vzpostavila možnosti za sinergijo in da jo bo

spodbujala. Na Ptujju potrebuje mo vezivo, ki bo potenciala za razvoj turizma ter kulturne in naravne dediščine Ptuja postavilo v podjetniški in gospodarski okvir; ob zavedanju, da tudi gospodarstvo potrebuje promocijo, ki mu jo lahko dajeta prepoznavno kulturno okolje in vabljliva turistična destinacija. Zato si vsi želimo spodbujanja lokalnih sinergij. Dejstvo je, da imata lokalna in državna oblast pomembno in odločujočo funkcijo pri odpiranju možnosti za nove, tudi gospodarske investicije in turistične priložnosti ter da ne ponujata dobrih pogojev, kar ima za posledico, da novih investorjev ni. Pa tudi takrat, ko do nekih investicij pride, se te izvajajo prepočasno tudi zato, ker so pogoji in restrikcije države za gospodarstvo velikokrat povsem nerazumne in nepodjetne. To je tisto, kar gospodarstvo zameri državi in pričakuje, da bosta država in občina prisluhnila in s spremembami omogočila razvoj gospodarstva. Pri tem so udeleženci posebej izpostavili predraga zemljišča in infrastrukturo, kar je v domeni lokalnih skupnosti. Zagotovitev pogojev za propulzivna start up podjetja bi morala biti želja in iniciativa lokalnega okolja in lokalnih oblasti.

Neusklajenost in neuigranost odnosa med državo in gospodarstvom se vidi tudi skozi izobraževalni proces, ki ga vodi in izvaja država in pri tem ne išče soglasja o potrebnih znanjih in kadrih, dialoga med izobraževal-



Skupna ugotovitev je bila, da imata lokalna in državna oblast pomembno in odločujočo funkcijo pri odpiranju možnosti za nove, tudi gospodarske investicije in turistične priložnosti ter da ne ponujata dobrih pogojev, kar ima za posledico, da novih investorjev ni.

nim sistemom in gospodarstvom ni, zato imamo šolane ljudi brez znanj in usposobljenosti, ki jih potrebujejo v gospodarstvu. Tako kot je treba spodbujati sinergijske učinke med gospodarstvom, kulturno in naravno dediščino in turizmom, potrebujemo tudi spodbujanje sinergijskih učinkov med gospodarstvom in izobraževalno sfero.

Udeleženci so se seveda strinjali, da je Ptuj neizmeren vir turističnih potencialov, vendar zeva med potenciali in ponudbo velik prepad. Ptuj potrebuje ponudbo kakovostnih in za potrošnike atraktivnih storitev, prave distribucijske kanale ter odlično in močno promocijo. Potrebuje povezanost, samozavest in močne podjetniške iniciative. Turizem je gospodarska dejavnost mikro, malih, srednjih in velikih podjetij, je pa tudi podjetniška iniciativa vsakega posameznika. Na Ptujju je veliko malih in velikih dogodkov, toda velikokrat je to dogajanje za neko 'interno', ptujsko publiko, kot da nam ni do tega, da bi pritegnili goste in turiste, kot da nam je vseeno, če še kdo pride na Ptuj, pa naj bodo to gostje iz Slovenije ali tujine, ki jih pot pelje mimo, ker ne zna-

mo povedati, da smo tu in da jim lahko veliko ponudimo.

Skupna ugotovitev je bila, da Ptuj potrebuje povezovalno organizacijo, ki bo turizem povezala v naravni sinergiji gospodarstva in upoštevanja vseh kulturnih in naravnih danosti. Mestna občina Ptuj mora prepoznati turizem kot gospodarsko priložnost Ptuja in hkrati mora pripoznati Ptujju možnosti, ki jih ima kot turistično mesto, in dati turističnim projektom podporo. RDO, regionalna destinacijska organizacija, je že prepoznana kot aktivni povezovalni člen, ki bo lahko usmerjala in koordinirala vsebinske turistične projekte, velike in manjše nosilce turističnega dogajanja Ptuja in regije tudi v prihodnje. RDO moramo zaupati mesto 'ministrstva za turizem' v regiji, ki bo zastavilo konkretne cilje in ki jih bomo dosegali s konkretnimi aktivnostmi v sodelovanju in sinergiji vseh akterjev.



## Ptujčana podpredsednik in častni senator FECC

**Branko Brumen**, podpredsednik FECC

Od 26. maja do 3. junija je v makedonskih mestih Prilep in Kruševo potekal 32. letni kongres FECC (Federation of European Carnival Cities – Federacija evropskih karnevalskih mest), največje evropske in globalne karnevalske organizacije. Kongresa se je udeležilo 118 udeležencev iz 19 držav, od tega 8 iz Slovenije, na čelu s predsednikom FECC Slovenija **Brankom Brumnom**, princem karnevala Kurentovanje 2012 **Vladom Hvalcem**, nekdanjima princema karnevala **Jožetom Gašperšičem** in **Zvonkom Križajem** ter predstavnikoma Pusta Mozirskega.

Letošnji kongres je bil tudi volilni za petčlanski International Board. Za predsednika je

bil ponovno izvoljen Nizozemec **Henry van der Kroon**, za podpredsednika Portugalec **dr. David Brandao** in Slovenec **Branko Brumen**, vodja kurentovanja na Ptuj in dosednji predsednik FECC Slovenija, za zakladnika Makedonec **Aleksandar Cici-mov** in za generalnega sekretarja Šved **Lars Angel**.

Na predlog FECC Slovenija je predsedstvo FECC župana Mestne občine Ptuj **dr. Štefana Čelana** zaradi njegovega osebnega prispevka in zasluge pri ohranjanju, razvoju in promociji izjemne etnografske kulturne dediščine in tradicije kurentovanja, Ptuja in Slovenije v evropskem karnevalskem prostoru imenovala za častnega senatorja FECC.

Navedena izvolitev in ime-



Branko Brumen in Vlado Hvalec na sprejemu pri predsedniku Makedonije dr. Gjorgju Ivanovemu

novanje sta tudi priznanje za odlično organizacijo in pomen Kurentovanja 2012 – Art & Heritage Carnival, partnerstva Ptuja v Evropski prestolnici kulture Maribor 2012, ki je potekalo pod častnim pokroviteljstvom predsednika FECC.

Skupščina je sprejela tudi ponudbo Ptuja in Term Ptuj z GH Primus za organizacijo letnega kongresa FECC v letih 2015 ali 2016. Člane International Boarda in predsedstva FECC je sprejel tudi predsednik Republike Makedonije **dr. Gjorgje Ivanov**.

### Princ karnevala 2013 – javni poziv



Ponovno je prišel čas, ko zbiramo kandidature za princa karnevala Kurentovanja na Ptuj, pri čemer se obračamo na predsednike društev in društva, ki aktivno sodelujejo pri organizaciji in izvedbi te največje kulturno-etnografske prireditve javnega pomena na Ptuj in v širšem prostoru.

Letos bomo na martinovanju izbrali že 14. princa karnevala, ki postaja vse bolj prepoznaven lik in predstavnik pustno-karnevalskega dogajanja na Ptuj, v Sloveniji in v evropskem FECC-prostoru.

Pri predlogih pričakujemo, da bo vaš kandidat eden od zaslužnih članov društva za

ohranjanje, negovanje, razvoj in promocijo tradicionalnih pustnih likov in šeg ter karnevalov v ptujskem, slovenskem in mednarodnem karnevalskem prostoru ter da bo obvladal vsaj en svetovni jezik.

Pozivamo vas, da nam pošljete svoje predloge kandidatov za princa karnevala 53. Kurentovanja 2013 z obrazložitvijo na naslov Svet princev karnevala FECC Ptuj Slovenija, Prešernova ulica 3, 2250 Ptuj, **najkasneje do 20. 7. 2012.**

Svet princev karnevala in komisija bosta predloge obravnavala najkasneje do 20. 8. 2012 in vas o odločitvi pisno obvestila.

**Branko Brumen**,  
predsednik  
FECC Slovenija

**Jože Gašperšič**,  
predsednik Sveta  
princev karnevala

**Dr. Štefan Čelan**,  
župan  
Mestne občine Ptuj

### SVETLA TOČKA

## »Živalski vrt« v parku OŠ dr. Ljudevita Pivka

Besedilo in foto: **Staša Cafuta Trček**

Že pred časom smo v rubriki Svetla točka opozorili na zelo lepo okolico dvorišča pri Osnovni šoli dr. Ljudevita Pivka. Na ustvarjalnih delavnicah učenci, njihovi starši in učitelji skozi celo leto izdelujejo različne te-

matske okrasne predmete, ki vedno znova krasijo šolski park in navdušujejo mimoidoče. Tokrat so izdelali živalski vrt – žirafa, pando, zebro in slona. Velika pohvala šoli, da tako lepo skrbi za svojo okolico.







## Zapuščina dr. Štefke Cobelj

Zgodba o ženski, ki je bila drzna in odločna

**V** Knjižnici Ivana Potrča Ptuj smo v juniju zaključili delo na dvoletnem projektu z naslovom *Zapuščina dr. Štefke Cobelj*, v okviru katerega smo predstavili življenje in delo ter zapuščino naše rojakinje, doma in na tujem poznane umetnostne zgodovinarke in etnologinje dr. Štefke Cobelj. Na dveh osrednjih dogodkih 5. in 7. junija smo predstavili rezultate svojega dela: monografijo, digitalno zbirko in razstavo o Štefki Cobelj ter urejeno knjižno zbirko, ki jo je zapustila knjižnici.

Mira Petrovič

Foto: Langerholec

Osnova, na kateri smo oblikovali projekt, je bila povsem praktična potreba, da uredimo in omogočimo dostopnost še ene od treh večjih osebnih knjižnih zbirk naših pomembnih rojakov, ki jih hranimo v knjižnici. Iz osnovne ideje o obdelavi zbirke je postopno projekt prerasel prvotni okvir in dobil večje razsežnosti; v njem se nismo več osredotočali zgolj na ureditev knjižne zbirke, ampak smo pozornost posvetili nekdanji lastnici te knjižnice – dr. Štefki Cobelj, rojakinji iz Slovenskih goric. Pokazalo se je namreč, da o življenju in delu Štefke Cobelj v dvajsetih letih po njeni smrti še ni bilo nič kaj napisanega, prav tako ne o njeni obsežni zapuščini, ki jo hranijo ustanove v Celju, Mariboru in na Ptujju.

K sodelovanju pri projektu smo povabili več ustanov, ki hranijo zapuščino Štefke Cobelj (Pokrajinski muzej Ptuj - Ormož, Pokrajinski muzej Celje, Pokrajinski arhiv Maribor, Umetnostna galerija Maribor), ter posameznikov, ki so bili z njo povezani. Vsem, ki so kakor koli prispevali k realizaciji projekta, se še enkrat iskreno zahvaljujemo.

### Kdo je bila Štefka Cobelj?

Rodila se je v Oblakih pri Juršincih 18. decembra 1923 v družini z osmimi otroki, od katerih so štirje umrli že v otroštvu. Starši so želeli, da bi se izučila trgovine in kot najstarejša doma prevzela vodenje trgovine z mešanim blagom, medtem ko je sama želela predvsem oditi od doma in nadaljevati šolanje. Te načrte je pretrgala druga svetov-

na vojna, ko so trgovino ukinitili, Štefka Cobelj pa se je pridružila osvobodilnemu gibanju in kot partizanska Zora delovala v Majšperku in okolici.

Po koncu vojne se je zaposlila v Mariboru, kjer je ob delu obiskovala gimnazijo in maturirala leta 1949. Zatem je odšla na študij novinarstva na Novinarsko-diplomatsko šolo v Beogradu (1950–52), po ukinitvi le-te pa se je preusmerila na Filozofsko fakulteto v Beogradu in leta 1958 končala študij umetnostne zgodovine. Doktorat iz umetnostne zgodovine je opravila na Filozofski fakulteti v Ljubljani leta 1965 s temo *Franc Mihael in Janez Andrej Strauss v okviru baroka na slovenskem Štajerskem*. Na Filozofski fakulteti v Beogradu je študirala tudi etnologijo in leta 1973 študij končala z magistrsko nalogo *Ivanjica s osvrtno na Moravički kraj*. Po opravljeni diplomji se je zaposlila v Zvezni komisiji za stike s tujino (1958–1962), kjer je delala na organizaciji in izmenjavi razstav s tujino. V letih 1966–1976 je bila kustosinja Muzeja sodobne umetnosti v Beogradu, nato pa se je vrnila v Slovenijo in postala ravnateljica Pokrajinskega muzeja na Ptujju (1976–1979). V prostorih grajske žitnice je uredila Vinarsko zbirko (1976) in zbirko Maske in opravila (1978). Po letu 1980 je v sodelovanju s ptujskimi vinarji uredila vinarsko zbirko na prostem (1983) in viničarski muzej na Gorci (1988), sodelovala pa je tudi pri nastanku etnografske zbirke v gradu Velika Nedelja (1986).

Pripravila je več razstav in bila tudi izredno plodna publicist-

ka. Na področju likovne umetnosti je začela raziskovati opus Janeza Mežana in leta 1977 o njem pripravila retrospektivno razstavo z obsežnim katalogom. V naslednjih letih je za objavo pripravila znanstveno monografijo o Janezu Mežanu, ki pa je ostala v rokopisu. Na Ptujju je navezala tesne stike z amaterskimi likovnimi ustvarjalci in vsako leto kot mentorica sodelovala na likovnih kolonijah, ki so sprva potekale v Majšperku, kasneje pa na Gorci ali na Borlu. Najopaznejši dosežek Štefke Cobelj pri delu z ljubiteljskimi likovnimi ustvarjalci pa je knjiga *Ljubiteljski likovniki Ptujja* (1988), ki je bila v času izida ena prvih tovrstnih publikacij v Sloveniji.

Štefka Cobelj je ljubila potovanja; včasih so bila le-ta povezana z njenim takratnim delom, drugič jo je gnala neustavljiva želja po spoznavanju novih kultur. Obiskala je večino držav Evrope pa tudi Afriko, Ameriko in Azijo. Na potovanjih je dopolnjevala tudi svoje jezikovno znanje, saj se je poleg nemščine, angleščine, francoščine, italijanščine naučila celo švedščine in pozneje poljskega jezika. Njena široka razgledanost na področju etnologije, poznavanje neevropskih kultur in neuvrčenosti so jo po upokojitvi leta 1980 pripeljali v Somalijo, kjer je na podlagi sporazuma o kulturnem sodelovanju med Jugoslavijo in Somalijo postala svetovalka za muzejstvo. V Mogadišu je delovala v letih 1980–1982 in 1986–1987. V severni provinci Somalije, v mestu



Štefka Cobelj leta 1980

Hargeysi, je postavila muzej in bistveno pripomogla k nastanku Nacionalnega muzeja v Mogadišu.

Štefka Cobelj je bila ženska, ki je svoj poklic umetnostne zgodovinarke in etnologinje čutila kot poslanstvo in mu v celoti posvetila življenje. Ne glede na ovire, ki so se ji postavile na pot, in ne oziraje se na osebna razočaranja, je ostajala zvesta svoji začrtani življenjski poti vse do svoje zgodnje smrti leta 1989.

Vse bralce Ptujčana vabimo, da obiščete knjižnico in si ogledate knjižno zbirko Štefke Cobelj, obiščete razstavo in vzamete v roke knjigo. Vse vam ponujajo isto vznemirljivo zgodbo: zgodbo o ženski, ki je bila odločna in drzna, zahtevna do sebe in do drugih, morda nekoliko nevsakdanja v našem okolju, a popolnoma predana svoji poklicni poti in vredna, da se je spominjamo s spoštovanjem in hvaležnostjo.

(se nadaljuje)

Razstava *Štefka Cobelj (1923–1989): življenje, delo, zapuščina* je na ogled v razstavišču knjižnice do 31. julija 2012.

Poleg arhivskih dokumentov, ki pričajo o življenjski in poklicni poti Štefke Cobelj, so predstavljeni tudi različni predmeti, ki jih je zbrala med svojim bivanjem v Somaliji in na potovanjih po Indiji, Kitajski, Burmi, Mozambiku, Keniji in drugih deželah. Med njimi so npr. glasbila iz različnih koncev sveta (hrani Pokrajinski muzej Ptuj - Ormož), nakit iz raznih dežel, posodje in drugi predmeti iz Afrike (hrani Pokrajinski muzej Celje).

## ART STAYS 10

10. FESTIVAL SODOBNE UMETNOSTI

PTUJ, SLOVENIJA, 18. julij - 1. september 2012



MARIBOR 2012

evropska prestolnica kulture

partnersko mesto Ptuj

POLETNI FESTIVALI



WWW.ARTPTUJ2012.SI

**RAZSTAVE  
PERFORMANSI  
INSTALACIJE  
VIDEO UMETNOST  
GLASBENI PROJEKTI  
PREDAVANJA  
DELAVNICE**

**INFO TOČKA:  
RAZSTAVIŠČE  
ART STAYS  
Kremljeva ulica 1,  
2250 Ptuj**

**VSI DOGODKI  
SO BREZPLAČNI!**

**RAZSTAVE  
BODO ODPRETE  
DO 1. SEPTEMBRA.**

**SREDA, 18. 7. 2012**

16.00  
**Pogovor z umetnikom**  
Shendra Stucki (Švica)  
Slovenski trg

19.00  
**Otvoritev razstave**  
Paviljon Afrika  
Galerija Magistrat

20.00  
**OTVORITEV INSTALACIJ in  
RAZSTAV FESTIVALA ART STAYS  
- PREDSTAVITEV PROGRAMA**  
Slovenski trg

**ČETRTEK, 19. 7. 2012**

16.00  
**Pogovor z umetnikoma**  
Massimo Premuda & Maria  
Campitelli (Italija)  
Slovenski trg

19.00  
**Otvoritev razstave**  
Evropske akademije  
Slovenski trg

22.00  
**Otvoritev razstave**  
DVD PROJECT  
Slovenski trg

**PETEK, 20. 7. 2012**

16.00  
**Pogovor z umetnikom**  
Jakob Tolstrup (Danska)  
Slovenski trg

19.00  
**Otvoritev razstave**  
Paviljon Azija  
Galerija Tenzor v MGP

19.30  
**Video predstavitev**  
Gigi Scaria (kustos: Eike Berg)  
Galerija Tenzor v MGP

**SOBOTA, 21. 7. 2012**

10.00 - 12.00  
**Delavnica z umetnikom**  
Laszlo Laszlo Revesz  
(Madžarska)  
Slovenski trg

11.00  
**Otvoritev pekarnice piškotov**  
**Art Stays**  
Marek Schovaneck (Češka)  
Salon umetnosti

16.00  
**Pogovor z umetnikom**  
Filip Jovanovski (Makedonija)  
Slovenski trg

19.00  
**Otvoritev razstave**  
Madžarska (Laszlo Laszlo  
Revesz & Eike Berg)  
Razstavišče Art Stays

22.00  
**Art Stays PARTY performans**  
Nadia Beuyse (ZDA) & NoisyPig  
(Nemčija)  
Razstavišče Art Stays

**NEDELJA, 22. 7. 2012**

10.00 - 12.00  
**Delavnica z umetnikom**  
Jakob Tolstrup (Danska)  
Slovenski trg

16.00  
**Pogovor z umetnikom**  
Cristina Treppo (Italija)  
Slovenski trg

17.00  
**Pogovor z umetnikom**  
Jose Molina (Španija)  
Slovenski trg

19.00  
**Otvoritev razstave**  
Španija (Jose Molina)  
Razstavišče Art Stays

20.00  
**Otvoritev javne slike**  
Danska (Jakob Tolstrup)  
Mestni trg

20.15  
**Glasbeni projekt**  
TRANSVERSAL PROJECT  
Slovenski trg

**PONEDELJEK, 23. 7. 2012**

16.00  
**Pogovor z umetnikom**  
Dustin Cauchi (Malta)  
Slovenski trg

17.00  
**Otvoritev razstave**  
Malta (Dustin Cauchi)  
Razstavišče Art Stays

19.00  
**Otvoritev razstave**  
Italija/ Italy (Marco Bernardi,  
Alessia De Montis, Cristina  
Treppo, Massimo Premuda,  
Angela Loveday)  
Razstavišče Art Stays

21.00  
**Otvoritev javne instalacije**  
THE CABLE TREE  
Švica (Shendra Stucki)  
Slovenski trg

**TOREK, 24. 7. 2012**

16.00  
**Pogovor s kustosom**  
50 let Fluxusa, Caro Sala (Italija)  
Slovenski trg

19.00  
**Otvoritev razstave**  
Yoko Ono (ZDA)  
Razstavišče Art Stays

**SREDA, 25. 7. 2012**

16.00  
**Pogovor z umetnikom**  
Ceren Selmanpakoğlu (Turčija)  
Slovenski trg

19.00  
**Otvoritev razstave**  
Turčija (Ceren Selmanpakoğlu)  
Razstavišče Art Stays

22.00  
**Performans**  
LSD ||| LIQUID SOAP DISPLAY  
Zoie So (Kitajska)  
Slovenski trg

**ČETRTEK, 26. 7. 2012**

16.00  
**Pogovor z umetnikom**  
Alina Gavrielatos, VB -Grčija  
Slovenski trg

19.00  
**Otvoritev razstave**  
VB -Grčija (Alina Gavrielatos)  
Razstavišče Art Stays

**PETEK, 27. 7. 2012**

16.00  
**Pogovor z umetnikom**  
Ben Darrah, Kanada  
Slovenski trg

19.00  
**Otvoritev razstave**  
Paviljon Severna Amerika  
(Ben Darrah, Janet Belloto,  
Karen Oremus, Raymundo  
Sesma, Dean Dampsey  
Galerija Tenzor v MGP

**SOBOTA, 28. 7. 2012**

10.00 - 12.00  
**Delavnica z umetnikom**  
Cyril Zakrzewski, Poljska  
Slovenski trg

16.00  
**Pogovor z umetnikom**  
Cyril Zakrzewski, Poljska  
Slovenski trg

17.00  
**Otvoritev javne instalacije**  
Cyril Zakrzewski, Poljska  
Ptujski grad

19.00  
**Performans in otvoritev  
razstave**  
Elena Mazzi (Italija)  
Hotel Mitra

22.00  
**Performans - live media set**  
The Area of Bustle  
Slovenski trg

**NEDELJA, 29. 7. 2012**

16.00  
**Otvoritev razstave**  
Dušan Kirbiš  
Tovarna umetnosti Majšperk

18.00  
**Otvoritev razstave**  
Tjaša Čus & Igor Molin  
Galerija FO.VI

**PONEDELJEK, 30. 7. 2012**

16.00  
**Pogovor z umetnikom**  
Paolo Angelosanto (Italija)  
Slovenski trg

19.00  
**AVSTRALIJA**  
**Otvoritev razstave**  
Donna Franklin (Avstralija)  
Razstavišče Art Stays

21.00  
**Performans**  
Paolo Angelosanto (Italija)  
Slovenski trg

**TOREK, 31. 7. 2012**

16.00  
**Pogovor s kustosom**  
Antonio Arevalo (Čile)  
Slovenski trg

19.00  
**Zasebni predogled in druženje  
z umetniki paviljona Južne  
Amerike**  
Miheličeva galerija

21.00  
**Pogovor z umetnikom in video  
večer**  
Gianfranco Foschino (Čile)  
Slovenski trg

**SREDA, 1. 8. 2012**

16.00  
**Pogovor z umetnikoma**  
Felipe Aguila (Čile)  
Maria Rosa Jion (Ekvador)  
Slovenski trg

19.00  
**Video predstavitev**  
Felipe Aguila (Čile/ Chile)  
Slovenski trg

**ČETRTEK, 2. 8. 2012**

16.00  
**Pogovor z umetnikom**  
Ronald Moran (San Salvador)  
Marlon De Azembuja (Brazilija)  
Slovenski trg

19.00  
**Otvoritev razstave**  
Paviljon Južna Amerika  
Miheličeva galerija

21.00 - 23.00  
**ART STAYS PARTY**  
Bastija

**PETEK, 3. 8. 2012**

12.00  
**ART STAYS FINAL**  
Otvoritev vseh razstav in  
zaključek 10. festivala Art Stays





## DOGODKI / EVENTS

V petek, 20. 7. 2012 / Friday, 20th July 2012

20.00

**OTVORITEV FESTIVALA :**

**DONAVSKA FILHARMONIJA & JANEZ LOTRIČ - TENOR, MIHA ROGINA - SAKSOFON, BORUT ZAGORANSKI - HARMONIKA, ALEXEI KORNIENKO - DIRIGENT**

Dvorišče minoritskega samostana/*the courtyard of the Minorite monastery*

22.00

**POULIČNO GLASBENO DOGAJANJE**

Staro mestno jedro/*the old town center*

V soboto, 21. 7. 2012 / Saturday, 21st July 2012

11.00

**NASTOPI MLADIH PTUJSKIH GLASBENIKOV**

Mestne ulice/*the city streets*

20.30

**ALLAN KELLY GANG**

Dvorišče minoritskega samostana/*the courtyard of the Minorite monastery*

22.00

**KARIN ZEMLJIČ AKUSTIK TRIO**

Mestne ulice/*the city streets*

V nedeljo, 22. 7. 2012 / Sunday, 22nd July 2012

19.30

**POULIČNO GLASBENO DOGAJANJE**

Slovenski trg/*Slovenian square*

20.30

**NEISHA**

Dvorišče minoritskega samostana/*the courtyard of the Minorite monastery*

V ponedeljek, 23. 7. 2012 / Monday, 23rd July 2012

19.30

**LITERARNI VEČER S PESNICO MAJO VIDMAR**

Hotel Mitra/*Hotel Mitra*

20.30

**LELA KAPLOWITZ S PRIJATELJI**

Dvorišče hotela Mitra/*the courtyard of hotel Mitra*

V torek, 24. 7. 2012 / Tuesday, 24th July 2012

19.30

**KONCERT SOLISTOV JAZZ SEMINARJA**

Dvorišče hotela Mitra/*the courtyard of hotel Mitra*

20.30

**TRIBUTE TO MICHAEL JACKSON**

Dvorišče minoritskega samostana/*the courtyard of the Minorite monastery*

V sredo, 25. 7. 2012 / Wednesday, 25th July 2012

20.30

**ALENKA GODEC**

Dvorišče minoritskega samostana/*the courtyard of the Minorite monastery*

21.00

**STANE HEBAR QUARTET**

Dvorišče hotela Mitra/*the courtyard of Hotel Mitra*

V četrtek, 26. 7. 2012 / Thursday, 26th July 2012

19.30

**POULIČNO DOGAJANJE**

Slovenski trg/*Slovenian square*

20.30

**ZZ (ZIAČA - ZANCHINI) QUARTET**

Dvorišče hotela Mitra/*the courtyard of Hotel Mitra*

V petek, 27. 7. 2012 / Friday, 27th July 2012

19.30

**VEČER MUZIKALA IN OPERNIH ARIJ**

Slavnostna dvorana ptujskega gradu/*the festival hall of Castle Ptuj*

21.00

**CUBISMO**

Prešernov trg (v primeru slabega vremena dvorišče minoritskega samostana) / *Prešernov square, (in a case of a bad weather condition in the courtyard of the Minorite monastery).*

V soboto, 28. 7. 2012 / Saturday, 28th July 2012

20.30

**TANGO STORY - ARS TANGO & STEFAN MILENKOVICH**

Dvorišče minoritskega samostana/*the courtyard of the Minorite monastery*

22.00

**OKUSI ARGENTINSKE KUHINJE IN PLESA**

Hotel Mitra/*Hotel Mitra*

22.00

**POULIČNO DOGAJANJE**

Slovenski trg/*Slovenian square*

V nedeljo, 29. 7. 2012 / Sunday, 29th July 2012

11.00

**OKROGLA MIZA: UMETNOST - POT IZ KRIZE**

Kavarna Muzikafe/*coffe bar Muzikafe*

19.30

**MOJSTRI KOMORNE GLASBE**

Slavnostna dvorana ptujskega gradu/*the festival hall of Castle Ptuj*

20.30

**VITO MARENČE FLAMENCO GROUP**

Dvorišče minoritskega samostana/*the courtyard of the Minorite monastery*

V ponedeljek, 30. 7. 2012 / Monday, 30th July 2012

19.30

**VEČER KOMORNE GLASBE - SREČANJE GENERACIJ**

Slavnostna dvorana ptujskega gradu/*the festival hall of Castle Ptuj*

20.30

**TRANSTRÖMER**

Vrazov trg/*Vrazov square*

21.30

**VINSKI VEČER**

Hotel Mitra/*hotel Mitra*

V torek, 31. 7. 2012 / Tuesday, 31st August 2012

19.00

**POTOPISNO PREDAVANJE »OD LENARTA DO VLADIVOSTOKA«**

Dvorišče Muzikafe/*the courtyard of coffe bar Muzikafe*

19.30

**KONCERT VIRTUOZOV POLETNE AKADEMIJE**

Slavnostna dvorana ptujskega gradu/*the festival hall of Castle Ptuj*

20.30

**RUSKI KOMORNI ZBOR SMOLNY**

Minoritski samostan/*the Minorite monastery*

V sredo, 1. 8. 2012 / Wednesday, 1st August 2012

19.30

**MEDNARODNI ORKESTER - ARSANA**

Slavnostna dvorana ptujskega gradu/*the festival hall of Castle Ptuj*

20.30

**KLAPA CAMBI**

Dvorišče minoritskega samostana/*the courtyard of the Minorite monastery*

V četrtek, 2. 8. 2012 / Thursday, 2nd August 2012

20.30

**VOX ARSANA Z GOSTI**

Dvorišče minoritskega samostana/*the courtyard of the Minorite monastery*

22.00

**DŽES BIO TRIO**

Slovenski trg/*Slovenian square*

V petek, 3. 8. 2012 / Friday, 3rd August 2012

20.30

**SOZVOČJA SLOVENIJE**

**OBČINSKI PRAZNIK - ZAKLJUČNI KONCERT FESTIVALA**

Dvorišče minoritskega samostana/*the courtyard of the Minorite monastery*

INFO: ARSANA, Jadranska ulica 4, 2250 Ptuj, Slovenija, tel.: 05 99 55 041, 041 280 954, email: info@arsana.si, www.arsana.si, Prodaja vstopnic: Eventim, TIC Ptuj, Društvo Arsana, Muzikafe, Hotel Mitra

KOPRODUCENTI

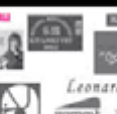


GENERALNI POKROVITELJ  
FESTIVALA ARSANA



cestno podjetje  
ptuj d.d.  
Zagrebška c. 46a, 2250 PTUJ

SPONSORJA/SPONSORS







## IV. mednarodni kongres Zveze raziskovalcev svetil je naložba v vrhunski kulturni turizem

**N**a Ptuju je sredi maja potekal IV. mednarodni kongres Zveze raziskovalcev svetil – ILA. Kongresa se je udeležilo okoli 200 slušateljev, poleg Slovencev še iz Italije, Srbije, Hrvaške, Avstrije, Nemčije, Španije, Švedske, Švice, Francije, Poljske, Romunije, Grčije, Turčije, Izraela, Alžirije in ZDA. Glavna tema kongresa je bila *Svetila od prazgodovine do danes*.

Besedilo in foto: Staša Cafuta Trček

Kongres je potekal v okviru Evropske prestolnice kulture, v organizaciji Pokrajinskega muzeja Ptuj - Ormož, Mestne občine Ptuj in Gorenjskega muzeja Kranj. Organizacijski odbor so sestavljali: **Ivan Žižek**, **Aleksandra Nestorović, doc. dr. Verena Vidrih Perko** in **Ivan Vidovič**. Vsi dogodki so potekali v različnih prostorih grajskega kompleksa. Častna pokroviteljica kongresa je bila **Barbara Miklič Türk**, ki je imela slavnostni nagovor. Ob odprtju je udeležence nagovoril državni sekretar Ministrstva za izobraževanje, kulturo in šport **Aleksander Zorn**. Udeležence je sprejel tudi župan Mestne občine Ptuj **dr. Štefan Čelan**.

»Udeleženci so ocenili kongres zelo pozitivno. Predvsem so

prišli specialisti, ki se ukvarjajo s svetili in objavljajo obsežne korpuse tovrstnih zbirk. Vtis, ki smo ga pustili, je bil tak, da je bil kongres organiziran profesionalno, da je Ptuj lepo mesto z bogato zgodovino in prestižno institucijo (Pokrajinski muzej Ptuj - Ormož), zaledje mesta pa zeleno in prijazno,« povzame vtise Aleksandra Nestorović ter nadaljuje, da se jim je tudi Slovenija zapisala v najlepši luči, za kar so se organizatorji še posebej potrudili. Poleg Ptuja, Ptujске Gore in okolice so si v dveh strokovnih ekskurzijah ogledali tudi Celje in rimsko nekropolo v Šempetru, Ljubljano, Kranj in Bled. Vse je potekalo v fokusu slovenske kulturne dediščine in predvsem arheološke dediščine. »Se pravi, da smo si ogledovali zbirke na-



IV. mednarodnega kongresa Zveze raziskovalcev svetil se je udeležilo okrog 200 slušateljev iz 16 držav.

ših muzejev in arheološke parke na prostem. Oglede smo začinili z dobro (tradicionalno) hrano, razstavami na temo svetil, običajev iz okolice Ptuja (Tradicionalne pustne maske na ptujskem območju), koncertoma slovenske popevke (Black Coffee) in interpretacijo slovenske ljudske pesmi (Brina Vogelnic) ter s slovenskimi ljudskimi plesi.« Gostiteljem je uspelo pritegniti udeležence iz najznamenitejših svetovnih muzejev in univerz,

kot so Kapitolinski muzej v Rimu (Musei Capitolini), ki je po besedah Nestorovičeve eden najznamenitejših in najstarejših muzejev na svetu, ki domuje v palačah Kapitola, ki jih je v renesansi preuredil Michelangelo Buonarroti. »Dogodek je bil naložba v prihodnost muzeja in mesta, v vrhunski kulturni turizmu in mednarodno strokovno sodelovanje na najvišji ravni,« je zaključila sogovornica.

## Večer s filmsko glasbo Pihalnega orkestra Ptuj

**P**ihalni orkester Ptuj, ki ga vodi **Fredi Simonič**, bo izvedel letni koncert v okviru osrednje proslave ob državnem prazniku, v petek, 22. junija, ob 20. uri na dvorišču minoritskega samostana. Za tokratni repertoar so izbrali filmsko glasbo, s pestrim programom pa bodo prav gotovo ponovno navdušili svoje zveste poslušalce.

Mateja Tomašič

Foto: Črtomir Goznik

Na odru se jim bodo kot gostje prvič pridružile članice projektnega ženskega pevskega zbora Allegro in MPZ Mladika pod vodstvom zborovodkinje **Jasne Drobne**. Pri treh skladbah bodo sodelovali solisti **Doroteja Dolšak** (citre), **Vita Gregorc** (violina) in **Igor Berlak** (trobenta).

Med drugim bodo obiskovalci lahko prisluhnili skladbam *Ne glej nazaj, sine, Gremo v kino, Cvetje v jeseni, Flashdance – What a feeling, Moment for Morricone, Abba gold, Super trouper, My heart will go on* (iz filma *Titanik*), *Chattanooga choo choo, I will follow him* in skladbi



Člani Pihalnega orkestra Ptuj so nepogrešljivi na občinskih in drugih kulturnih prireditvah, uspešno se udeležujejo tekmovanj pihalnih godb in orkestrrov ter vsako leto pripravijo vsaj dva večja koncerta.





iz filma Schindlerjev seznam. Pri skladbi iz filma Gladiator bodo sodelovali Trdobojci Primusovi legionarji XIII Gemine in vrhovne vestalske svečenice. Koncert bodo zaključili z dodatkom – s skladbo iz filma Most na reki Kwai, kjer bodo člani pevskih zborov orkester spremljali z žvižganjem. Pripravili bodo tudi platno, kjer bodo prikazovali odlomke filmov, iz katerih bodo izvajane skladbe.

Pihalni orkester Ptuj, ki deluje kot samostojno društvo, letos obeležuje 157-letnico delovanja. Podpredsednik društva, ki združuje 73 članov, je **Matjaž Glazar**, svoje prostore pa imajo na Jadranski ulici 17. Ob letnem koncertu člani Pihalnega orkestra Ptuj vsako leto izvedejo tudi koncert s prazničnim

programom 26. decembra, letos pa so sodelovali še na občinski proslavi 8. februarja, ob kulturnem prazniku. Aprila so sodelovali na prireditvi Jurjevanje v Slovenskih Konjicah ter pri proslavi ob dnevu boja proti okupatorju na Ptuj. Ob prvem maju, ko Ptujčane prebujajo s prvomajsko budnico, so nepogrešljivi. Letos so nastopili tudi v sklopu prireditve 23. Dobrote slovenskih kmetij, v juniju so se predstavili na državnem mladinskem gasilskem tekmovanju na Ptuj, ob telovem in na Poli maratonu. So tudi nepogrešljivi na občinskih in drugih kulturnih prireditvah. Uspešno se udeležujejo še tekmovanj pihalnih godb in orkestrrov. V okviru 52. kurentovanja so se predstavili na **otvoritveni slove-**

**snosti** in Etno festu ter na **Karneval festu – 52. mednarodni pustni in karnevalski povorki. Že tretje leto zapored so bili organizatorji karnevalskega srečanja pihalnih orkestrrov in mažoretnih skupin, kjer so sodelovali orkestri iz Italije, Bosne in Hercegovine, Hrvaške in Slovenije.** Na srečanje se je prijavilo 60 skupin oziroma dva tisoč glasbenikov in plesalk, a je vreme načrte nekoliko spremenilo, tako da je na Mestnem stadionu Ptuj pod dirigentsko palico umetniškega vodje Pihalnega orkestra Ptuj **Fredija Simoniča** skupaj zaigralo blizu 1400 godbenikov, našemljenih v pustne oprave.

## Drugi mednarodni filmski festival Primus gostil 43 filmov iz osmih držav

**S**redi maja je v GH Primus potekal drugi mednarodni filmski festival Primus. Poetovio LXIX, društvo za rimsko zgodovino in kulturo Ptuj, je v sodelovanju s Termami Ptuj predstavilo 43 filmov iz Avstrije, Hrvaške, Srbije, Slovaške, Amerike, Zambije, Tajske in Slovenije.

Besedilo in foto: **Staša Cafuta Trček**

»Tematsko izhodišče mednarodnega filmskega festivala Primus, ki je vključen v projekt Maribor 2012 – Evropska prestolnica kulture, je tesno povezano s Ptujem kot najstarejšim slovenskim mestom, zato je festival posvečen zgodovinskim filmom in filmom, ki govorijo o kulturni dediščini. Tem filmom je bil namenjen prvi dan,« pove **Andrej Klasinc**, izvršni direktor Term Ptuj in predsednik festivala. Letošnja novost so bili filmi, povezani s področji športa, narave, potovanja in bogatenja človeških odnosov. Gledalci so si drugi dan festivala lahko ogledali novo kategorijo filmov *Zdrava narava, zdrav človek*, tretji dan festivala pa so bile podeljene tudi nagrade najboljšim. Mednarodna žirija, ki so jo zastopali režiser **Zoran Lesič**, profesor na slovaški akademiji za filmsko umetnost **Koloman Zürik** in **Aleš Arih**, direktor Pokrajinskega muzeja Ptuj - Ormož, je podelila nagrade filmom, ki so zapisani v nadaljevanju.

Kipec primusa je osvojil **Tugo Štiglic** za filma *Strelj v Bazovici*

in *Črni bratje*, diplomu za dober prikaz bede in tragike žena in njihovih družin je prejel film *Aleksandrinke* avtorja **Metoda Pevca**, diplomu za zgodovinski prikaz rimskih časov je prejel film *I. in II. mitrej na Spodnji Hajdini* avtorja **Mirana Harba**, diplomu za ciklus filmov, ki se ukvarjajo z zgodovino Slovencev pod naslovom *Od Rimljanov naprej*, pa avtor **Jadran Sterle**.

### Filmi na temo Zdrava narava, zdrav človek

Kipec primusa sta prejela film z naslovom *Tales of the Tatras Mountain Peaksin Pygmies* in film *The Children od the Jungle* avtorja **Pavaa Barabáša**, diplomu za dinamično posnet film o človeku, ki se je bori sam s seboj in z naravo, je prejel film *Mož, ki je premagal Amazonko* avtorja **Johna Maringouina**, diplomu in nagrado film *Pedro Opeka* avtorja **Jožeta Možine**, diplomu za izredno dobro narejen film o živalih pa je prejel film *Man and Beast* avtorice **Aleksandre Vokač**.



Tridnevni filmski festival si je ogledalo okoli 500 obiskovalcev. Na fotografiji: predsednik festivala in programski vodja festivala Boštjan Rihtar in Andrej Klasinc, izvršni direktor Term Ptuj.

»Mednarodni filmski festival Primus 2012 je bil izpeljan nad pričakovanji. Predvajanih je bilo 26 filmov na temo Zdrava narava, zdrav človek in 17 filmov na temo Zgodovinski film. Projekcije so bile v Klubu Gemina XIII v grand hotelu Primus, nagrajeni filmi pa so bili predvajani

v Mestnem kinu Ptuj. Komisija je ločeno pregledovala filme v posebni dvorani. Festival si je ogledalo okoli 500 obiskovalcev. Predvajali smo tudi zgodovinski filmski spektakel *Neresuan 3 iz Tajske*,« je ob koncu zaključil programski vodja festivala Boštjan Rihtar.

Frizerski salon

**Brigita**

Osojnikova c. 3, Ptuj • T: 776 45 61, 779 22 61

**10% POPUSTA**

na gotovino s tem kuponom!



## Festival sodobne umetnosti Art Stays letos praznuje 10 let

**M**ednarodni festival sodobne umetnosti Art Stays, ki se je razvil v enega pomembnejših festivalov sodobne umetnosti v Evropi, se bo letos odvijal že deseto leto zapored, četrtrič v sklopu poletnih festivalov Art Ptuj, in združil sodobne, predvsem vizualne umetnike s celega sveta. Letošnji festival bo potekal pod sloganom DISPLAY (zaslon/prikaži).

Jernej Forbici, za KUD Art Stays

Beseda *display* ima veliko pomenov in prav vsi se skladajo z namenom festivala. Je izložba, prostor in dialog, ki smo ga vzpostavili z mnogimi umetniki, ki bodo na Ptuj na ogled postavili svoja dela, izvedli performans ali gostovali v umetniški rezidenci in ustvarjali v našem najstarejšem slovenskem mestu.

V letu, ko je festival Art Stays del Evropske prestolnice kulture in ko praznuje svojo prvo desetletnico, bodo na festivalu gostovali nekateri najpomembnejši sodobni umetniki: dobitnica zlatega leva na Beneškem bienalu leta 2005 Regina Jose Galindo iz Gvatemale, lanski predstavnik Indije na Beneškem bienalu Gigi Scaria, veliki poljski umetnik Lech Majewski, Tonis Saadoja iz Estonije, ena najpomembnejših predstavnic gibanja Fluxus, ki letos praznuje

svojo 50. obletnico – Yoko Ono, Iлона Nemeth iz Slovaške, čilski umetnik Fernando Prats in Ivan Navarro, nemško-kenijski par Ingrid Mwangi in Robert Hutter, ena najpomembnejših vietnamskih umetnic Tiffany Chung, Raymundo Sesma iz Mehike, Lateefa Bint Maktoom iz Združenih arabskih emiratov in drugi. Skupaj bo svoje delo na Ptuj predstavilo prek 200 umetnikov.

Velika novost letošnjega festivala je razstavišče Art Stays, ki bo gostovalo v nekdanjih prostorih stare Policijske postaje na Krempljevi ulici 1. V treh nadstropjih boste našli dela umetnikov iz 29 držav in v pritličju vas bo pričakala informativna točka, kjer se boste lahko podrobneje seznanili s programom. Seveda bodo likovna dela razstavljena tudi v Miheličevi galeriji, Salo-



Cyril Zakrzewski, letošnji dobitnik nagrade Arte Laguna, nagrada rezidenca Art Stays

nu umetnosti, v Galeriji Tenzor v Mestnem gledališču Ptuj, v galeriji Magistrat, na Ptujskem gradu in na mestnih trgih. Razstave v času festivala bodo organizirane tudi v Tovarni umetnosti v Majšperku in v Galeriji FO.VI v Strnišču pri Kidričevem. Skupno bo na festivalu predstavljenih prek 70 držav in prav vsi kontinenti.

Prireditveni oder bo postavljen na Slovenskem trgu in bo vsak dan gostil pogovore z umetniki in kustosi, ki jih bo vodila novinarka Sanja Selinšek. Na odru se bodo proti večeru dogajali performansi, video večeri in koncerti. Da ne bo dolgčas,

vas bo že od popoldanskih ur spremljal festivalski DJ. Za sladokusce bo v bližnjem Salonu umetnosti Marek Schovanek v svoji Anarhistični pekarni piškotov pekel okusne umetniške stvaritve.

Vabimo vas, da se pridružite številnim dogodkom našega in vašega festivala Art Stays 2012 in da prvih deset let praznujete z nami ter se naučite umetnosti. Ne bo vam žal. Več o dogodkih najdete na naši spletni strani ([www.artstays.si](http://www.artstays.si)) in od 15. julija naprej v Informativni točki festivala na Krempljevi ulici 1.

## 6. abonmajski koncert Arsane – opera Orfej

Društvo Arsana

Fotoarhiv Arsane

**Opera Orfej – produkcija Univerze Ljubljana, Akademije za glasbo**

Nedelja, 1. julij, ob 20.00, Cerkev sv. Petra in Pavla na Ptuj

Opera Orfej Claudia Monteverdija, ki je nastala že leta 1607, v Sloveniji še ni bila izvedena. Ta najstarejša v celoti ohranjena opera na svetu je pomenila velik preskok v razvoju zahodne glasbe, saj pomeni začetek glasbene drame, ki je v svojem razvoju doživela vrhunec v času Mozarta ter kasneje Verdija in Wagnerja.

Z izvedbo Orfeja se bodo pod umetniškim vodstvom Egona Mihajlovića ter mentorstvom domačih in gostujočih profesorjev spopadli študenti Akademije za glasbo, mladi glasbeniki, ki glasbo odkrivajo in iščejo znotraj nje svoj izraz. Izvedba bo združila preteklost in sedanost. Delo, ki je nastalo pred več kot 500 leti, bo izvedeno z avtentičnimi instrumenti in izvajalsko prakso, združeno z mladostno energijo in motivacijo mladih glasbenikov. Projekt je interdisciplinaren, saj bodo pri projektu poleg študentov Akademije za glasbo sodelovali tudi študentje preostalih dveh umetniških akademij, Akademije za gledališče,

radio, film in televizijo ter Akademije za likovno umetnost in oblikovanje.

Društvo za glasbeno umetnost Arsana vabi k vpisu v neformalno glasbeno izobraževanje za vse generacije. Pri izkušenih mentorjih in že uveljavljenih glasbenikih si boste lahko izbrali naslednje izobraževalne programe: klavir, solo petje, akustična, električna in bas kitara, bobni in ansambelska igra (bendi). Na voljo vam nudimo različne smeri, vse od popularne, jazz, klasične, rock, etno in pop glasbe.

Več informacij na [www.arsana.si](http://www.arsana.si), [info@arsana.si](mailto:info@arsana.si) ali na telefonski številki 05 995 50 41.

TELEFON ZA OTROKE IN MLADOSTNIKE  
BREZPLAČNA TELEFONSKA ŠTEVILKA  
080 1234

VSAK DAN  
12.00 - 20.00

ZP Društvo Prijateljev MS MladinePtuj





## Prvi koraki k obnovi kletnega prostora v Mestnem kinu Ptuj

**Jurij Šarman**

Fotoarhiv CID Ptuj

V kletnem prostoru Mestnega kina Ptuj je 31. maja potekala tribuna, katere cilj je bil dogovor o operativnih korakih za uresničitev lokalnega izziva, obnove kletnega prostora v kinu za mladinsko ustvarjalnost. Obnova prostora je kot lokalni izziv del projekta *Skupaj na delu*, ki se zraven Ptuja odvija še v devetih občinah po Sloveniji. Projekt koordinira Mladinska mreža MaMa ob sofinanciranju Ministrstva za pravosodje in javno upravo, lokalni koordinator pa je CID Ptuj, ki tudi upravlja prostore Mestnega kina Ptuj.

Projekt ima namen v letošnjem evropskem letu medgeneracijskega sodelovanja skozi prostovoljno delo povezati mlade, občinske uslužbenke, gospodarstvo in medije s ciljem, da izvedejo delo, namenjeno celotni lokalni

skupnosti, predvsem pa mladim v tej skupnosti. Z njim želijo izoblikovati tudi trajen model sodelovanja in reševanja izzivov v lokalni skupnosti, ki se izvaja s prostovoljnim delom vseh akterjev v skupnosti.

Popis potrebnih del za izvedbo, ki vključuje pripravljala in rušitvena dela, kleparska, mizarska, slikopleskarska dela, obnovo tlakov, izvedbo strojnih in elektroinštalacij, je CID Ptuj že pridobil od podjetja Projekta inženiring, d. d., ki je popis pripravilo kot svoj prispevek k projektu.

Na tribuni so nekateri udeleženci že prevzeli tudi konkretne naloge in obveze, da bodo stopili v stik z nekaterimi obrtniki, podjetniki, gospodarskimi družbami, ki bi lahko pomagali s svojim delom ali materialom.

Tribune se je skupaj z organizatorjem udeležilo 22 posameznikov, med katerimi je bilo kar nekaj mladih prostovoljcev, predstavnik občinske uprave **Ivan Vidovič**, vodja oddelka za



Udeleženci tribune so se dogovorili o prvih operativnih korakih pristopa k obnovi prostora

negospodarske javne službe v MO Ptuj, predstavniki mladinskih organizacij (društvo Modri konj, KuKu – društvo za kreativno udeležbo, KUD Kameleon, Klub ptujskih študentov, dijaška sekcija Kluba ptujskih študentov, društvo Tara, Rekreativsko-ustvarjalno društvo Eleja), predstavnik spletnega medija Ptujška eTočka in zaposleni v CID-u

Ptuj.

K projektu so vabljeni vsi, ki bi želeli pomagati in prispevati k ureditvi prostora s svojim prostovoljnim delom ali z doniranjem materiala. Z morebitnimi vprašanji se lahko obrnete na koordinatorja projekta Jurija Šarmana ([jurij.sarman@cid.si](mailto:jurij.sarman@cid.si)).

## Umetniška skupina Kolektiva je ob 10. obletnici delovanja skupaj s Ptujčani iskala skrite koticke mesta

**V Miheličevi galeriji je med 10. majem in 17. junijem potekala pregledna razstava z naslovom *V dialogu umetniške skupine Kolektiva*, ki jo sestavljajo mag. Vesna Bukovec, Lada Cerar in Ptujčanka mag. Metka Zupanič. Razstava je bila posvečena deseti obletnici delovanja na slovenski in mednarodni likovni sceni.**

Besedilo in foto: **Staša Cafuta Trček**

»Za njihovo delo je značilno raziskovanje različnih aspektov komunikacije, medosebnih odnosov in vsakdanjega življenja,« opiše kustosinja **Petja Grafenauer**, ki je poleg kustosinje **Stanke Gačnik** postavila razstavo. Umetnice v svojih projektih združujejo zanimanje za intimne zgodbe posameznikov, kar je po eni strani blizu pripovedovanju zgodb ("storytelling"), po drugi strani pa se spogledujejo z voajerstvom. »Kot skupina se odzivamo na trenutne situacije, kar pomeni, da je v izhodišču naših

projektov odziv na okolico, v kateri se najdemo,« opisuje Metka Zupanič. Umetnice večkrat sodelujejo z različno publiko. »Posameznike, mimoidoče ali določene interesne skupine povabimo k sodelovanju in jih vključimo v svoje projekte kot izvor ali enakovredne partnerje.« Avtorice dojemajo ustvarjalni proces kot preplet domišljije, pogajanj, izmenjave in sodelovanja. V okviru razstave v Miheličevi galeriji so avtorice k sodelovanju povabile tudi prebivalce Ptuja, k aktivnemu sodelovanju pri ustvar-



RENTaTENT je projekt, ki je nastal leta 2003 v Atenah. Na Ptujju je bil dokumentiran z originalnimi materiali. Prvotno je bil kot javna akcija, v kateri so umetnice na veliki razstavi sodobne umetnosti nudile brezplačen najem šotorov za utrujene obiskovalce in jim poleg počivališča podarile tudi opremo za preživetje bienala: dezodorant, krema za sončenje in šampon.

janju alternativnega zemljevida svojega mesta. Ptujčani so tako na zemljevidu označili svoj naj-

ljubši kotichek v mestu ter tudi vpisali, kje natančno se nahaja in kaj je na njem tako posebnega.



## Festival Pesmi in pravljice ter muzikal Veličastna mavrica

**F**estival Pesmi in pravljice je uspešno izzvenel kot zanimiv in poseben glasbeni dogodek. Številni obiskovalci so 6. junija napolnili kulturno dvorano Gimnazije Ptuj in navdušeno spremljali pestro in zanimivo dogajanje na odru, kjer se je predstavilo okoli 150 pevcev, ki v petih različnih zasedbah delujejo pod vodstvom zborovodkinje Jasne Drobne. 14. junija pa so premierno prvič v Sloveniji uprizorili muzikal Veličastna mavrica.

Mateja Tomašič

Foto: Rado Škrjanec

Festival je organiziralo KD Allegro, ki se je predstavilo kar s tremi pevskimi zbori. Slišali in videli smo OPZ Allegro, ki je poleg odličnega in suverena petja presenetil tudi z dramatičnejšo besedilo in pesmi ter MPZ Allegro in ženski pevski zbor Allegro, ki sta s svojim programom napovedala še nastop na občinski proslavi ob dnevu državnosti, kjer bodo pevke skupaj z MPZ Mladika in Pihalnim orkestrom Ptuj predstavile projekt *Filmska glasba*.

MPZ Mladika je obiskovalce s svojim nastopom tako pevsko, koreografsko kot tudi kostumografsko popeljal v čase srednjega veka. Še posebej spektakularen je bil zaključek festivala, ko so na odru zapeli združeni pevski zbori in je bilo slišati ubrano petje okoli 150 glasov. »S festi-

valom Pesmi in pravljice je Ptuj zagotovo dobil še eno zanimivo glasbeno prireditev, za katero upamo, da bo res postala tradicionalna. Med drugim je namen festivala tudi druženje mladih pevcev, sklepanje novih prijateljstev in spodbujanje koristnega preživljanja prostega časa mladih,« je ob koncu dejala zborovodkinja Jasna Drobne. Na tem festivalu so OPZ Mladika izvedli tudi njen avtorski prvenec muzikal *Mavrica prijateljstva*. Muzikal je poleg glasbe, petja in plesa postregel tudi z nekaj poučnimi nauki, kot so: *le pravo prijateljstvo nekaj velja, za vsakim obrazom je skrita zgodba srca in ne sodi človeka, dokler ga ne spoznaš!*

Pevska šola Allegro je svojo uspešno pevsko sezono zaključila 14. junija s premiero prvič v



Pevska šola Allegro je svojo uspešno pevsko sezono zaključila 14. junija s premiero prvič v Sloveniji uprizorjenega muzikala Veličastna mavrica v izvedbi MPZ Allegro.

Sloveniji uprizorjenega muzikala Veličastna mavrica v izvedbi MPZ Allegro. »Dogodek je bil pevski, plesni in kostumografski spektakel, ki je ponovno dokazal, da skupaj zmoremo več. To sta hkrati nauk, ki ga muzikal prinaša, in realnost, ki smo jo živeli zadnjega pol leta vsi ustvarjalci predstave. Projekt je namreč zahteval sodelovanje več umetnikov,« je povedala Jasna Drobne, ki je prevzela pevsko in glasbeno vodstvo, za plesni del je skrbel koreografinja **Alenka Čufar**, kostumografski del pa je prevzela **Natalija Resnik Ga-**

vez, predsednica KUD Čar griča. Premiera muzikala je bila hkrati tudi uvod v AYE festival, ki ga že drugič zaporedoma pripravlja KUD Čar griča.

Pevska šola Allegro bo sklenila svojo sezono z nastopom na osrednji slovesnosti ob dnevu državnosti 22. junija na dvorišču minoritskega samostana ob 20. uri. Septembra pa medse vabijo nove pevke in pevce, stare od 7 do 17 let. Avdicije bodo 4. in 6. septembra v glasbeni učilnici OŠ Mladika, kjer ima pevska šola Allegro najete prostore.

## Večer z Janezom Medveškom – fotografom, slikarjem, pesnikom in pisateljem

**M**aaja letos smo ljubiteljice pohodništva **Lucija-Radmila Kaučević, Viktorija Dabič, Hermina Golc, Marjeta Moran in Jasna Toplak** v sodelovanju s Planinskimi društvi Ptuj priredile pohodniško-kulturni večer z gostom **Janezom Medveškom**.

Besedilo in foto: **Lucija-Radmila Kaučević**

V dvorani Šolskega centra Ptuj se nas je zbralo približno devetdeset, da bi osebno spoznali tega vsestransko ustvarjalnega umetnika. »Kdo je Janez Medvešek?« so nas spraševali ljudje, ki ne uporabljajo računalnika za dopisovanje s pomočjo elektronske pošte. Razlagale smo kratko in jedrnatu tem in tudi tistim, ki

so Medveškove "pps-slikanice" v priponkah že dobivali, njegovega osebnega imena pa se niso takoj spomnili. »Seveda, zdaj vem, rad bi ga osebno spoznal,« so nam odgovarjali, ko smo pojasnile, koga vabimo na Ptuj in zakaj prav njega.

Janez Medvešek je svobodni umetnik: fotograf, slikar, pe-



Jože Dajnko, predsednik PD Ptuj, in Janez Medvešek, fotograf





snik, pisatelj. Preživlja se s slikanjem, tudi po naročilu, čeprav je povsem drugega poklica. Je velik domoljub, ljubitelj narave in slovenske kulturne dediščine. Motivi na slikah in fotografijah, sporočila v njegovih pesmih in proznih besedilih nas spomnijo in tudi opomnijo, da živimo v čudoviti deželi. Proslavila so ga njegova dela, nekaj pa smo k njegovi prepoznavnosti prispevali tisti, ki smo v priponkah po

elektronski pošti prepošiljali njegove "pps-slikanice".

Izdal je že tri knjige, od tega dve knjigi pesmi. Tretja knjiga z naslovom *Rad imam sonce* je zbirka kratkih proznih besedil. Vse knjige so ilustrirane z njegovimi umetniškimi deli. Z **Jožetom Dajnkom**, predsednikom Planinskega društva Ptuj, sva gosta pozdravila. Trio flavt **Natalija, Suzana** in **Kaja** so požlahatile večer z glasbenimi utrinki.

**Viktorija Dabič** je z izbranimi besedami predstavila gosta, ki se je nato podrobno predstavil še sam.

Tokrat smo Janeza Medveška spoznali tudi kot odličnega interpreta njegovih proznih besedil in pesmi. Mnogi smo želeli kupiti katero od njegovih knjig. Prva je že razprodana, ponatisa še ni. Do našega srečanja je pripravil novo zgoščenko, na kateri je zbranih vseh 80 "pps-slikanic". Tako

sam imenuje svoja "pps-sporočila" s pohodov, ki jih mnogi prejemniki e-sporočil že nestrpnost pričakujejo po vsem svetu. Na Medveškovem seznamu elektronskih naslovov je že dva tisoč naslovnikov.

Medveškov poklon mestu Ptuj in vsem nam, ki smo ga ta večer osebno spoznali, je božal dušo. Čudovite fotografije našega mesta je projiciral na platno in pripovedoval *Tak je moj Ptuj*.

## Nacionalna prireditev slovenske UNESCO mreže šol

Prireditev ob mednarodnem dnevu kulturne raznolikosti za dialog in razvoj na Gimnaziji Ptuj

**G**imnazija Ptuj je bila gostiteljica in izvajalka nacionalne prireditve ob mednarodnem dnevu kulturne raznolikosti za razvoj in dialog. Prireditev je bila 24. maja in se je odvijala v kulturni dvorani. Dogodka se je udeležilo 35 šol in vrtcev slovenske UNESCO mreže šol. 250 udeležencev – učencev, dijakov, učiteljev in ravnateljev – so pozdravile ravnateljica Melani Centrih, nacionalna koordinatorica slovenske UNESCO mreže šol Darja Pikon in direktorica slovenske komisije za UNESCO in Urada za UNESCO Marjotka Hafner. Vabilu se je prijazno in z veseljem odzval tudi župan Mestne občine Ptuj dr. Štefan Čelan.

Darja Rokavec

Fotoarhiv Gimnazije Ptuj

Ptujski gimnazijci smo goste sprejeli v cirkuški areni z novo predstavo Cirkus Gimnazius. Vsaka cirkuška družina je kulturno izjemno raznolika in kljub tej raznolikosti vlada v njej sprejemanje, razumevanje in dialog, ki vodijo k skupnemu cilju sobivanja, razvoja in uspeha.

Tako so se vzporednice ponujale kar same. Kar je pomembno v cirkuški družini, je pomembno v razredu, skupini, šoli, v UNESCO mreži šol, državi, svetu. In to je, da se med seboj slišimo, spoštujemo, sprejemamo, razumemo, da trdo delamo za uspeh, da smo odprti za raznolike naravnosti in se bogatimo v različnosti.

Več kot 40 cirkusantov ptujske gimnazije je pod mentorstvom **Renate Merc Furman** in **Darje Rokavec** s svojo ustvarjalnostjo in domišljijo na čaroben, sproščen in zabaven način sporočilo prav to. Za presenečenje v predstavi so poskrbeli gostje, klovni

iz cirkuške skupine Marjetica iz Vrtca Ptuj.

Našo predstavo je v popolnost zaokrožila slavnostna gostja **Eva Škofič Maurer**, edina diplomirana slovenska klovnesa, pisateljica, pesnica, režiserka, pravljica, ki se je že pri štirih letih, ko je obiskala cirkus, odločila, kaj bo po poklicu – klovnesa. Pri 14 letih se je podala v Moskvo in diplomirala na moskovski cirkuški akademiji. Vsem v Sloveniji pa je poznana kot ustanoviteljica slovenskih Rdečih noskov – klovnov zdravnikov, ki s smehom bodrijo male bolnike in lajšajo njihove stiske v slovenskih bolnišnicah. Dr. Sfrčkljana je v svojem govoru med drugim sporočila: »Osnovna štiri čustva so strah, jeza, veselje, žalost. Iz teh čustev in njihovih kombinacij pa izvirajo vsa druga čustva. Mislim, da so čustva in njihovo izražanje – nasmeh, solze, grozljive kretnje, postavljanje v bran – univerzalni jezik, za kate-



Slavnostna gostja je bila Eva Škofič Maurer, edina diplomirana slovenska klovnesa.

rega ni meja. Jezik čustev združuje ali razdružuje vse ljudi na svetu, vseh starosti in kultur. Že zelo zgodaj, ko sem bila prvič v cirkusu, sem se odločila, da je to tisto, kar želim početi v življenju. Čustva, ki mi jih je cirkuška predstava pri štirih letih vzbudila, so bila prevzetost, očaranost, navdušenje, sreča ... Skratka, v cirkusu sem se zaljubila in prva ljubezen, ki je najmočnejša, traja še danes. Naslov te prireditve je Cirkus Gimnazius. Ne čudi me, da ste si za simbol povezanosti med narodi izbrali prav cirkus in kot znak cirkuški šotor – torej cirkus, kot je bil nekoč. Prav tak cirkus je namreč združeval ljudi raznih narodnosti, ver, kultur med nastopajočimi. Za cirkus ni bilo meja – artisti so potovali po vsem svetu in bili povsod doma. Cirkuške predstave pa so privabljale gledalce raznih

slojev in starosti in jih prav tako združevale. Kako? V cirkusu so govorili mešanico vseh jezikov, a najpomembneje, da so gledalce nagovarjali z univerzalnim jezikom čustev. Po predstavi so gledalci odhajali pod vtisom vsega neverjetnega, kar so videli. In ta čustveni spomin je ostal in jih bogatil še mesece, morda leta po videnem. Ta čustveni spomin, ki ga pusti predstava za sabo, ki ga za sabo pusti nastopajoči – je bistvo mojega dela. Čustva so univerzalni jezik vseh, ki živimo na tem svetu! Tudi če ne poznamo jezika, kljub kulturnim raznolikostim – vsi čutimo. Vsi ljudje poznamo strah, jezo, žalost in veselje. Ni negativnih in pozitivnih čustev. Vsako od njih pa ima dve plati – hromečo in spodbujajočo.«



## Na OŠ Mladika podelitev nagrad natečaja Naravne in druge nesreče v moji okolici 2011–2012

**Karmen Plavec**

Foto: Sonja Plajnshek

Ministrstvo za obrambo, Uprava Republike Slovenije za zaščito in reševanje, je v septembru 2011 razpisalo likovni in literarni natečaj na temo *Naravne in druge nesreče v moji okolici*. Kot vsa leta doslej smo se tudi letos odzvali na natečaj ter razpisniku natečaja poslali veliko domiselnih literarnih in kreativnih likovnih izdelkov. Ker smo bili izbrani kot najaktivnejša šola, smo imeli čast, da se je podelitev nagrad nagrajencem natečaja zgodila prav na šoli Mladika. Med nagrajenci smo imeli kar pet učenk.

Nagrade za likovno ustvarjanje so prejele: **Tamara Cigliarič**, 2. b – Poplava, mentorica učiteljica Irena Prelog, **Maša Mislovič**, 3. a – Požar v mestu, mentorica učiteljica Silva Forštnarič, **Ronja Jakomini**, 4. a – Nesreča zaradi plazov, mentorica učiteljica

Karmen Plavec, **Katarina Samobor**, 4. a – Požar na kmetiji, mentorica učiteljica Karmen Plavec. Nagrado za literarno ustvarjanje je prejela **Nika Janžekovič Toplak**, 3. b, ki je napisala prispevek *Požar v bloku*, mentorica učiteljica Breda Pisar. Učenke so prejele priznanja in praktične nagrade.

Katarina Samobor, 4. a, je bila tudi državna nagrajenka natečaja. Učenka se je slavnostne podelitve nagrad udeležila 30. maja na Igu skupaj s starši, kjer je prejela čelado, USB-ključek in priznanje.

Naša šola je med drugim prepoznavna prav po tem, da znamo učence spodbujati k likovnemu in literarnemu ustvarjanju ter krepiti njihova močna področja. Tudi v prihodnje bomo skrbeli za osebno rast naših učencev v spodbudnem okolju.

Komisijo za izbiro literarnih del so sestavljali: **Dragomir Murko**, **Stanislav Ivančič** in



Nagrajenke s svojimi mentoricami

**Zlatka Lampret**. Komisijo za izbiro likovnih del pa Dragomir Murko, Stanislav Ivančič in **Franc Simonič**.

Odgovornim za podelitev regij-

skih nagrad na naši šoli iskrena hvala za pogostitev in podarjene igre Spomin. Slavnosti so se udeležili tudi mentorji in učenci sosednjih občin.

## Festival AYE 2012, festival otroške ustvarjalnosti

**Natalija Resnik Gavez**

Od srede, 4. julija, do nedelje, 8. julija bo v parku v Ljudskem vrtu na Ptujju potekal drugi festival otroške ustvarjalnosti, ki bo združeval kar 13 ustvarjalnih delavnic za otroke in sklop predavanj o vrednotah in skrivnostih človekovega življenja.

Pred vrati je festival otroške ustvarjalnosti, **FESTIVAL AYE 2012**, ki ga, letos že drugo leto zapored, organizira Društvo Čar griča. V projektu »pod isto streho« sodeluje 15 zavodov, društev in posameznikov s Ptujja, iz Maribora, Slovenskih Konjic in Novega mesta.

V društvu Čar griča dajemo največji poudarek spodbujanju ustvarjalnosti skozi rokodelske veščine. Prirejamo ustvarjalne delavnice za otroke in odrasle. Pozornost pa posvečamo tudi prepoznavanju notranjega bistva

posameznika. V ta namen na predavanjih in delavnicah izmenjujemo življenjske izkušnje in modrosti starodavnih ljudstev.

Z namenom, da bi obiskovalce privabili k aktivnemu preživljanju dela poletnih počitnic v zelenih in sončnih kotičkih našega čudovitega mesta, smo pripravili pet dni trajajoč festivalski program. DELAVNICE ZA NAJMLAJŠE, namenjene predšolskim in osnovnošolskim otrokom, bodo izvajali: pravljíčarki **Liljana Klemenčič** iz Knjižnice Ivana Potrča Ptuj in **Renata Brglez**, Pravljíčarna, delavnico Grajske lutke iz blaga so pripravile mentorice Pokrajinskega muzeja Ptuj - Ormož, delavnico Eko navihančki vzgojiteljice Vrta Ptuj, Srednjeveške plesne pa izvaja sekcija Gracioza iz društva Cesarsko-kraljevi Ptuj. ROKODELSKE IN GLASBENO-RAZVEDRILNE DELAVNICE, namenjene osnovnošol-



Oblikovanje celostne podobe, Beno Artnak



cem, srednješolcem in njihovim staršem ter odraslim ustvarjalnim posameznikom, so pripravili: Društvo Čar griča priljubljeno delavnico Ko kamen spregovori, v Društvu za waldorfsko pedagogiko so pripravili rezbarsko delavnico, s fundacijo Elerin iz Novega mesta boste izdelovali afriški nakit, z NRGart bomo razkrivali umetnost lepopsija. Za prijetno vzdušje bodo poskrbeli tolkalisti pod mentorstvom Aleša Zorca iz Glasbene šole Karola Pahorja Ptuj, novinarski kotiček bo vodil moderator **Miha Masten**, Gibalne igrarije Društvo Banibri, delavnico Zelišča za vsak dan zeliščarica **Zdenka Baš**, delavnico Najstniška pre-

obrazba pa Studio za lepoto in zdravje, Annaj.

Lani zelo dobro sprejeta predavanja O VREDNOTAH IN SKRIVNOSTIH ČLOVEKOVEGA ŽIVLJENJA bo tudi letos vodila Ifa svečenica in mojster praktik nevrolingvističnega programiranja **Mateja Tomšič - Akengen**. Za vas je pripravila zanimive teme: v četrtek podpora odnosom med otroci in starši, v petek kako aktivirati, delovati in negovati svoje notranje bistvo, v soboto pa kako si lahko pomagamo z energijami narave. Ves čas njenega gostovanja na Ptujju se bo moč najaviti na individualno spiritualno orientacijo, imenovano divinacija.





## Učenci kitare v CID-u navdušili

Na zaključnem nastopu kitaristov v CID-u navdušila vsaka zasedba s čisto lastno energijo

**V soboto, 2. junija, so v CID-u znova navdušili mladi kitaristi pod mentorstvom Marka Korošca, ki je uspel različne generacije, od najmlajših – prvošolčkov do dijakov in študentov, združiti v odlično sodelovanje in pester nastop, na katerem so nam kitaristi z gosti predstavili slovenske ljudske, klasične, rock, blues in tudi bolj drzne, uporniške skladbe v različnih zasedbah.**

Polona Bizjak

Fotoarhiv CID-a

V tekočem šolskem letu so udeleženci kitararskih delavnic in glasbenih skupin redno obiskovali pouk, ki je potekal ob sobotnih popoldnevih v prostorih CID-a. Le-ta se jim je zagotovo obrestoval, saj so na zaključnem koncertu pokazali veliko znanja in entuziazma ter popolnoma napolnili dvorano in očarali poslušalce. Zaradi velikega števila letih je celo zmanjkalo stolov, kar nas pa zaradi odličnega vzdušja in dobre glasbe sploh ni zmotilo in smo z navdušenjem aplavdirali mladim talentom.

Učenci so se predstavili v različnih zasedbah, od kitararskih duov, kitararskega orkestra do različnih zasedb bendov z voka-

listi. Vsaka zasedba s čisto lastno energijo, ampak vsem je bilo skupno pozitivno razpoloženje, mladostna razigranost in preki-pevajoča vedoželjnost.

Kitarist M. Korošec, vodja in mentor delavnic ter celo povezovalac nastopov, je eden redkih glasbenih ustvarjalcev in pedagogov na Ptujju, ki poleg tega, da širi znanje med mladino, združuje in vabi k sodelovanju tudi učence drugih glasbenih ustanov na Ptujju. Tudi tokrat so se na CID-ovem glasbenem večeru predstavili mladi talentirani gostujoči glasbeniki, ki se izobražujejo v Glasbeni šoli Karola Pahorja Ptuj, Zasebni glasbeni šoli v samostanu sv. Petra in Pavla



Ptuj ima velik umetniški potencial, kar kaže tudi porast zanimanja za kitaro ter igranje v glasbenih skupinah.

ter Društvu Arsana. Glasbeniki, nekateri tudi že zelo uspešni z raznimi umetniškimi priznanji in dosežki, so se z veseljem odzvali in skupaj ustvarili še en resnično zanimiv, z močno energijo nabit večer in različne nastope. M. Korošec ima izjemen posluš za mlade umetnike in veliko priljubljenost med njimi, kar so mu izkazali z njemu posvečeno skladbo, s katero so zelo udarno zaključili produkcijo.

In še enkrat z veseljem pouda-

rim, da je porast zanimanja za kitaro ter igranje v bendih še en dokaz, da ima Ptuj velik umetniški potencial v podmladku ter da se mladi radi izobražujejo in družijo, ustvarjajo in poustvarjajo glasbo – umetnost, ki odpira srca, sprošča, nas napolni z energijo, povezuje in združuje.

Pohvale vsem nastopajočim, mentorju in Centru interesnih dejavnosti, ki takšne delavnice omogoča.

## Zaključek večletnega projekta Da te fabula narratur

Mateja Tomašič

Foto: Rado Škrjanec

V dvorani OŠ Ljudski vrt so 29. maja s proslavo zaključili večletni projekt *Da te fabula narratur* (*O tebi pripoveduje ta zgodba*), v katerem so sodelovale vse ptujске osnovne šole in Glasbena šola Karola Pahorja Ptuj. Projekt je del programa Evropske prestolnice kulture 2012. Ob tem je izšel tudi zbornik, kjer so predstavljena različna zgodovinska obdobja našega mesta.

Odločitev za projekt, v katerem bi sodelovale vse ptujске osnovne šole, so ravnateljji sprejeli pred dvema letoma. Ob zaključku, po mnenju ravnateljice OŠ Ljudski vrt **Tatjane Vaupotič**

**Zemljič** največjega kulturniškega projekta, ki se je zgodil na ptujskih šolah, so pripravili skupno prireditve. Najprej so predstavili zbornik, ki nosi isti naslov kot celoten projekt. V njem je na dobrih 300 straneh 114 prispevkov 200 avtorjev ter prek 200 fotografij. V zborniku so vsebinsko pokrita zgodovinska obdobja našega mesta, otroci sodelujočih šol pa so ta obdobja predstavili še skozi besedo, risbo, igro, ples in zanimivo kostumografijo. Vsaka šola je namreč 'obdelala' posamezno zgodovinsko obdobje. Ptujski župan **dr. Štefan Čelan** je na prireditvi izrazil prepričanje, da le-ta ne predstavlja zaključka projekta, temveč začetek nečesa pomembnega za naše mesto.



Na prireditvi so nastopili učenci vseh ptujskih osnovnih šol in glasbene šole Karola Pahorja



## Otroci in zaposleni v Vrtcu Ptuj praznovali in tekmovali

**Lidija Radek**

Fotoarhiv Vrtca Ptuj

11. maja je Vrtec Ptuj praznoval že 28. dan Vrtca Ptuj in 67 let dela v Vrtcu Ptuj. Ob tej priložnosti je Uprava vrtca skupaj z vsemi zaposlenimi pripravila prireditev otrok *Gozd pripoveduje*, ki je potekala v športni dvorani OŠ Ljudski vrt na Ptuj. Nastopalo je 311 predšolskih otrok, ki gredo letos v šolo, prireditve pa si je ogledalo več kot 1000

gledalcev. *Gozd pripoveduje* je prireditev, ki je zaključek celoletnega projekta vrtca *Ohranimo gozdove*.

Na to temo je v času od 8. maja do 27. junija v poslovnem prostoru v Murkovi ul. 3, na Ptuj, na ogled razstava otroške likovne ustvarjalnosti *Gozd*.

Na Mestnem stadionu Ptuj je 24. maja potekal 33. kros cicibanov Vrtca Ptuj in 5. medobčinski kros. Teklo je 138 otrok iz vseh enot Vrtca Ptuj. Vsi tekmovalci



Kros na Ptuj



Tekmovanje v Varaždinu

so prejeli medalje, ki jih je prispeval Zavod za šport Ptuj. Teklo je tudi 16 delavcev Vrtca Ptuj in tudi za njih je Zavod za šport pripravil medalje.

Na 5. medobčinskem krosu cicibanov Vrtca Ptuj je tekmovalo 128 otrok iz vrtcev Videm, Kidričevo, Majšperk, Juršinci, Markovci, Ormož, Destrnik-Trnovska vas, Cirkulane, Zavrč in Ptuj. Vsi tekmovalci so prejeli medalje, ki jih je prispevala Športna šola Juhuhu.

25. maja se je Vrtec Ptuj udeležil 11. olimpijskega festivala otroških vrtcev v Varaždinu. Tekmovalo je 10 deklic iz enote Trobentica in 10 dečkov iz enote Vijolica. Otroci so dosegli naslednje rezultate: tek na 50 m posamezno dečki – 1. mesto, tek na 50 m posamezno deklice – 1. in 3. mesto, štafeta 4 x 25 m deklice – 3. mesto, štafeta 4 x 25 m dečki – 5. mesto.

## Tekmovanje v ekstramobilih Go car go ali Bo, kar bo

**N**a parkirišču pred Šolskim centrom Ptuj se je 24. maja zbralo 20 osnovnošolskih skupin, skupaj z ekipo iz Šolskega centra, na tretji prireditvi z naslovom *Go car go ali Bo, kar bo*. Na šolskem centru so izdelali podvozja za posebne ekstramobile, ki so jih osnovnošolci na izviren način nadgradili v avtomobilčke in se z njimi pomerili v hitrostni dirki. V skupni razvrstitvi se je letos najbolje odrezala OŠ Ivanjkovci.

**Mateja Tomašič**

Fotoarhiv Šolskega centra Ptuj

Gre za projekt Šolskega centra Ptuj, ki se na ta način povezuje z osnovnimi šolami širšega ptujskega območja. »Do ideje smo prišli po temeljitih razmislekih, kako mladim na osnovnih šolah predstaviti poklice, za katere obračujemo v ŠC Ptuj. Tako smo se odločili za ta projekt, kjer se mladi ob izdelavi ekstramobilov srečujejo z različnimi poklicnimi področji: ekonomsko-poslovno-

marketinško področje, strojno tehnično-tehnološko področje, elektro-računalniško-mehtronsko tehnološko področje in okoljevarstveno-biotehniško področje. Učenci ob spoznavanju poklicev na praktičnem primeru ob izdelavi avtomobilčka razvijajo sposobnosti delovanja v skupini, prevzemanja odgovornosti, sodelovanja, skupnega premaganja izzivov in sprejemanja



Največje zanimanje je vzbudila ekipa OŠ Majšperk z njihovim Majšperškim cvetličnikom.

drugačnosti, ki so nedvomno ključni za prihodnjo uspešno poklicno kariero,« je o ideji tovrstne prireditve povedal avtor in vodja projekta **Stanko Kostanjevec**.

Osnovne šole, ki so sodelova-

le v projektu, so dobile v trajno last podvozja avtomobilčkov, ki so jih zasnovali in izdelali na ŠC Ptuj, opremljena s kolesi, krmilnim mehanizmom in zavorami. Na ta podvozja so osnovnošolci skupaj s svojimi mentorji name-





stili dno vozila, ročno zavoro, sedež z varnostnim pasom in krmilo (volan). To je osnovni pogoj, da lahko z vso zaščitno opremo pristopijo k tekmovanju. Za piko na i pa so vozilom dodali še ekstravagantni videz z izdelavo karoserije. Letos je na prireditvi sodelovalo že 20 ekip, skupaj z ekipo iz ŠC Ptuj iz širšega ptujskega, ormoškega, ljutomerskega in lenarškega območja. Za naslednje leto pa načrtujejo, da bi projekt razširili preko meja.

Prireditve ima tudi tekmovalni značaj, saj se ekipe pomerijo v spretnostni vožnji s temi ekstramobili. V skupni razvrstitvi se je letos najbolje odrezala OŠ Ivanjkovci s Pletenim lepotcem, na drugem mestu je pristala OŠ Sveti Tomaž s svojim Frančekom, na tretje mesto pa se je uvrstila OŠ Ormož s Hummerjem. Kakovost izdelanih ekstramobilov je po mnenju organizatorjev iz leta v leto boljša. Poleg ocenjevanja spretnostnih voženj,

kjer se meri čas, pa je komisija ocenjevala tudi izvirnost, strokovnost, funkcionalnost in estetski videz vozila. Največje zanimanje je letos vzbudila OŠ Majšperk z Majšperškim cvetličnikom. »Letos so bili resnično vsi avtomobili nekaj ekstra, enostavno odlični. Otroška domišljija dejansko nima meja. Vse šole so dobile priznanja na določenih ocenjevalnih področjih, saj učitelji in učenci na OŠ v samo izdelavo teh ekstramobilov vložijo

ogromno prostovoljnih ur dela. Poleg potrdil, priznanj in priložnostnih nagrad, ki jih dobijo eni in drugi, pa so največja nagrada uspeh in zadovoljstvo ob nastalem izdelku, spoznavanje in druženje s sovrstniki in dijaki ŠC ter zabava ob spretnostnih vožnjah, ko svoje avtomobilčke učenci tudi preizkusijo,« o priznanjih dodaja Kostanjevec. Ekstramobili so bili od 25. do 28. maja tudi razstavljeni v nakupovalnem centru Qlandia Ptuj.

## Mednarodno modelarsko tekmovanje v Moškanjcih

### Irena Prelog

V soboto, 12. maja, je na letališču v Moškanjcih potekalo mednarodno tekmovanje s prostotelečimi letalskimi modeli v kategoriji F1H PTUJ CUP 2012. Tekmovanje je spadalo v serijo tekem za Euro challenge, Pokal Slovenije za mladince ter tekmovanje učencev osnovnih šol in ga je organiziralo Modelarsko društvo Aviotech. V veliko pomoč pri izpeljavi tekme sta bila člana

Društva modelarjev Pomurja, **Franc Gomboc** in **Borut Lemut**. Slednji je skupaj z domačinom **Francem Prelogom** skrbel za obdelavo rezultatov in objavo slik. Rezultati in slike so bile sproti objavljene na spletni strani, tako da se je skorajda v živo dalo spremljati dogajanje na letališču.

V kategoriji za Euro challenge so bili najuspešnejši: 1. **Ozskar Illesi**, Madžarska; 2. **Rok Bezjak**, Slovenija; 3. **Damjan Pentak**, Slovenija.

V kategoriji osnovnih šol je zmagal **Rok Bezjak**, OŠ Mladika, Slovenija; 2. **Damjan Pentak**, OŠ Puconci, Slovenija; 3. **Alen Tucman**, OŠ Ljudevita Gaja, Zatrešič, Hrvaška.

Ekipno med osnovnošolci so se najbolje odrezali modelarji iz OŠ Puconci, 2. mesto so osvojili učenci iz OŠ Murska Sobota, odlično pa so se odrezali tudi domači mladi modelarji iz OŠ Mladika pod mentorstvom **Mira Dajčmana**, ki so se uvrstili na

tretje mesto.

Z ukvarjanjem z modelarstvom želimo spodbuditi mlade k aktivnemu preživljanju prostega časa, krepitvi tehničnega znanja in športnega udejstvovanja. Z organizacijo tekem na mednarodni ravni omogočimo srečevanje in tekmovanje z izkušenejšimi tekmovalci, izmenjavo izkušenj ter promoviramo Ptuj in njegovo okolico. Več o tekmovanju lahko najdete na <http://ptujcup.modelarji.si>.

## Izmenjava s švedsko šolo Tingvallaskolan 2012

V nedeljo, 20. maja, smo se okoli dvanajste ure zbrali pred šolo in se odpravili na 28-urno vožnjo z avtobusom do Švedske, seveda z vmesnimi postanki. Vožnja je bila naporna in utrujajoča, vendar je bila vredna našega potrpljenja. Da smo končno prispeli do Švedske, v mesto Säffle, smo morali prečkati Avstrijo, Nemčijo in Dansko. Tam so nas naši gostitelji pričakali pred šolo in nam izkazali dobrodošlico.

Takoj ko smo se spoznali z učenci in njihovimi starši, smo se odpeljali vsak v svoj nov dom. Dnevi so minevali hitro. Prehitro, kot so rekli mnogi učenci, ki so bili tam. Vreme je bilo vse dni presenetljivo toplo in nenavadno za ta čas na Švedskem, zato je bilo bivanje tam še prijetnejše. Veliko časa smo preživeli skupaj, posebej na pikniku, kjer smo lahko igrali tudi bejzbol in nogomet. Na pikniku smo se naučili tudi veliko besed v švedskem jeziku in z vsemi smo se zelo združili in postali pravi prijatelji. Ko smo bili z gostitelji sami, smo počeli, kar smo želeli, kot na primer obiskali mesto, hodili na sprehode ali pa imeli zasebne piknike ter zabave.

Meni je bil najljubši dan, ki smo ga preživeli med vikingi. Preizkusili smo se v vikinskih igrah, peki kruha in veslanju vikinske ladje. Obiskali smo tudi vikinski muzej, kjer smo videli veliko vikinskih oblačil in spoznali njihov način življenja. Pomerili smo se lahko tudi v lokostrelstvu in metanju sekire. Spoznali smo tudi nekaj zgodovine mesta Säffle. Največ zgodovine smo spoznali na otoku Lurö, kjer smo lahko poskusili tudi švedsko specialiteto, dimljenega lososa.

Ena večjih zanimivosti je bil tudi obisk muzeja Von Echstedtska in stranišča. To stranišče je bilo posebno, ker so si ga lahko privoščile le bogate družine. V hišici, ločeni od glavne stavbe, je bilo pet stranišč za odrasle in dve za otroke. Najbolj bizarno od vsega pa je bilo, da so na

stranišče hodili vsi naenkrat in da so jim tam tudi stregli.

Zadnji dan naše izmenjave smo pripravili zaključno prireditev, na kateri smo se predstavili s plesom in z glasbenimi točkami, tako kot tudi švedski učenci in učenke. Po prireditvi smo imeli skupno večerjo, nato smo se vsi zbrali zunaj in plesali ob zvokih harmonike. Tam smo preživeli zadnje skupne trenutke, se še zadnjič slikali, objemali in družili. Najtežje je bilo slovo od naših novih prijateljev. Na avtobusu smo skupaj le nekako prebrodili žalost.

Z vsemi Švedi smo se zelo dobro povezali, prav tako je bilo tudi z njihovimi družinami. Od začetka smo bili vsi zadržani in sramežljivi, vendar smo se že drugi dan obiska vsi sprostiti in se začeli bolje spoznavati med seboj. Prostega časa je bilo malo, saj je bil vsak dan zapolnjen z novimi in zanimivimi aktivnostmi, ki bi jih prav vsi radi doživeli še enkrat.

Vožnja nazaj do Slovenije je bila prav tako naporna. Trajala je kar osemindvajset ur in pol. Vendar pa so se tudi naše prijateljske vezi utrdele, zato smo jo preživeli veliko lažje.

Švedi so narod, precej drugačen od nas. V življenju se jim ne mudi, njihov tempo življenja je drugačen. To lahko vidimo tako pri domačem življenju kot tudi v šolskem sistemu. Živijo "na izi" in prav to je tisto, kar je mene, pa verjamem, da tudi marsikoga drugega, najbolj prevzele. In če bi sedaj vprašali katerega koli učenca, ki je bil tam, bi vam takoj odgovoril, da bi z veseljem šel nazaj. Seveda se vsi strinjamo, da se vezi med nami in Švedi ne bodo zrahljale in vsi komaj čakamo, da nas obiščejo maja naslednje leto.

Nuša Vučinić, 8. a



## Poklic socialni oskrbovalec, socialna oskrbovalka na domu

Dušan Šilak

Fotoarhiv LUP

V maju smo na Ljudski univerzi Ptuj začeli izobraževanje nove skupine udeležencev, vključenih v program Socialni oskrbovalec na domu. Tokrat imamo v skupini 20 oseb, ki si želijo skrbeti za starejše, skrbeti za ljudi, ki potrebujejo pomoč, in onemogle ter se družiti z njimi. Gre za poklic, ki zahteva od človeka osebno predanost, empatijo, potrpežljivost, komunikativnost in sočutnost, ki so le nekatere izmed vrtilin dobrega socialnega oskrbovalca. Pravimo, da gre za srčne ljudi. Glede na dejstvo, da se življenjska doba v Sloveniji daljša, je ravno to eden izmed poklicev prihodnosti.

Prvo skupino socialnih oskrbovalcev na domu smo uspešno izobrazili leta 2008. Izvedbo programa nam je uspelo ponoviti leta 2010, ko smo imeli izjemno številčno skupino, v katero je bilo vključenih kar 58 udeleženk in udeležencev. Letošnja, torej tretja po vrsti, bo izobraževalni program zaključila do konca julija. V vseh skupinah sicer prevladujejo ženske, a tudi moških ne manjka.

V program se lahko vključi vsak, ki je star vsaj 18 let, ima



Udeleženci programa Socialni oskrbovalec na domu

opravljeno vsaj osnovno šolo in je zdravstveno sposoben opravljati to delo. Glede na naše izkušnje so največja ciljna skupina brezposelni, kar potrjuje tudi letošnja skupina udeležencev. Za namen vključevanja oseb v program sodelujemo z Zavodom za zaposlovanje OS Maribor, OS Ptuj, OS Ormož in tudi z drugimi pristojnimi ustanovami. Na tem mestu bi se prav vsem želeli zahvaliti za odlično sodelovanje, saj ravno zavodi z vključevanjem in tudi financiranjem izobraževanja omogočajo posameznikom osebno rast in izboljšanje njihovega zaposlitvenega, posledično pa tudi socialnega položaja.

Program usposabljanja je raz-

deljen v dva dela, ki skupno obsegata 123 ur. Teoriji je odmerjenih 63 ur in poteka v prostorih Ljudske univerze Ptuj, zraven pa spada še dodatnih 60 ur praktičnega izobraževanja. 40 ur prakse tako udeleženci opravijo v Domu upokojencev na Ptuj, 20 ur pa na terenu v sodelovanju s Centrom za socialno delo Ptuj. Tudi obema omenjenima zavodoma se zahvaljujemo za nadvse uspešno sodelovanje – poskrbijo namreč tudi za to, da se vsi udeleženci resnično seznanijo z vsemi potrebnimi znanji, spretnostmi in veščinami, ki jih pri svojem delu potrebujejo, in to znanje preizkusijo tudi v praksi.

Povprečna starost vključenih udeležencev usposabljanja je

med 40 in 50 let, med njimi pa najdemo tudi bistveno mlajše, pa tudi starejše ljudi, ki jih ta poklic zanima. Prepričani smo, da smo program zelo dobro sestavili. Velikega odobravanja smo bili deležni s strani Socialne zbornice Slovenije, ki je program potrdila. Po uspešnem zaključku usposabljanja se lahko udeleženci odločijo še za opravljanje nacionalne poklicne kvalifikacije, ki je na Ljudski univerzi Ptuj sicer trenutno še ne izvajamo, zainteresiranim pa smo v pomoč pri pripravah, organizaciji in stikih z ustreznimi in najbližjimi izvajalci. Prejšnji skupini udeležencev sta NPK uspešno opravili na Ljudski univerzi Velenje.

Na ptujskem območju je socialna stiska zaradi nizkih pokojnin in drugih prejemkov še posebej velika. Po drugi strani so domovi za upokojence polni. Veliko bolnih starejših ljudi zato ostaja doma, kjer pa nimajo nikogar, ki bi skrbel zanje, sami pa tega več niso zmožni. To so le nekatera dejstva, zaradi katerih smo se odločili za izvajanje tega programa. Osebam, ki želijo delati v socialni, želimo ponuditi ustrezno izobrazbo in usposobljenost, predvsem trenutno brezposelnim, saj gre za enega izmed poklicev prihodnosti.

## O projektu Pripoved o srednjeveškem Ptuj

*Dijaki Gimnazije Ptuj, predvsem oddelka 3. d in 2. e, smo v šolskem letu 2011/12 izvedli projekt, ki smo ga začeli načrtovati že v prejšnjem šolskem letu. Takrat smo pri pouku obravnavali temo, ki se nam je zdela še posebej zanimiva, saj smo jo lahko razložili tudi s pomočjo lokalne zgodovine. Gre za srednjeveška mesta in Ptuj je bil eno najpomembnejših slovenskih mest, ki je imel edini od vseh celinskih mest svoj statut. Ta podatek nas je še posebej vznemiril. Vprašali smo se – zakaj? Tako je padla ideja, pobuda profesorice, da bi se lahko na drugačen način lotili proučevanja naše lokalne zgodovine. Rečeno, storjeno.*

*Ni sicer šlo tako gladko in tako hitro, kot smo pričakovali. Potrebno je bilo kar precej truda, poguma, vztrajnosti, prilagajanja itn. Vse to pa so lastnosti in spretnosti, ki nam bodo v življenju še kako koristile.*

*Ko je nastal scenarij, smo si po občutku razdelili vloge, nekateri so se odločili, da bodo raje ostali v zakulisju in izdelovali sceno, zloženko ali spremljajočo projekcijo itn. Ob nastajanju naših vlog smo se vživeli v življenje srednjeveških meščanov in spoznavali, da so imeli vsako obdobje in ljudi v njem svetle in temne strani, veselje in skrbi,*

*tako kot danes.*

*Dogajanje smo postavili na osrednji mestni trg, kjer se odvija živahno življenje srednjeveškega mesta. Tu so nastopali ključni liki, kot so: mestni sodnik, pisar, trgovec, obrtnik, mestni ključar – stražar ... Trg je bil v vsakem srednjeveškem mestu gospodarsko, upravno in družabno središče. Tu so se prenašale informacije, tu so sodili, kaznovali, trgovali ...*

*Končno smo vse naštudirali, izdelali in predstavili, najprej sošolcem iz 1. in 2. letnikov, nato še starejšim. Pripravili smo tudi predstavo za starše in druge goste.*

*Čeprav smo imeli kar nekaj treme, smo veseli, da smo se tega lotili in izpeljali do konca. Prepričani smo, da se je vsak nekaj naučil, da je pridobil nove izkušnje, ki se pri klasičnem načinu poučevanja težko uveljavijo.*

*Na koncu bi se radi zahvalili vsem, ki so nam pomagali pri izvedbi tega projekta.*

Gimnazija Ptuj, 3. d in 2. e





## Naravoslovno-športni tabor tretješolcev v CŠOD Dom Štrk

Breda Pisar, Silva Forštnarič, prof. razrednega pouka

Foto: Silva Forštnarič

Šolsko leto se bliža h koncu z neizmerno naglico. Veliko dejavnosti smo že izpeljali, nekaj pa smo si jih prihranili za konec šolskega leta. Dejavnost, na katero smo vsi čakali celo šolsko leto, je bila tudi izvedba naravoslovno-športnega tabora. Zakaj smo nanj čakali celo leto? Zato, ker smo se zanj odločili že v začetku šolskega leta skupaj s starši. Naš skupen cilj je bil, da se za dva dni predamo dogodivščinam v naravi ter pozabimo na televizijo, računalnik, mobilne in predvsem, da smo športno aktivni.

Dnevi izven doma so prijetni, sproščeni, aktivni, saj se otrok še bolje spozna z vrstniki in si pridobi določene izkušnje. Za nekatere otroke je bil tabor posebno doživetje, saj so prvič preživeli noč brez prisotnosti staršev. Uči-

teljice smo se trudile, da nam je bilo vsem skupaj prijetno in da smo se imeli lepo. Program našega tabora so bile vsebine, povezane z naravo in s športnimi dejavnostmi. Vrstni red posameznih vsebin smo lahko spreminjali, saj je večji del dejavnosti potekal na terenu, kar pa je bilo pogojeno z vremenom.

### In kako so naravoslovno-športni tabor doživeli učenci?

Meni je bilo v domu Štrku všeč: plezanje po plezalni steni, hiša sredi narave, športna igrišča, igranje odbojke, skakanje s kolebnico, streljanje z lokom – lokostrelstvo, igranje nogometa, pohodi do lovske opazovalnice, pohodi med žitnimi polji, vožnja s kanuji, vožnja z gasilskim vozilom po reki Dravi, srečanje s



sovo, umivanje, branje pravljic, spanje, dobra hrana.

Razmišljanja so napisali učenci in učenke 3. a (Lana, Luka P., Alja, Svarun, Vito, Anton, Tim, Tinkara, Maša, Jure, Aleš, Jerca, Ana, Ana Marija, Emanuel, Alex, Lara, Teja, Luka J., Grega, Pavel, Eva, Tjaša, Patricija in Anastazija) in 3. b (Lea, Vasja, Jure, Lena, Tia, Nika, Miha, Nina, Zala, Ana P., Ana V., Luci-

ja, Marcel, Gal, Jaka).

### Zahvala PGD Ptuj

Zahvaljujemo se predsedniku PGD Ptuj **Robertu Cvetku** za pomoč pri organizaciji in izvedbi, **Igorju Fekonji** za varno vožnjo ter **Nejcu Frangežu** in našemu učencu **Reneju Fekonji** za pomoč pri vstopanju in izstopanju iz čolna.

## V šolskem letu učenci Zasebne glasbene šole izvedejo vsaj pet nastopov

**U**spešno šolsko leto zaključujejo na Zasebni glasbeni šoli sv. Petra in Pavla v minoritskem samostanu. Individualni pouk je obiskovalo 132 učencev ter 11 predšolsko glasbeno vzgojo, 21 glasbeno pripravnico, 11 plesno pripravnico in 11 prvi razred baleta, ob tem pa se otroci udeležujejo tudi v simfoničnem, godalnem in pihalnem orkestru ali v eni izmed dvanajstih komornih skupin. Vsak učenec v šolskem letu nastopa najmanj petkrat, ob tem pa v glasbeni šoli organizirajo še številne projektne aktivnosti. Njihovi učenci pa se zelo uspešno udeležujejo glasbenih tekmovanj po Sloveniji in tujini.

Besedilo in foto: Mateja Tomašič

Marca so se 11. mednarodnega tekmovanja Davorin Jenko v Beogradu uspešno udeležili rogist **Gal Žirovnik** (dosegel drugo najvišje število točk med vsemi rogistami vseh kategorij), trobentač **Žan Luka Tomanič** (deveto mesto v svoji kategoriji), klarinetist **Urban Erker** (skupno drugo mesto), flavtistka **Saša Kancler** (bronasta plaketa) in saksofonist **Tilen Zavec**, ki je za prvo mesto

prejel posebno nagrado laureat. Mentor **Danijel Šegula** pa je prejel častno diplomu za zaslužnega pedagoga, ki jo je podelila glasbena šola Davorin Jenko iz Beograda.

Učenci so se letos uspešno predstavili tudi na 15. regijskem tekmovanju mladih glasbenikov Štajerske in Pomurja (tekmovanje mladih slovenskih glasbenikov – TEMSIG) z dvema violini-



Pri glasbeni pravljici Polžja svatba je pelo okrog 60 otrok ob spremljavi orkestra učencev šole.

stoma v I. a-kategoriji: **Vid Palčar** pod mentorstvom profesorja **Miladina Bataloviča** je dosegel srebrno priznanje, **Neža Feguš** pod vodstvom mentorice Sandre Vidovič je dosegla zlato priznanje in se uvrstila na državno tekmovanje, kjer je dobila bronasto

plaketo ter dosegla 88,67 točke.

Šest od 21 violinistov na šoli se je skupaj z mentorji udeležilo 3. festivala mladih violinistov Jaz imam pa goslice, ki se je odvijal v GŠ Murska Sobota. Zlato priznanje sta prejela Neža Feguš in Vid Palčar, ki sta dosegla v posa-



mezni kategoriji najvišje število točk, srebrno priznanje **Miha Denac** in **Gabrijela Anžel** ter bronasto **Rebeka Skok** in **Matevž Vaupotič**. Iz Zasebne glasbene šole v samostanu sv. Petra in Pavla se tekmovanj udeležujejo tudi učitelji. Učiteljica flavte **Medeja Unuk** se je udeležila 4. mednarodnega tekmovanja za soliste in komorne skupine instrumentov družine pihal, trobil in tolkal Svirel 2012. Med 109 tekmovalci iz devetih držav je osvojila 97 točk in zlato priznanje.

V maju so v MGP izvedli baletno produkcijo baletnih plesalk in plesalcev skupaj z GŠ Slovenska Bistrica, v goste pa povabili še plesalce Konservatorija za glasbo in balet Maribor. Idejno je predstavo, na kateri je nastopilo 93 balerin in baletnikov, starih od štirih let naprej, zasnovala učiteljica baleta GŠ Slovenska Bistrica **Mateja Brečko**. Predstava je bila sestavljena iz dveh delov: *Baletni kolaž* in *Očistimo*

*svet*.

V decembru so pripravili Adventni projekt, kjer je sodelovala večina otrok iz GŠ. Predstavil se je pevski zbor, kjer poje okrog 40 pevcev, manjše komorne skupine so spremljale adventno in ljudsko petje. Predstavile so se citrarska komorna skupina, godalna zasedba, pihalna zasedba in simfonični orkester. Že peto leto pa organizirajo tudi glasbene večere, kjer vabijo k sodelovanju mlade glasbenike. V februarju so izvedli Gala koncert, kjer so koncertirali samo učenci. »*Mladi glasbeniki se zaradi svojega dela in talenta lahko pohvalijo z izvrstnimi nastopi in bogatim glasbenim znanjem. Številni med njimi se redno udeležujejo državnih in mednarodnih tekmovanj, kjer dosegajo visoke uvrstitve. Vsako leto se nekaj učencev odloča tudi o nadaljnjem glasbenem izobraževanju. Prihodnje šolsko leto bosta naša učenca Tilen Zavec (saksofon) in Špela Čučko (klavir) nadaljevala šolanje na Kon-*

*servatoriju za glasbo in balet v Mariboru,*« je povedala **Klavdija Zorjan Škorjanec**, ravnateljica Zasebne GŠ v samostanu sv. Petra in Pavla.

### Glasbena pravljica

V tem šolskem letu so pripravili dve glasbeni pravljici Janeza Bitenca *Bobenček in palčki* ter *Polžja svatba*. Idejna zasnova za izvedbo pravljič pripada Klavdiji Zorjan Škorjanec. Učitelj **Peter Gojkošek** je uglasbil tekst in napisal priredbe za majhen orkester, ki spremlja 50-članski zborček otrok, starih od 3 do 7 let. »*Na naši šoli dajemo možnost vsem otrokom in mladostnikom ne glede na njihovo začetno nadarjenost, izkoristimo majhnost skupin za negovanje dobrih človeških odnosov, ki se vzpostavijo na osnovi poslušanja in izražanja vsakega udeleženca, in spodbujamo razširjanje glasbene dejavnosti v širše strokovno okolje,*« je pojasnila ravnateljica.

V ZGŠ so pripravili tudi kon-

cert madžarske glasbe, kjer so predstavljali dela madžarskih skladateljev. Del koncerta so izvedli na kongresu 11. Klavirski dnevi 2011 v Murski Soboti, ki ga pripravlja društvo EPTA. V ZGŠ izvajajo tudi delavnice za instrumente – letos so izbrali citre in trobila. Slednje so izpeljali skupaj z GŠ Beltinci. V sklopu izobraževalnega procesa je na pobudo učitelja **Bojana Bezjaka** 44 učencev trobil ZGŠ s Ptuja in iz Beltincev in njihovih staršev obiskalo izdelovalca glasbil (trobent, pozavn in saksofonov) ter hišo glasbe na Dunaju.

»*Otroci morajo imeti glasbo radi, mi pa se trudimo za dobre medsebojne odnose, jih učimo vaditi, prepoznavati med glasbenimi zvrstmi ter jih spodbujamo, da se razvijajo v kritične glasbene poslušalce,*« je dejala ravnateljica, ki hkrati že vabi k sodelovanju pri projektu *Glasba v kloštru*, ki bo letos četrto leto zapored konec avgusta, tokrat se bodo posvetili klasični glasbi.

## Uspešen zaključek literarnega natečaja Z domišljijo na potep

V torek, 8. maja, so se nekateri učenci Osnovne šole Mladika, ki so sodelovali pri literarnem natečaju Z domišljijo na potep, odpravili na Vrhniko, kjer je potekala zaključna prireditev literarnega natečaja.

Kot vsako leto je tudi letos prireditev vodila gospa **Tjaša Rupnik Zorc**. Letos so na prireditvi gostili kar tri posebne goste, saj je bilo letošnje leto nekaj posebnega; bila je 10. obletnica natečaja. Gostje so bili **Nina Valič**, **Rado Mulej** in **Denis Porčič**.

Nagrade so bile podeljene v okviru štirih kategorij: 1. kategorija je bila kategorija vrtci, 2. kategorija je bila razredna stopnja, 3. kategorija je bila predmetna stopnja in kot zadnja kategorija so bili mentorji.

V kategoriji predmetna stopnja so letos iz naše šole sodelovale učen-

ke 6. razreda **Ajda Jakomini**, **Kaja Čelan** in **Maja Harb** in učenki 8. razreda **Manja Toplak** in **Branka Šprah**. V kategoriji razredna stopnja so sodelovali učenci 4. razreda **Anej Simič**, **Sara Strelec**, **Alina Ribič**, **Danaja Frangež**, **Ronja Jakomini** in **Katarina Samobor**. Nagrade za svoje zgodbe so prejele **Danja Frangež**, **Alina Ribič** in **Katarina Samobor**. V kategoriji mentorji sta sodelovali obe naši mentorici: učiteljica **Karmen Plavec** in učiteljica **Urška Hlupič**, ki sta bili prav tako obe nagrajeni.

Prireditev nam je bila zelo všeč, še bolj pa smo se razveselili nagrad.

**Ajda Jakomini, Urška Hlupič**  
Osnovna šola Mladika Ptuj

## 20 let dela ptujske porodnišnice

**N**ova ptujska porodnišnica je konec lanskega leta zabeležila že dvajset let uspešnega dela. Jubileja posebej za to priložnost niso obeležili. Ptujskim babicam in porodničarjem dela sicer nikoli ne zmanjka, pa tudi že star ljudski pregovor pravi, da dober glas seže v deveto vas.

Besedilo in foto: **Bronja Habjanič**

Po preselitvi v novo porodnišnico leta 1991 je ptujska bolnišnica izpolnila vse pogoje za

dobro počutje mamic in njihovih novorojenčkov. Do preselitve v novo porodnišnico so bili do-

jenčki ločeni od mamic, danes pa je obojim omogočeno 24-urno sobivanje. Mamice se tako z novorojenčki še bolj povežejo, vse skupaj pa je prineslo tudi odlične rezultate na področju dojenja, kajti blizu 90 odstotkov novorojencev je izključno dojenih.

Za izboljšanje dojenja si prizadevajo ginekologi, babice, oddelčne in otroške sestre ter pediatri. Osebje je za to nalogo

ustrezno izobraženo. Leta 1999 je ptujska porodnišnica opravila preizkušnjo pred Unicefovo komisijo in postala četrta porodnišnica s prestižnim mednarodnim nazivom Novorojencem prijazna porodnišnica.

Porodnišnica ima odprta vrata za vsako porodnico, ki si želi ogledati porodne sobe in porodni oddelek, vsaki pa je tudi omogočeno, da se z ginekologi





Porodnišnica ptujske bolnišnice se ponaša s prestižnim mednarodnim nazivom Novorojencem prijazna porodnišnica.

porodničarji pogovori glede načina poroda.

### V 20 letih se je v ptujski porodnišnici rodilo 16.600 otrok

Porodni blok ptujske porodni-

šnice ima tri porodne sobe. V eni porodni sobi sta dve porodni postelji, dve porodni sobi pa sta enoposteljni. Sobe so svetle, opremljene s kardiokografi (aparati za kontrolo plodovih srčnih utripov) in z opremo za

različne načine vodenja poroda. V sklopu porodnega bloka sta še dve bolniški sobi za intenziven nadzor nosečnic ali za opazovanje porodnice po carskem rezu.

Enkrat mesečno so organizirana predavanja za bodoče mamice z naslovom Porodnišnica Ptuj se predstavi, po predavanju pa si lahko vsaka nosečnica ogleda porodno sobo. Organizirana je tudi telovadba za nosečnice pod strokovnim vodstvom babice. Na oddelku je deset bolniških sob, v sobah sta nameščeni dve bolniški postelji za poporodno zdravstveno nego. Če oddelek ni prezaseden, je lahko mamica z novorojenčkom sama v bolniški sobi.

Za posebno nego novorojenčkov so na voljo trije inkubatorji, baby-therm, pulzni oksimeter, monitor in tri lučke za fototerapijo. Pred odpustom vsem no-

vorojenčkom naredijo ultrazvok kolkov in kontrolo sluha.

Ptujska porodnišnica med uporabnicami že vrsto let kotira kot ena boljših slovenskih porodnišnic. Še zmeraj prihaja sem rojevati veliko mamic iz bližnjega Maribora. Osebe na ginekološko-porodnem oddelku je prijazno in zmeraj pripravljeno priskočiti na pomoč tako mamicam kot njihovim dojenčkom.

### Število porodov se v zadnjih letih povečuje

Leta 1998 so v ptujski porodnišnici zabeležili 711 porodov, 1999 764, 2000 ravno tako 764, 2001 784, 2002 754, 2003 803, 2004 770, 2005 847, 2006 877, 2007 879, 2008 942, 2009 943, 2010 921 in lani nekoliko manj – 869 porodov.

## Vlomilci niso na dopustu!

**V**lomi v stanovanjske hiše, tatvine motornih vozil in druga kazniva dejanja predstavljajo resen varnostni problem. Statistično gledano je tovrstnih kaznivih dejanj vedno več, prav tako je opazna vedno boljša organiziranost storilcev teh kaznivih dejanj. Naloga vseh nas je, da storimo prvi korak za večjo lastno varnost in varnost svojega premoženja, kajti priložnost je okoliščina, ki znatno olajša odločitev nepridiprava.

Janez Rojko, Policijska postaja Ptuj

### Pred odhodom na dopust

- Preverite, ali so vsa okna zaprta in vrata zaklenjena.
- Ne puščajte raznih listkov z obvestili, da vas ni doma, ker ste na dopustu.
- Ne puščajte ključev na raznih "skritih mestih" (pod predpraznikom ipd.).
- Na vrtovih ne puščajte lestev oz. orodja, ki bi storilcu olajšalo vlom.
- Doma ne puščajte gotovine, zlatnine, plačilnih kartic, vrednejših dokumentov ipd.
- Z znanci se dogovorite, da bodo z nabiralnika pobirali časopise in pošto ter da bodo večkrat pregledali vašo hišo oz. stanovanje.

### Samozaščitni ukrepi za

### varnost stanovanja ali hiše

- Na hišo namestite senzorsko luč.
  - Najbolj učinkovito varovanje je kombinacija mehanskega in elektronskega varovanja.
  - Okrepite vhodna vrata v objekt.
  - Okna v pritličju zaščitite z varovalnimi folijami in mehansko zaščito okenskih kril.
  - Vrednejše predmete hranite doma v vgrajenem sefu ali v bančnih ustanovah.
- Na samozaščitno ravnanje ne smemo pozabiti niti, **ko smo na dopustu v novem okolju**, kjer nas ne poznajo. Posebno **pozornost je treba nameniti tudi prtljagi** na letališčih, avtobusnih in železniških postajah. Vidno

označena prtljaga z imenom in priimkom ter naslovom lahko nepridipravu izda podatek, kje je prazno stanovanje.

Med letovanjem v tujini je **denar najbolje menjati v menjalnicah** oz. bankah in ne na ulici, kjer so turisti izpostavljeni prevaram ali celo roparjem. Pa tudi drugače, npr. med obiski lokalov, **ni priporočljivo razkazovati denarja**.

Prav tako moramo biti pozorni na predmete, ki jih nosimo s sabo na dopust in so **najpogosteje predmet napada: digitalna tehnika** (fotoaparati, kamere ...), **mobilni telefoni, osebni nakit in drugi predmeti** (kolesa, surfi ...). Predvsem je pomembno, da teh predmetov ne puščamo brez nadzora na mestih, kjer so nepridipravom lahko dostopni.

Policijska se zaveda svoje vloge pri zagotavljanju varnosti in svoje aktivnosti izvaja skozi vse leto. Poseben poudarek je namenjen času turistične sezone, ko svoje naloge zaradi večjega števila turistov oz. večje odsotnosti ljudi zaradi letnih dopustov intenzivira. Turistični ciklusi

imajo nekaj vrhuncev, ki zahtevajo več policijske prisotnosti in pozornosti, večinoma pa gre za aktivnosti, s katerimi si policija prizadeva zagotavljati čim večjo stopnjo varnosti.

Za doseganje zelene stopnje varnosti niso dovolj samo aktivnosti policije, zato policija v okviru priprav na turistično sezono spodbuja tudi sodelovanje in razvoj odgovornosti drugih subjektov (varnostni subjekti, lokalne skupnosti, subjekti v turizmu na vseh nivojih, inšpekcijske službe, vzdrževalci cest, civilna združenja, AMZ itn.).

Načrtovanje policijskega dela izhaja iz ocene varnostnih razmer, ki sodijo v policijsko pristojnost in ki upoštevajo tako značilnosti varnostnih razmer v tujini, povezane s turističnimi tokovi, kakor notranje varnostne okoliščine (kriminaliteta, javni red in mir, cestni promet, mejna problematika).

Ljudski rek pravi: »Od vseh nesreč najlažje prenašamo tujo.« Vendar bodite previdni, tudi vam se lahko zgodi, zato ukrepajte pravočasno in zavarujte sebe in svoj dom.



## Smelo v deseto leto delovanja

Koronarno društvo Ptuj uspešno uresničuje projekt Vseživljenjska rehabilitacija koronarnih bolnikov Spodnjega Podravja.

**K**oronarni bolniki na ptujskem in ormoškem območju vsako leto ob obletnici ustanovitve Koronarnega društva Ptuj pripravimo srečanje, na katerem pregledamo dosežene uspehe in se pogovorimo, kako naprej. Tako smo se letos zbrali že osmič in z veseljem ugotavljamo, da smo kljub recesiji ob vse manjših priložnostih uspeli z nadaljevanjem vseživljenjske rehabilitacije naših članov. Danes nas je v društvu 176.

Franci Golob, predsednik Koronarnega društva Ptuj

Foto: Franci Golob

### Gibalne dejavnosti, izobraževanje, delavnice, preventivne zdravstvene akcije in druženje

Povedati je treba, da je koronarna bolezen srca s svojimi posledicami, kot sta srčni infarkt in angina pectoris, v Sloveniji, podobno kot v razvitem svetu, glavni vzrok smrti. Zato imajo pomembno vlogo v boju proti njej koronarno društvo, med katera spada tudi Koronarno društvo Ptuj, ki je bilo ustanovljeno junija 2003 in bo prihodnje leto slavilo 10. obletnico organiziranja skrbi za srčno-žilne bolnike in

tudi za danes še zdrave člane z dejavniki tveganja za to bolezen.

V Koronarnem društvu Ptuj, ki ima že sedmo leto sekcijo v Ormožu, trikrat tedensko ali 24 ur na mesec skrbimo za redno nadzorovano telesno vadbo. Dvakrat v tednu organiziramo tudi nordijsko hojo kot novo uspešno obliko telesne aktivnosti. Občasno pa organiziramo tudi sprehode, saj vse pomembno prispeva k boljšemu zdravju koronarnih bolnikov in tudi k temu, da se bolezen ne bi poslabšala ali ponovila.

Druga pomembna dejavnost Koronarnega društva Ptuj in



Direktorica JZ Zdravstveni dom Ptuj Metka Petek - Uhan, dr. med., spec., predava članom Koronarnega društva Ptuj.

sekcije Ormož je izobraževanje. Na predavanjih – samo letos jih je bilo 14 na Ptuj, v Ormožu in Središču ob Dravi – si člani in drugi udeleženci pridobivajo znanja o zdravem načinu življenja, dejavnikih tveganja, preprečevanju in zdravljenju koronarne bolezni, prepoznavanju bolezenskih znakov pri koronarni bolezni in ukrepih ob njih.

Ob pomoči Zdravstvenega doma Ptuj, ki je društvu v največjo oporo pri izvajanju rehabilitacijskih dejavnosti, organiziramo tudi šolo zdravega življenja in šolo zdravega hujšanja, laboratorijske preglede, test hoje in kontroliramo visok krvni tlak. Sicer pa merimo krvni tlak v društvu šestkrat v tednu pred nadzorovano telovadbo in po njej, tudi tistim, ki se še niso vključili v to obliko gibalne dejavnosti.

V društvu organiziramo za člane tudi enodnevnne izlete, na leto najmanj dva. Izleti so namenjeni krepitvi telesne kondicije ter socialnim stikom in pomembno vplivajo na izboljšanje psihičnega stanja bolnikov. K temu pomembno prispevajo tudi druga druženja, kot so srečanje koronarnih bolnikov Spodnjega Podravja, tradicionalni kostanjev piknik v Ormožu, božično-novoletna praznovanja in praznik žensk.

Za izvajanje projekta Vseživljenjska rehabilitacija koronarnih bolnikov Spodnjega Podravja ima Koronarno društvo Ptuj ustanovljen strokovni svet, katerega predsednik je kardiolog **Stanko Janžekovič**, dr. med., specialist interne medicine. Sicer pa s Koronarnim društvom Ptuj pri izvajanju programov redno sodeluje 18 zdravnic in zdravnikov specialistov JZ Zdravstveni dom Ptuj in Ormož, Splošne bolnišnice dr. Jožeta Potrča Ptuj in Psihiatrične bolnišnice Ormož. Prav njim in JZ Zdravstveni dom Ptuj gre posebna zahvala za dragocen prispevek k tako dobremu delovanju društva.

Po počitnicah, ki so pred nami, bomo v našem društvu nadaljevali z vsemi dosedanjimi programi, h katerim bomo dodali delavnice zdrave prehrane, delavnice psihičnega sproščanja in tečaje oživljanja v primeru zastoja srca.

V nadzorovano telesno vadbo, s katero si krepimo zdravje, se zainteresirani prijavite že danes, tel. št. 041 642 404. Nadaljevanje telovadbe bo v ponedeljek, 10. septembra 2012, ob 17.00 in 18.30 v JZ Zdravstveni dom Ptuj. Takrat si boste lahko tudi brezplačno izmerili krvni tlak.

### Obvestilo o objavi javnega poziva delodajalcem

Obveščamo vas, da je Ekonomski institut Maribor, d. o. o., Center razvoja človeških virov, kot nosilec Regijske štipendijske sheme za Podravje objavil **Javni poziv delodajalcem za oddajo potreb po štipendistih za šolsko/študijsko leto 2012/2013 in vključitev v enotno Regijsko štipendijsko shemo (RŠS za Podravje)**. Javni poziv je odprt do **20. julija 2012**.

Javni poziv delodajalcem za oddajo potreb po štipendistih za šolsko/študijsko leto 2011/2012 in vključitev v enotno Regijsko štipendijsko shemo (RŠS za Podravje) s hiperpovezavo na spletno stran Ekonomskega instituta Maribor, d. o. o., Centra razvoja človeških virov, najdete na <http://www.center-rcv.org/index.php?id=1584>.

Dodatne informacije so na voljo na Ekonomskem institutu Maribor, d. o. o., na Centru razvoja človeških virov, Pobreška cesta 20, 2000 Maribor (kontaktni osebi: **Tatjana Pavlič**, tel. 02 333 13 38 in **Jolanda Švagan**, tel. 02 333 13 33).

**Ekonomski institut Maribor,  
Center za razvoj človeških virov**





## Strojni krožek Posestnik s Ptuja na ekskurziji v Makedoniji

Makedonija – dežela pestrih možnosti

**Jože Murko**, Kmetijska svetovalna služba Ptuj

Republika Makedonija meri 25.713 km<sup>2</sup>. 2,05 mio. prebivalcev poleg Makedoncev tvorijo narodnostne skupine sosednjih držav, BDP države znaša 21 mrd. USD (121), na prebivalca pa 10.100 USD, kar pomeni 81. mesto v svetovnem merilu, denarna valuta se imenuje makedonski dénar. Površine, primerne za pridelavo hrane, glede na celotno površino države (1,01 mio. ha), predstavljajo 39,4 %, od tega je trajnega travinja skoraj polovica. Strukturo kmetijskega sektorja v 80 % predstavljajo manjše kmetije z do 3 ha razdrobljenih zemljišč.

Bilanca kmetijskega mednarodnega trgovanja za leto 2010 je pozitivna v višini 33,4 mio. EUR. Po podatkih evropske komisije za leto 2009 so v Makedoniji redili 252.500 goved, od tega 128.600 krav molznic (za primerjavo z RS po SURS z dne 1. 12. 2011: 462.000 govedi), 850.000 ovac in koz ter 194.000 prašičev. Glavne poljščine so žita in riž, oljnice, tobak, grozdje, sadje in zelenjava. Govedo pogosto redijo v farmskih obratih.

V pokrajini Tikveš v Kavadarcih obratuje največja makedonska vinska klet, v katero je bilo



Skupinska fotografija udeležencev v Skopju

do leta 2011 vloženi več kot 22 mio. EUR, predvsem v modernizacijo opreme in tehnološko prestrukturiranje. V kleti, ki meri 1.500 m<sup>2</sup>, letno proizvedejo okoli 20 mio. litrov vina. Družba ima v lasti 1.000 ha vinogradov, 2.000 kooperantov pa prideluje grozdje še na nadaljnjih 6.000 hektarjih.

Naporna ekspedicija je ponovno dobro uspela, za kar gre velika zahvala tudi predsedniku SK Posestnik **Anton Zemljaku**, ki

se za to stanovsko in interesno strokovno združenje neumorno trudi že vrsto let. Take priljubljenosti so pomembne za družbeno med člani, ki si izmenjajo veliko strokovnih informacij in izkušenj, strokovni sodelavci pa imamo priložnost ljudi natančno informirati o predpisih in zahtevah iz faz dveh let še obstoječega plačilnega obdobja in novega sedemletnega plačilnega obdobja EU SKP v letih 2014–2020.

## Slovenskim kegljačem deset medalj

**Silva Razlag**, sekretarka organizacijskega odbora EP

Foto: **Primož Jeralič**

Na pravkar končanem evropskem prvenstvu v kegljanju za slepe in slabovidne, ki je prvič potekalo v Sloveniji v organizaciji Zveze za šport invalidov Slovenije, Paraolimpijskega komiteja, je slovenska reprezentanca osvojila deset medalj, od tega 3 zlate, 2 srebrni in 5 bronastih. S tem je bila druga najboljša ude-

leženska prvenstva. Boljša je bila le Hrvaška z 18 medaljami. Velik prispevek tako tekmovalnim kot organizacijskim uspehom sta dodali obe trenerki, Ptujčanki, in še nekaj članov Društva za šport invalidov MOST Ptuj v obliki tehnične pomoči, predvsem pri brezhibni izvedbi evropskega prvenstva.



Slovenski nosilci medalj z glavno trenerko in direktorico EP (skrajno levo), manjka Jakob Vodušek.

## Črno beli svet

Šahovski dvoboj slovenska Štajerska : avstrijska Štajerska

**Silva Razlag**

V okviru prireditve Evropske prestolnice kulture sta se v Mariboru na sto šahovnicah pomerili ekipi slovenske in avstrijske Štajerske. Rezultat je bil 36,5 : 23,5, s tem da so svoj delež do-

dali tudi člani Šahovskega društva Tehcenter iz partnerskega mesta Ptuj. Zmagali so **Anton Butolen, Viktor Napast, Martin Majcenovič** in **David Murko**, remizirali pa **Gregor Podkrižnik, Robert Roškar, Janko Bohak, Žan Belšak** in **Klemen Kovačec**.

## DRUŠTVO ARS VITAE

društvo za pomoč odvisnikom od nedovoljenih drog

- svetovanje in pomoč odvisnikom, staršem, osipnikom, žrtvam nasilja in zlorab, dolgotrajno brezposelnim in vsem drugim družbeno izključenim posameznikom ... -

ars vitae  
projekt mestavi  
031 519 902



## Ptuj po 20 letih ponovno uspešno gostil državno mladinsko gasilsko tekmovanje

Tekmovalo je več kot 1900 mladih iz Slovenije in tudi tujine

**P**tuj je 2. junija gostil državno mladinsko gasilsko tekmovanje, ki ga je organizirala Gasilska zveza Slovenije v sodelovanju z Območno gasilsko zvezo Ptuj in Mestno občino Ptuj. Na Mestnem stadionu se je v izjemnem tekmovalnem duhu med sabo pomerilo 189 najboljših tekmovalnih enot iz Slovenije in tujine v kategorijah mladinci in mladinke ter pionirji in pionirke. Med ekipami, ki so osvojile odličja, so tudi tri iz podravske regije. Pionirke PGD Bukovci so osvojile prvo, pionirji PGD Bukovci drugo, mladinci PGD Poljčane pa tretje mesto.

Mateja Tomašič

Foto: Rado Škrjanec, Uroš Meglič

Ni naključje, da je bila ta prireditev prav na Ptuj, saj v mestu in okolici živi gasilstvo z bogato tradicijo, z dobrimi rezultati in gotovo z bogato prihodnostjo. »V prvi vrsti gre za dodatno promocijo gasilstva, ki ima na Ptujskem bogato tradicijo, in njegovih pozitivnih vrednot. Hkrati upamo, da bo to tekmovanje posredno pomenilo nov zagon včlanjevanju mladih v gasilske vrste,« je Marjan Meglič, predsednik Območne GZ Ptuj, pojasnil razloge, zaradi katerih so se po 20 letih znova odločili, da bodo gostitelji državnega mladinskega gasilskega tekmovanja. Poudaril je še, da brez sodelovanja Gasilske zveze Slovenije in Mestne občine Ptuj sami ne bi mogli organizirati prireditve, ki je zahtevna po finančni in organizacijski plati. Pri pripravi in izvedbi je namreč sodelovalo kar 200 prostovoljnih gasilk in gasilcev. Ptujski župan dr. Štefan Čelan je dejal, da goji gasilstvo vrednote, ki so še posebej v današnjem času vredne pomenjanja, kot so solidarnost, pomoč drugim v stiski, požrtvovalnost in prostovoljstvo. Zahvalil se je vsem, ki so jim zaupali, da bodo po 20 letih znova gostitelji državnega mladinskega tekmovanja, kar bo prav gotovo pomenilo nov zagon za delo z mladimi tudi na njihovem območju, kjer ima gasilstvo že več kot 140-letno tradicijo. Mag. Janez Merc, podpredsednik GZ Slovenije, je dodal, da bodo imeli mladi s tem

tekmovanjem pozitivno izkušnjo in bodo bogatejši za nov motiv za vključevanje v gasilske vrste. V priprave in delo z mladimi po vsej Sloveniji je bilo vloženiha tisoče prostovoljnih ur dela.

V Gasilsko zvezo Slovenije je včlanjenih prek 130 tisoč prostovoljcev, med njimi je 45 tisoč operativcev, reševalk in reševalcev, v svojih vrstah imajo skoraj 30 tisoč žensk in kar prek 25 tisoč mladih. Anton Koren, predsednik Gasilske zveze Slovenije, je že na novinarski konferenci pred prireditvijo poudaril pomen sistematičnega dela z mladimi, ki predstavljajo prihodnost slovenskega gasilstva. Na predhodnih tekmovanjih Gasilske zveze Slovenije je svojo pripravljenost, znanje in veščine pokazalo skoraj 10 tisoč mladih, več kot 1900 tekmovalcev pa se je po selekcijah uvrstilo na državno tekmovanje. Na Ptuj je nastopilo 189 domačih enot pionirk, pionirjev, mladink in mladincev ter enoti mladink iz sosednje Hrvaške (Gardinovec) in Madžarske (Becsehely). To so enote, ki so sposobne z izjemnimi rezultati seči tudi po najvišjih evropskih odličjih, spodbujalo pa jih je prek 1500 spremljevalcev, številni obiskovalci ter mnogi pomembnejši in vidnejši gostje iz gasilskih, političnih in gospodarskih vrst.

### Tekmovanje v vajah z vedrovko in ovirami

Mladi so se pomerili v tek-



Odlična je bila na tekmovanju tudi mladinska ekipa Zavrča

movalnih disciplinah, ki ponazarjajo delo gasilcev na pravih intervencijah. »Ta tekmovanja so pomemben del pri urjenju gasilskih veščin in njihovem izvajanju, poleg tega pa je to velik prispevek k psihofizičnim lastnostim, ki jih morajo imeti gasilci pri opravljanju svojih nalog,« je pojasnil Matjaž Klarič, poveljnik Gasilske zveze Slovenije in predsednik tekmovalnega odbora državnega mladinskega tekmovanja na Ptuj. Na tekmovanju so se pionirke in pionirji, stari med 7 in 11 let, pomerili v vaji z vedrovko (zanimiva vaja, kjer tekmovalci skušajo čim prej zbiti tarčo z vedrovko, to je preprosta gasilna naprava, s katero bi lahko v vsakem gospodinjstvu pogasili začetne požare), mladinci in mladinke, stari od 11 do 15 let, pa so se pomerili v vaji z ovirami (tekmovalci zvižajo cevovod, pri tem pa morajo premagovati ovire in na koncu morajo z vedrovko nalivati vodo in povezati vozle, ki so tudi zelo pomembni za gasilsko delo). Vse ekipe so se pomerile še v štafeti na 400 metrov z ovirami, kjer so si tekmovalci med seboj podajali ročnik in pri tem premagovali ovire. Za vse je potekal tudi preizkus znanja iz razvrščanja, kar je osnova za strumen korak na gasilskih prireditvah.

Na zaključni prireditvi z razglasitvijo rezultatov je bil slavnostni govornik Aleš Hojs, mi-



Tudi maskote pomagajo

nister za obrambo RS, mladim pa so spregovorili tudi dr. Štefan Čelan, župan Mestne občine Ptuj, dr. Milan Zver, evropski poslanec, in Anton Koren, predsednik GZS. Prve tri ekipe v posameznih kategorijah so bile: pionirke – 1. PGD Bukovci, 2. PGD Ljubljana - Rudnik in 3. PGD Hrušica; pionirji – 1. PGD Dobračeva, 2. PGD Bukovci in 3. PGD Ljubljana - Rudnik; mladinke – 1. PGD Zbilje, 2. PGD Ljubljana - Rudnik in 3. PGD Prevoje; mladinci – 1. PGD Andraž nad Polzelo, 2. PGD Nova Cerkev in 3. PGD Poljčane.

Pri rezultatih pa je na dan tekmovanja prišlo do napake pri evidenci vodenja rezultatov. Pionirke PGD Bukovci naj bi namreč v svoji kategoriji dosegle najboljši rezultat, organizatorji tekmovanja pa so jih na uradni razglasitvi zaradi napačnega vpisa časa vaje v evidenco (namesto časa minuta in 22 sekund





so v evidenco vnesli čas 122 sekund), uvrstili šele na 34. mesto. Vodstvo PGD Bukovci je zaradi omenjene napake na organizatorje tekmovanja podalo pritožbo. Tekmovalni odbor državnega mladinskega gasilskega tekmovanja je ponovno preveril rezultate elektronskega merjenja štafete za pionirje in pionirke

in ugotovil nepravilnosti ter ustrezno popravil ocenjevalne liste in rezultate državnega mladinskega gasilskega tekmovanja. Zmagovalni ekipi pionirk iz PGD Bukovci bodo za prvo mesto pripravili slovesno podelitev 24. junija, na dan gasilcev OGZ Ptuj. Zaradi izvrstnih rezultatov naših enot na mladinski

gasilski olimpijadi lani v Kočevju pa bodo na mladinski gasilski olimpijadi v Mulhousu v Franciji prihodnje leto v mladinski konkurenci tekmovali kar tri enote. Katere tri enote bodo zastopale slovensko gasilstvo, pa bo znano po izbirnem tekmovanju prihodnje pomlad.

## Pestro dogajanje na mestnem stadionu na Ptuj

### Zavod za šport Ptuj

V maju in juniju se je na Mestnem stadionu na Ptuj dogajalo marsikaj, organizirane so bile številne tekme, tekmovanja, prireditve. Zavod za šport Ptuj se je na teh dogodkih največkrat pojavljal v obliki (so)organizatorja, pri tem je svojo vlogo opravil več kot le korektno. Z dogodki se bo nadaljevalo tudi v prihodnjem obdobju, že v juliju nas čakajo nekatera prijateljska nogometna srečanja vrhunskih evropskih ekip, kot so FC Lokomotiva Moskva, FK Partizan, FK Crvena zvezda ... Pregled dogodkov je prikazan v tabeli.

VRSTA PRIREDITVE	DATUM	UDELEŽENCI
Tekma Regions' Cup MNZ Ptuj – MNZ Celje	8. 5.	100
Ekipno atletsko državno prvenstvo za mladince in mladinke	13. 5.	800
Tekma Regions' Cup MNZ Ptuj – MNZ Ljubljana	15. 5.	100
19. regijske igre Specialna olimpijada Slovenije mariborsko-pomurske regije Sožitje Ptuj	16. 5.	1000
8. turnir Nogometne šole Poli Drava Ptuj Mladi dravaš 2012	19. 5.	2000
Medobčinsko posamično atletsko tekmovanje za osnovne šole	22. 5.	500
Kros vrtca Ptuj – občinsko in medobčinsko prvenstvo	24. 5.	500
Področno posamično atletsko tekmovanje za osnovne šole	30. 5.	600
Državno mladinsko gasilsko tekmovanje	2. 6.	3000
Kvalifikacijska tekma U21 Slovenija – Finska	5. 6.	2500
Zaključek projekta Zdrav življenjski slog za učence OŠ MO Ptuj	7. 6.	200
Humanitarni projekt 10 krogov za 10 nasmehov 2012 – Never Give Up	7. 6.	50

## Zdrav življenjski slog

### Zavod za šport Ptuj

Foto: Črtomir Goznic

Na Mestnem stadionu na Ptuj se je 7. junija odvijala zaključna prireditev projekta *Zdrav življenjski slog* za učence ptujskih osnovnih šol. Namen zaključka je bil združiti vse udeležence projekta na enem mestu, jih dodatno seznaniti z različnimi športi ter spoznati z odličnimi ptujskimi športniki. Posamezne športne panoge so predstavljali naslednji športniki: boks **Sašo** in **Ivan Pučko**, atletiko **Nina Kolarič**, judo **Urška Urek** in **Damjan Ljubec**, veslanje **Tilen Vidovič**, streljanje **Majda Rausl**, tenis **Urh Domiter Krajnc** in **Sven Lah**, namizni tenis **Luka Krušič** ter tajski boks **Tadej Toplak** in **Matjaž Tomažin**.

Omenjeni športniki in trenerji so otrokom na igriv način predstavili športno panogo in jim

na koncu podelili tudi avtograme. Otroci so se po uri in pol druženja posladkali z lučkami ter se, obogateni s podpisi ptuj-

skih športnikov, odpravili nazaj na svoje šole z obljubo, da se v naslednjem letu spet srečamo v projektu *Zdrav življenjski slog*.

Zahvaljujemo se **Dejanu Vilčniku**, športnemu pedagogu v projektu, in **Davidu Brezniku**, ki je prireditev povezoval.



PROGRAM  
JULIJ-AVGUST02 749 32 50  
info@mgp.si  
www.mgp.si

Od 17. julija do 1. septembra	ART STAYS: 10. FESTIVAL SODOBNE UMETNOSTI
Nedelja, 19. avgust	Tit Makcij Plavt: <i>KOMEDIJA O LONCU</i> , režiser Boris Kobal, Mestno gledališče Ptuj v koprodukciji s HNK v Varaždinu, ob 21.00 za izven v Termalnem parku v Termah Ptuj
Četrtek, 22. avgust	Tit Makcij Plavt: <i>KOMEDIJA O LONCU</i> , režiser Boris Kobal, Mestno gledališče Ptuj v koprodukciji s HNK v Varaždinu, ob 21.00 za izven v Termalnem parku v Termah Ptuj
Petek, 23. avgust	Tit Makcij Plavt: <i>KOMEDIJA O LONCU</i> , režiser Boris Kobal, Mestno gledališče Ptuj v koprodukciji s HNK v Varaždinu, ob 21.00 za izven v Termalnem parku v Termah Ptuj

## NA GOSTOVANJU

Petek, 6. julij	Feri Lainšček: <i>GAJAŠ, ARESTANT</i> , ob 22.00 na gostovanju v Mariboru, Festival Lent 2012
Ponedeljek, 6. avgust	Bernard-Marie Koltès: <i>V SAMOTI BOMBAŽEVIH POLJ</i> , koprodukcija Mestnega gledališča Ptuj, Mini teatra Ljubljana, Novega kazališta Zagreb in Maribor 2012 – EPK na gostovanju v Zadru
Torek, 14. avgusta	Aja Zamolo: <i>SHARLATANUS MAXIMUS</i> , koprodukcija Mestnega gledališča Ptuj, Zavoda Kultivacija in Kripl Teatra, ob 21.00 na gostovanju na festivalu LenART v Lenartu

## Vpis abonmajev

Vpis v otroška abonmaja *Kresnička* ob 10. uri in *Zvezdica* ob 11.30 ter abonmaja odrasli *Redni Tespis* in *Izbirni Orfej* bo potekal v času **od 12. septembra do 5. oktobra 2012**. Vpis bo možen v delovnem času blagajne (vsak delavnik od 9. do 13. ure, ob sredah do 17. ure na blagajni – vhod z Murkove ulice). Dosedanji abonenti boste lahko svoj abonmajski sedež obnovili od srede, 12. septembra, do vključno ponedeljka, 24. septembra 2012. Novi abonenti ste k vpisu vabljeni od torka, 25. septembra, do vključno petka, 5. oktobra 2012.

## ČS Grajena – prireditve v juniju

30. junij in 1. julij	1. poletni balonarski festival Grajena	Športni park Grajena
7. julij	Proslava ob 40-letnici ŠD Grajena	Športni park Grajena
21. julij	Srečanje ljudskih pevcev	Dom krajanov Grajena
21. julij 8.00–14.00	Kolesarski maraton	Športni park Grajena
21. julij 14.00	Vaške športne igre Četrtna skupnosti Grajena	Športni park Grajena
28. julij	Prireditve ob krajevnem prazniku Četrtna skupnosti Grajena	Športni park Grajena ali Dom krajanov Grajena



## Ponudba CID-a Ptuj in Mestnega kina Ptuj v juniju

Od 25. junija do 22. avgusta

## POLETNE DELAVNICE ZA MLADE

Ustvarjalne in poučne delavnice za aktivno preživljanje počitnic. Kot vsako leto CID tudi v letošnjih počitnicah pripravlja pestro ponudbo poletnih aktivnosti za osnovnošolce, dijake in študente. Ulične delavnice z bratoma Malek, tečaja italijanščine in švedščine, likovne in ustvarjalne delavnice, glasbene delavnice, izdelovanje letalskih modelov in še veliko več čaka na mlade radovedne glave. Vse informacije najdete na spletni strani [www.cid.si](http://www.cid.si), v prostorih CID-a (Osojnikova 9, vsak delavnik med 9.00 in 18.00), na naslovu [cid@cid.si](mailto:cid@cid.si) in telefonskih številkah 02 780 55 40 in 041 604 778.

Celotno ponudbo najdete na [www.cid.si](http://www.cid.si).

## S SPOREDA MESTNEGA KINA PTUJ

<b>Petek, 22., sobota, 23., in nedelja, 24. junij</b> 17.00: Lorax (sinhronizirano) – družinski 18.45: Bojna ladja – pop 21.00: Potomci – art	<b>Petek, 13., sobota, 14., in nedelja, 15. julij</b> 17.00: Zrcalce zrcalce (sinhronizirano) – družinski 19.00: Maščevalci – pop 21.30: Ločitev – art
<b>Četrtek, 28. junij</b> 19.00: Sol življenja – art	<b>Sreda, 18., in četrtek, 19. julij</b> 19.00: Jekleno nebo – art
<b>Petek, 29., sobota, 30. junij, in nedelja, 1. julij</b> 17.00: Pobalinka – art/družinski 19.00: Sol življenja – art 21.00: Habemus papam: Imamo papeža – art	<b>Petek, 20., sobota, 21., in nedelja, 22. julij</b> 17.00: Pupijeva dogodivščina (sinhronizirano) – družinski 19.00: Kaj pričakovati, ko pričakuješ? – pop 21.00: Jekleno nebo – art
<b>Četrtek, 5. julij</b> 19.00: Prijatelja	<b>Četrtek, 26. julij</b> 19.00: Alpe – art
<b>Petek, 6., sobota, 7., in nedelja, 8. julij</b> 17.00: Projekt X – pop 19.00: Igre lakote: Arena smrti – pop 21.00: Prijatelja – art	<b>Petek, 27., sobota, 28., in nedelja, 29. julij</b> 17.00: Ulični ples 2 – pop 19.00: Koča v gozdu – pop 21.00: Alpe – art
<b>Četrtek, 12. julij</b> 19.00: Ločitev – art	Podrobnosti najdete na <a href="http://www.kinoptuj.si">www.kinoptuj.si</a> .

Od 6. do 12. avgusta  
KINO BREZ STROPA

Enkrat letno si najbolj nepozabne delikatose sedme umetnosti privoščimo na prostem. Poiščemo posebno lepo prizorišče (letos pod arkadami dvorišča ptujskega gradu) in izberemo filme, ki so iz takšnih ali drugačnih razlogov vredni, da si jih pozorno ogledamo (še enkrat). Naredimo zmes različnih žanrov in dobro premešamo kinematografije različnih držav. Dodamo še ščepec kakovostnega programa za otroke in kak spremljevalni dogodek, pa je. Vse to razkošje popolnoma brez vstopnin!





## Desete Ptujске grajske igre in deveti Grajski vinski praznik

**S**rednjeveški Ptuj bo med 22. in 24. junijem zaživel v vsej svoji veličini. Člani društva Cesarsko-kraljevi Ptuj v okviru tradicionalne prireditve Ptujске grajske igre, ki jo pripravljajo že deseto leto zapored, pričakujejo prek 300 udeležencev iz Slovenije in tujine, oblečenih v avtentična oblačila 15. in 16. stoletja. Bogat program prireditve, ki jo bodo tretjič združili s prav tako že tradicionalnim 9. grajskim vinskim praznikom, so predstavili na novinarski konferenci v Mestni hiši.

Mateja Tomašič

Foto: Barbara Lepej, Rado Škrjanec



Zeliščarice društva Cesarsko-kraljevi Ptuj

Pomen dogodka za naše mesto in program prireditve so predstavili ptujski župan **dr. Štefan Čelan**, ki se v društvu Cesarsko-kraljevi Ptuj predstavlja kot mestni sodnik, predsednik društva **Rado Škrjanec** in **Andrej Rebernišek**, predsednik Društva vinogradnikov in sadjarjev Osrednje Slovenske gorice. Organizatorjem je ponovno uspelo na grajske igre pritegniti atraktivne skupine iz Slovenije in tujine. Iz domačega društva se bodo na turnirskem prostoru ptujskega gradu predstavile bobnarska skupina Tympanum, plesna skupina Pellegrina, umetniška sekcija Graziosa ter zeliščarice, ki bodo na stojnici ponujale svoje izdelke. Pričakujejo tudi množično udeležbo članov podobnih društev iz tujine, med drugim članov društva Herzogstadt Burghausen iz nemškega Burghausna, članov slovensko-avstrijske mreže štajerskih gradov Ritterzeit Štajerska Slovenija, več skupin iz Avstrije, Francije (Saint Cyr de Loire), Hrvaške (Koprivnica), Poljske in Slovaške (Banska Štiavnica).

### Pester program in spektakularen živi srednjeveški šah

V petek, 22. junija, bodo sodelujoče skupine postavljale tabor na turnirskem dvorišču in pred žitnico, ki bo zvečer odprt tudi za obiskovalce, ki bi želeli videti življenje v srednjeveškem taboru. Osrednji dan dogodka, sobota, 23. junija, se prične s srednjeveško povorko skozi mesto ob 11. uri in nadaljuje na gradu z bogatim programom. Obiskovalci bodo lahko barantali na srednjeveški tržnici, kjer bodo številni tržničarji ponujali svoje izdelke (zeliščarji, usnar, pisarka ...). Otroci se bodo lahko zabavali v otroških srednjeveških delavnicah, kjer se bodo lahko preizkusili tudi v mečevanju, streljanju z lokom ali samostrelom, se učili srednjeveških plesov, spoznavali živali, iskali zaklad ... Na prireditvi pa ne bo manjkalo atraktivnih nastopov (tudi z ognjem), srednjeveške glasbe, plesov, bobnanja, mečevanja, borb ... Ob 21. uri se dogajanje prestavi na ptujsko tržnico, kjer bodo go-



Europe for Citizens Programme



Državljanstvo



MESTNA OBČINA PTUJ



Osrednji dogodek bo srednjeveški živi šah na mestni tržnici

stje iz Banske Štiavnice zaigrali živi srednjeveški šah. Nastopajoči iz tega društva bodo figure na šahovnici (v velikosti 12 krat 12 metrov) in tudi šahisti. Za obiskovalce bodo po partiji šaha pripravili ognjeni spektakel.

V nedeljo bodo organizatorji izvedli okroglo mizo o pomenu povezovanja srednjeveških skupin Evrope, srednjeveški tabor pa bo na ogled do 12. ure. Udeleženci se bodo pomerili tudi na lokostrelskem tekmovanju.

### Izbrali bodo knežje vino

Letos bodo prireditve že tretjič združili s prav tako že tradicionalnim 9. grajskim vinskim praznikom, na katerem bodo člani Društva vinsko-turistične ceste

Srednje Slovenske gorice ob 12. uri podelili priznanja najboljšim vinogradnikom s tega območja, njihova vina bodo obiskovalci ob 17. uri lahko tudi pokusili v vodeni degustaciji. Ocenjevanje vin je potekalo 30. maja, najvišji slovenski vinski strokovnjaki so ocenili najboljša vina z lokalnih ocenjevanj, saj neposredna udeležba na tem eminentnem ocenjevanju ni možna. Prvič letos je bilo izbrano tudi knezovo vino. Ta naslov pa nosi vino, ki ga je izbral knez med tremi najbolje ocenjenimi vzorci. Z njim bodo simbolično napolnili grajsko klet. Vinarji bodo svoja vina v pokušino ponudili tudi na stojnicah.

MESTNA OBČINA PTUJ  
 MAREBOR2012  
 JAVNA AGENCIJA  
 AYE festival  
**FESTIVAL OTROŠKE USTVARJALNOSTI**  
 13 ustvarjalnih delavnic za otroke in odrasle  
 predavanja o vrednotah in skrivnostih človekovega življenja  
 PARK V LJUDSKEM VRTU  
 Od srede, 4. julija do nedelje, 8. julija 2012  
 www.ustvarjalnost.si  
 usgrtina@omil.net





# LEKARNE PTUJ

LEKARNA PTUJ  
TRSTENJAKOVA 9  
SI-2250 PTUJ  
T 02 771 60 01

LEKARNA PTUJ JE ODPRTA MED DELAVNIKI: 7.00 - 20.00, V SOBOTO: 7.00 - 14.00

DEŽURSTVO: JULIJ: 1.7.2012  
9.7.2012 - 31.7.2012

DEŽURSTVA OB DELAVNIH POTEKAJO OD 20. DO 7. URE ZJUTRAJ, OB SOBOTAH OD 14. DO 7. URE, V NEDELJI IN OB PRAZNIKIH PA JE DEŽURSTVO NEPREKINJENO VES DAN OD 7. URE ZJUTRAJ DO 7. URE NASLEDNJEGA DNE.

V nedeljo in ob praznikih sta lekarna v času dežurstva zaprti med 12.30 in 14.00.

# TOPlek

LEKARNA

Za vas smo tukaj:  
med tednom od 8. do 19. ure  
ob sobotah od 8. do 12. ure

dežurstvo: julij 2012

ponedeljek	torok	sreda	četrtek	petek	sobota	nedelja
2	3	4	5	6	7	8

Označene dni dežura naša lekarna, in sicer:  
ob delavnikih od 20. do 7. ure  
ob sobotah od 14. do 7. ure  
ob nedeljah in praznikih 24 ur

POTRČEVA 23, 2250 PTUJ, TEL. 02 787 84 90

[www.lekarna-toplek.si](http://www.lekarna-toplek.si)

**FESTIVAL OTROŠKE USTVARJALNOSTI**  
13 ustvarjalnih delavnic za otroke in odrasle  
predavanja o vrednotah in skrivnostih človekovega življenja  
PARK V LJUDSKEM VRTU  
Od srede, 4. julija do nedelje, 8. julija 2012

## 10. PTUJSKE GRAJSKE IGRE

**9. PODELITEV PRIZNANJ GRAJSKEGA VINSKEGA OCENJEVANJA**

Društvo Cesarsko kraljevi Ptuj

**22. - 24. 6.**

Povorka skozi mesto, viteški boji, plesi, otroške delavnice ...  
**ŽIVI SREDNJEVEŠKI ŠAH NA TRŽNICI**

**SAVA HOTELS & RESORTS TERME PTUJ**

### PONUDBA TERM PTUJ veljavna do 31.07.2012

## VALENS AUGUSTA WELLNESS, GRAND HOTEL PRIMUS\*\*\*superior

### DO POPOLNE POSTAVE S KAVITACIJO

(40 MIN.) REDNA CENA: 90€ PONUDBA MESECA: 58,50 € (kar 35% POPUST)

Kavitacija predstavlja neinvazivno, nebolečo in varno alternativo liposukciji ter učinkovito anticelulitno terapijo, ki omogoča oblikovanje trebuha, stegen, bokov in zadnjice. Rezultati so pri večini vidni že po prvi terapiji. Izredne rezultate dosežemo v kombinaciji z limfno drenažo in vakumsko masažo. Kavitacijsko terapijo lahko ponovno koristite v razmiku najmanj 5 dni.

**MOŽNOST DOPLAČILA: LIMFNA DRENAŽA (Presso): 25 € (40 min.), VAKUMSKA MASAŽA TELESA: 35 € (30 min.).**

**NOVO!!! LIPO DETOX - ANTICELULITNI POSTOPEK, NEGA TELESA**  
(cca. 60 MINUT) REDNA CENA: 48€ PONUDBA MESECA: 39,00 €  
Nadpovprečno učinkovit anti-celulitni postopek za izgubo centimetrov in postopno odpravo celulita. Koža je po postopku gladka in napeta.

---

### TERASA GRAND HOTELA PRIMUS

Vas vabi na lahke jedi za vroče dni - okusne solate na eni najlepših teras na Ptujju že od 6 € dalje.

Vabljeni na samopostrežne malice in kosila v restavracijo Zila.

Dodatne informacije in rezervacije: 02 7494 500, Terme Ptuj, Pot v toplice 9, 2251 Ptuj, [www.terme-ptuj.si](http://www.terme-ptuj.si)

### BAZENI ENERGIJE 6.7.2012

MEDNARODNI BALONARSKI PRAZNIK 27.7-29.7

---

Termalni Park

**-30%**

popust na celodnevno vstopnico od ponedeljka do četrтка. Cena vstopnice s popustom: odrasli 10,5 €, otroci 7,7 €. Velja od ponedeljka do četrтка. Ne velja za nakup darilnih bonov in se z drugimi popusti izključuje. Velja za 1 vstopnico.

Terme Ptuj, Pot v toplice 9, 2251 Ptuj Kupon je veljaven do 31.7.2012.

Grand Hotel Primus

**-30%**

popust za kopanje in savne od ponedeljka do četrтка (4 ure). Cena vstopnice s popustom: odrasli 13,30 € Velja od ponedeljka do četrтка. Ne velja za nakup darilnih bonov in se z drugimi popusti izključuje. Velja za 1 vstopnico.

Terme Ptuj, Pot v toplice 9, 2251 Ptuj Kupon je veljaven do 31.7.2012.

Grand Hotel Primus

**-20%**

popust za masažo Valens Augusta. (ročna masaža celega telesa, 50 minut) Cena masaže s popustom: 32 € Ne velja za nakup darilnih bonov in se z drugimi popusti izključuje. Velja za 1 osebo.

Terme Ptuj, Pot v toplice 9, 2251 Ptuj Kupon je veljaven do 31.7.2012.

SAVA TURIZEM d.o.o. Terme Ptuj, Pot v toplice 9, 2251 Ptuj, e-pošta: [terme@terme-ptuj.si](mailto:terme@terme-ptuj.si), [www.terme-ptuj.si](http://www.terme-ptuj.si)

Davek je vključen v ceno.